

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

25 FEBRUARI 1983

VOORLOPIGE INVENTARIS VAN DE VERBINTENISSEN EN HUN NIVEAU VAN UITVOERING VAN DE OVER- HEIDSHULP AAN DE VIJF NATIONALE SECTOREN

Verslag opgesteld door de Nationale Maatschappij
voor de Herstructurering
van de Nationale Sectoren (N.M.N.S.)
op vraag van de Regering

INHOUDSOPGAVE

	Blz.
I. — Inleidende Nota	2
II. — Steenkolensector... ..	13
III. — Scheepsbouwsector	22
IV. — Staalsector	27
V. — Textielsector	39
VI. — Holglassector	49

Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

25 FÉVRIER 1983

INVENTAIRE PROVISOIRE DES ENGAGEMENTS ET DE LEUR NIVEAU D'EXECUTION DES AIDES PUBLIQUES ACCORDEES AUX CINQ SECTEURS NATIONAUX

Rapport établi par la Société nationale
pour la Restructuration
des Secteurs nationaux (S.N.S.N.)
à la demande du Gouvernement

SOMMAIRE

	Pages
I. — Note introductive	2
II. — Secteur des Charbonnages	13
III. — Secteur des Chantiers navals	22
IV. — Secteur sidérurgique	27
V. — Secteur Textile	39
VI. — Secteur du Verre creux	49

I. — INLEIDENDE NOTA

	Blz.
Voorafgaande opmerking	2
1. Uitgangspunten voor de analyse	3
a) Structuur van de sectoriële nota's... ..	3
b) De beschouwde periode... ..	3
c) De benutte bronnen	3
d) De onzekerheden	3
e) De regionale verdeling	4
2. Inventaris van de overheidshulp	4
a) Eerste deel-inventaris betreffende de aangegane verbintenissen en de aan te gane verbintenissen voor de periode sinds 1979	5
b) De stand van uitvoering per eind 1982	7
c) De verleende staatswaarborg... ..	8
d) De budgettaire weerslag eind 1982	9

Voorafgaande opmerking

De N.M.N.S. werd opgericht op 28 september 1982. Zij heeft de verplichtingen van drie sectoriële financieringsmaatschappijen overgenomen, nl. de Nationale Maatschappij voor de herstructurering van de Confectie- en van de Textielnijverheid, de Nationale Maatschappij voor de Financiering van de Steenkolenmijnen en de Nationale Maatschappij voor Participaties in en Financiering van de Staalnijverheid.

Op 17 januari, verzocht de Minister van Economische Zaken, de heer M. Eyskens, « over te gaan tot de actualisering van de cijfergegevens met betrekking tot de overheidshulp verstrekt binnen het kader van de vijf nationale sectoren ».

De Raad van Beheer van de N.M.N.S. vestigt de aandacht op het voorlopig karakter van de hierna vermelde inventaris. Inderdaad, binnen de toegemeten korte tijd, was het niet mogelijk een preciese methodologie op punt te stellen. Evenmin, konden alle begrippen nauwkeurig worden gedefinieerd en er dient vermeld dat bepaalde bedragen gebaseerd werden op schattingen. Bovendien mogen de vermelde bedragen niet geïnterpreteerd worden als toegekende hulp maar wel als verbintenissen aangegaan door de Staat in de betrokken sectoren.

Dit rapport moet dus beschouwd worden als een eerste versterking van gegevens terzake. De Raad van Beheer was van mening dat, gezien de huidige stand van het onderzoek, het onmogelijk was enig besluit hieruit te trekken.

De N.M.N.S. is een gespecialiseerde dochtervennootschap van de N.I.M., met als doel het financieren van de herstructureringsplannen binnen de vijf nationale sectoren, nl. de steenkolenmijnen, de scheepsbouw en scheepsherstelling, de glasverpakkingsnijverheid, de textielnijverheid en de staalnijverheid.

Een van haar statutaire opdrachten betreft een duidelijke boekhouding bij te houden van het geheel van de met staatsmiddelen bekostigde steunmaatregelen aan deze ondernemingen, onder welke vorm ook (art. 2, 3^o van de statuten).

De N.M.N.S. is gestart met het opmaken van deze inventaris. Enerzijds, heeft de N.M.N.S. verschillende ministeriële departementen aangeschreven teneinde preciese gegevens te bekomen in dit verband. Anderzijds, beschikt de N.M.N.S. zelf reeds over gegevens die o.m. voortvloeien uit haar statutaire activiteiten, nl. het financieren van bedrijven binnen de door de Regering goedgekeurde sectoriële hulpplannen.

In afwachting van het definitief oppuntstellen van deze inventaris, werd de N.M.N.S. geconfronteerd met het dringend ver-

I. — NOTE INTRODUCTIVE

	Pages
Avertissement préliminaire	2
1. Bases de l'analyse	3
a) La structure des notes sectorielles	3
b) La période prise en considération	3
c) Les sources utilisées	3
d) Les incertitudes	3
e) La répartition régionale	4
2. Inventaire des aides publiques	4
a) Premier inventaire partiel concernant les engagements pris et à prendre pour la période depuis 1979	5
b) L'état d'exécution fin 1982	7
c) La garantie accordée par l'Etat	8
d) L'incidence budgétaire fin 1982	9

Avertissement préliminaire

La S.N.S.N. a été constituée le 28 septembre 1982. Elle a repris les obligations de trois sociétés de financement sectoriel, à savoir la Société Nationale pour la Restructuration de l'Industrie de la Confection et du Textile, la Société Nationale pour le Financement des Charbonnages et la Société Nationale de Participation et de Financement de la Sidérurgie.

En date du 17 janvier, le Ministre des Affaires économiques, M. Eyskens, a demandé de « procéder à l'actualisation des données chiffrées se rapportant aux aides octroyées dans le cadre des cinq secteurs nationaux ».

Le Conseil d'Administration de la S.N.S.N. attire l'attention sur le caractère provisoire de l'inventaire repris ci-après. En effet, dans le délai imparti, une méthodologie rigoureuse n'a pu être mise au point, tous les concepts n'ont pu être définis de manière précise et certains chiffres ont été basés sur des estimations. En outre, ces montants ne peuvent pas être interprétés comme des aides octroyées mais bien comme des engagements de l'Etat dans les secteurs concernés.

Ce rapport constitue donc une première information. Le Conseil d'Administration a estimé dans l'état actuel de la recherche ne pouvoir tirer aucune conclusion.

La S.N.S.N. est une filiale spécialisée de la S.N.I. ayant comme but le financement du plan de restructuration dans les secteurs nationaux à savoir les charbonnages, la construction et la réparation navales, l'industrie du verre creux, l'industrie textile et la sidérurgie.

Une de ses missions statutaires concerne le maintien d'une comptabilité claire de l'ensemble des aides accordées à ces entreprises au moyen de ressources de l'Etat, sous quelque forme que ce soit (art. 2, 3^o des statuts).

La S.N.S.N. a entamé la mise au point de cet inventaire. D'une part, la S.N.S.N. s'est adressée à plusieurs départements ministériels en vue d'obtenir des données précises en la matière. D'autre part, la S.N.S.N. dispose déjà elle-même de données en raison de son activité statutaire, à savoir le financement d'entreprises dans le cadre des plans d'aide sectoriels approuvés par le Gouvernement.

En attendant la mise au point définitive de cet inventaire, la S.N.S.N. a établi le présent rapport en réponse à la demande

zoek van de Regering « een actualisering te bekomen van de cijfersgegevens met betrekking tot de overheidshulp aan de vijf nationale sectoren ».

Om hieraan tegemoet te komen, heeft de N.M.N.S., binnen de haar toegemeten korte tijd, een voorlopig rapport opgemaakt dat de belangrijkste vormen van overheidshulp aan deze sectoren samenbrengt.

1. De uitgangspunten voor de analyse.

a) *De structuur van de sectoriële nota's.*

Teneinde tot een vergelijkbare inventaris te komen, werd per sector (zijnde de staalnijverheid, de textielnijverheid, de steenkolenmijnen, het holglas en de scheepswerven) een analysesnota opgesteld waarin volgende aspecten worden behandeld:

- Korte historiek van de hulp aan de sector;
- Stand van uitvoering wat de financiële aspecten betreft;
- Toegekende staatswaarborg;
- Hangende problemen;
- Budgettaire weerslag sinds 1979;
- Ter informatie: de tewerkstellingsevolutie tussen 1974 en 1982.

b) *De beschouwde periode.*

De N.M.N.S. is er zich van bewust dat meerdere hulp werd verleend aan de ondernemingen in het kader van de nationale sectoren (o.m. voordelen expansiewetgeving, verscheidene subsidies, fiscale voordelen, enz.). Sommige hulpvormen bestaan reeds sedert de jaren vijftig.

Toch heeft in een eerste fase de Raad van Beheer van de N.M.N.S. geopteerd om deze inventaris te laten aanvangen vanaf 1 januari 1979. Hiertoe zijn meerdere redenen:

- Het is immers belangrijk de hulp in de verschillende sectoren op een gelijke tijdsperiode te beschouwen.
- Eind 1978, (begin 1979), was de geboorteperiode voor de hulpplannen in de sectoren staal, textiel en scheepsbouwen.

De N.M.N.S. is er zich van bewust dat de verbintenissen van de overheid voortvloeiend uit de herstructureringsplannen voor de nationale sectoren, niet over een zelfde periode lopen. De N.M.N.S. heeft die perioden in beschouwing genomen die door de regeringen werden toegepast binnen de herstructureringsplannen.

c) *De benutte bronnen.*

De N.M.N.S. beschikt over een reeks gegevens die voortvloeien uit haar statutaire opdracht, nl. het financieren van de sectoriële herstructureringsplannen. Daardoor kreeg de N.M.N.S. een inzicht in de door de diverse regeringen aangegane verbintenissen.

De N.M.N.S. zal in een later stadium de inventaris opmaken van de regeringsbeslissingen die aan de basis liggen van de verstrekte hulp. Buiten deze herstructureringsplannen wordt aan bedrijven in de nationale sectoren nog hulp verleend. Deze gegevens komen tot uiting in diverse begrotingsposten van de betrokken departementen (hoofdzakelijk: economische zaken). De N.M.N.S. maakt hiervan, in het kader van haar statutaire opdracht, een preciese inventaris op. In dit voorlopig rapport werden reeds de belangrijkste budgettaire uitgaven ingebracht voor de voorbije periode 1979-1982 (zoals medegedeeld door de betrokken ministeriële departementen). Voor 1982 was het nog niet steeds mogelijk een volledig cijfer te bekomen op het ogenblik van het afsluiten van dit voorlopig rapport.

d) *De onzekerheden.*

De N.M.N.S. is bij het opstellen van deze inventaris, vertrokken van de veronderstelling dat alle genomen regeringsbeslissingen uitgevoerd zullen worden. Deze inventaris vertrekt van de gekende beslissingen op datum van 31 december 1982. In de

urgente émanant du Gouvernement en vue d'obtenir « une actualisation des chiffres se rapportant à l'aide publique accordée aux cinq secteurs nationaux ».

Afin de satisfaire cette demande, un premier rapport provisoire regroupant les formes principales d'aide publique à ces secteurs a été établi dans le court délai imparti.

1. Les bases de l'analyse.

a) *La structure des notes sectorielles.*

Afin d'obtenir un inventaire qui puisse servir de base de comparaison, une note d'analyse a été rédigée par secteur (la sidérurgie, le textile, les charbonnages, le verre creux et les chantiers navals). Ces derniers comportent les aspects ci-après:

- Bref historique de l'aide accordée à ce secteur;
- Etat d'exécution en ce qui concerne les aspects financiers;
- Les garanties accordées par l'Etat;
- Problèmes en suspens;
- Incidence budgétaire depuis 1979;
- A titre d'information: l'évolution de l'emploi entre 1974 et 1982.

b) *La période prise en considération.*

La S.N.S.N. est consciente du fait que des aides ont été accordées à des entreprises dans le cadre des secteurs nationaux (e.a. avantages résultant des lois d'expansion économique, divers subsides, avantages fiscaux, etc.). Certaines formes d'aide datent déjà des années cinquante.

Toutefois, le Conseil d'Administration de la S.N.S.N. a estimé opportun d'établir cet inventaire dans un premier stade à partir du 1^{er} janvier 1979. Il y a plusieurs raisons pour ce faire:

- Il est, en effet, important de situer cette aide aux différents secteurs dans une même période de référence.
- C'est à la fin 1978, (début 1979), que les plans d'aide aux secteurs de la sidérurgie, du textile et de la construction navale furent créés.

La S.N.S.N. est consciente que les engagements de l'Etat résultant des plans de restructuration dans les secteurs nationaux, ne couvrent pas des périodes identiques. La S.N.S.N. a repris les périodes telles qu'elles découlent des plans de restructuration décidés par le gouvernement.

c) *Les sources utilisées.*

La S.N.S.N. dispose d'une série de données découlant de sa mission statutaire, à savoir le financement de projets de restructuration sectoriels. Ainsi la S.N.S.N. a pu se rendre compte des engagements déjà pris par les différents gouvernements.

Dans une étape ultérieure, la S.N.S.N. fera l'inventaire des décisions des gouvernements, justifiant les aides accordées. Outre ces plans de restructuration, on relève d'autres formes d'aide accordées aux entreprises appartenant aux secteurs nationaux. Ces données apparaissent dans plusieurs postes budgétaires des départements concernés (principalement celui des Affaires économiques). La S.N.S.N. en établira, dans le cadre de sa mission statutaire, un inventaire précis. Ce rapport provisoire reprend les dépenses budgétaires les plus importantes pour la période écoulée 1979-1982 telles qu'elles ont été communiquées par ces départements ministériels. Pour 1982, il n'a toutefois pas toujours été possible d'obtenir un montant définitif au moment d'achever ce rapport provisoire.

d) *Les incertitudes.*

Comme hypothèse pour l'établissement de cet inventaire, la S.N.S.N. a considéré que toutes les décisions gouvernementales seront exécutées. Cet inventaire se base donc sur les décisions prises à la date du 31 décembre 1982. Il va de soi que si certaines

mate dat sommige beslissingen ter uitvoering van de sectoriële plannen zouden gewijzigd worden, kan dit deze inventaris grondig beïnvloeden.

Ter illustratie worden enkele voorbeelden aangestipt die trouwens uitvoeriger toegelicht worden in de sectoriële bijlagen :

— voor de *textielsector* (textiel en confectie) heeft de E.E.G. het plan beperkt voor 1 jaar (1982). Het is nog niet duidelijk welke de preciese houding zal zijn van de E.E.G. t.o.v. het Belgische hulplan;

— voor de *scheepsbouwsector* werd gewerkt met de door het betrokken departement vooropgestelde hypothese dat het gedebudgetteerd gedeelte van de herstructurering globaal op 2,5 miljard kan geschat worden;

— ook voor de *staalsector* kan deze inventaris wijzigingen ondergaan naarmate de houding die zal worden ingenomen omtrent volgende punten :

- de overlapping tussen de beslissingen inzake investeringen, van 15 mei 1981 en deze van november-december 1978;
- het tijdstip van de omzetting en de eventuele financiering van de lange termijn schulden met staatswaarborg van 1978;
- de eindbeslissing van de E.E.G. over de hangende problemen;

— voor de *kolensector* werden de enveloppes vastgelegd. Inzake de S.A. Roton is de spreiding van de toegekende enveloppe nog niet beslist. Eveneens is de N.M.N.S. niet op de hoogte van de eventuele sluitingsdatum van deze mijn.

e) De regionale verdeling.

Het verdelen van de sectoriële overheidsengagementen tussen de gewesten geschiedde per sector en wordt toegelicht in elke sectoriële bijlage.

— voor de *staalsector* werd de verdeling gedaan in functie van de exploitatiezetel van de bedrijven waaraan hulp is toegekend.

— voor de *holglassector* werd de verdeling gebruikt die ons door het departement Economische Zaken is medegedeeld (61,83 % in Wallonië, 38,17 % in Vlaanderen) en is in feite gebaseerd op het produktievolume van het bedrijf Verlipack (jaar 1981).

— voor de *kolensector* werd gewerkt volgens het localisatieprincipe (N.V. K.S. : Vlaamse Gewest; S.A. Roton : Waalse Gewest).

— voor de *textielsector* werd in de teksten van het textielplan geen enkele regionale verdeelsleutel voorzien. De N.M.N.S. heeft een sleutel genomen van 77,3 % voor het Vlaamse Gewest, 19,7 % voor het Waalse Gewest en 3 % voor het Brusselse Gewest. Deze vloeit voort uit de stand van uitvoering van de textieldossiers op 31.12.1982.

— voor de *scheepsbouwsector* geschiedde de regionale verdeling van de directe hulp op basis van de localisatie van de bedrijven die ervan genieten. Deze hulp komt zogoed als volledig ten voordele van het Vlaamse Gewest. Wel stelt zich een probleem van de indirecte hulp die o.m. verleend wordt langs de wet op het scheepskrediet (wet van 23 augustus 1948 tot het instandhouden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot). De N.M.N.S. zal in het kader van haar statutaire opdracht onderzoeken hoe de diverse vormen van indirecte hulp kunnen geïntegreerd worden in de inventarisopdracht alsook de mogelijke regionale toewijzing die hiervoor kan geschieden.

2. Inventaris van de overheidshulp.

Er moet op gewezen worden dat deze inventaris meerdere luiken omvat, al naargelang van de invalshoek van waaruit deze wordt opgemaakt. Ten einde zo volledig mogelijk te zijn, bevat dit tussentijds rapport meerdere deelinventarissen :

décisions en vue de l'exécution des plans sectoriels étaient modifiées, la situation ainsi créée aurait une incidence sur l'inventaire.

A titre exemplatif, on trouvera ci-après quelques exemples qui sont d'ailleurs commentés plus explicitement dans les annexes sectorielles :

— pour le *secteur textile* (textile et confection) la C.E.E. a limité le plan à 1 an (1982). Il n'est pas possible de préjuger quelle sera l'attitude de la C.E.E. pour la suite du plan d'aide belge;

— pour le *secteur de la construction navale*, l'inventaire repose sur l'hypothèse proposée par le département des Affaires économiques spécifiant que la partie débudgétisée de la restructuration peut être estimée à 2,5 milliards;

— dans le *secteur sidérurgique*, cet inventaire peut également subir des modifications d'après l'attitude qui sera adoptée sur les points suivants :

- le double emploi découlant des décisions concernant les investissements du 15 mai 1981 et celles de novembre-décembre 78;
- la date de conversion et du financement éventuel des dettes à long terme avec garantie de l'Etat de 1978;
- la décision finale de la C.E.E. pour les problèmes en suspens;

— pour le secteur des charbonnages, les enveloppes ont déjà été fixées. Pour la S.A. Roton, l'étalement de l'enveloppe accordée n'a pas encore été décidé. La S.N.S.N. n'est pas informée d'une date de fermeture éventuelle de ce charbonnage.

e) La répartition régionale.

La répartition des engagements que l'Etat a pris dans chaque secteur est effectuée par secteur. Elle est précisée dans chaque annexe sectorielle.

— pour le *secteur sidérurgique*, la répartition a été faite en fonction du siège d'exploitation des entreprises ayant reçu une aide.

— pour le *secteur du verre creux*, on a appliqué la répartition communiquée par le département des Affaires économiques (61,83 % en Wallonie, 38,17 % en Flandre); cette répartition est, en fait, basée sur le volume de production des sièges de l'entreprise (base Verlipack 1981).

— pour le *secteur des charbonnages*, le principe de la localisation (S.A. K.S. : région flamande; S.A. Roton : région wallonne) a été appliquée.

— pour le *secteur textile*, aucune clé de répartition régionale n'est citée dans les documents du Plan textile. La S.N.S.N. a pris pour clé de répartition un pourcentage résultant de l'état d'exécution des dossiers textiles au 31.12.1982. (77,3 % pour la région flamande, 19,7 % pour la région wallonne et 3 % pour la région bruxelloise).

— pour le *secteur de la construction navale*, la répartition régionale de l'aide directe effectuée en fonction de la localisation des entreprises en bénéficient. Cette aide profite presque exclusivement à la région flamande. Un problème se pose toutefois quant à l'aide indirecte accordée par le biais de la loi sur le crédit naval (loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la flotte marchande et de la pêche maritime). La S.N.S.N. examinera dans le cadre de sa mission statutaire comment les diverses formes d'aide indirecte peuvent être intégrées dans l'élaboration de l'inventaire ainsi que la répartition régionale.

2. Inventaire des aides publiques.

Il y a lieu de souligner que cet inventaire comprend plusieurs volets, d'après le point de vue duquel on l'établit. Afin d'être aussi complet que possible, ce rapport intermédiaire comporte dès lors plusieurs inventaires partiels :

- deze van de aangegane verbintenissen door de Staat;
- de stand van uitvoering per eind 1982;
- de verleende staatswaarborgen;
- de budgettaire weerslag eind 1982.

a) *De verbintenissen aangegaan door de Staat.*

Deze deel-inventaris slaat op de genomen beslissingen door de N.M.N.S. gekend op 31 december 1982.

- het gaat hier enerzijds om de besliste uitgaven binnen de sectoriële plannen, in courante franken, en in de veronderstelling dat alle regeringsbeslissingen een normale uitvoering kennen.
- het gaat anderzijds om de door de Staat gegeven hulp (buiten de sectoriële plannen) voor de voorbije jaren '79, '80, '81 en zo mogelijk '82. De uitgaven voor deze periode zijn de reële bedragen en werden medegedeeld door de betrokken departementen. Het is voor de N.M.N.S. onmogelijk de begrotingsuitgaven voor de komende jaren precies te ramen.

De N.M.N.S. wijst erop dat het globaliseren van de verbintenissen van de Staat voor een uniforme periode bijgevolg slechts oriënterend zal zijn, veeleer dan het weergeven van exacte prognoses.

Dit komt omdat het globaliseren van de verbintenissen van de Staat na 1982 steeds oriënterend zal zijn omwille van de onzekerheid van de toekomstige hulp langs begrotingsuitgaven (buiten de sectoriële hulpplannen).

De N.M.N.S. vestigt er eveneens uitdrukkelijk de aandacht op dat de aard van deze uitgaven verschillend is. Het is immers zo goed als onmogelijk de cijfers op een gemeenschappelijke noemer te brengen volgens hun aard.

Bijvoorbeeld :

- zo zijn er enerzijds de uitgaven voor het dekken van exploitatieverliezen, terwijl er anderzijds uitgaven voorzien zijn voor investeringsprogramma's;
- zo kan men veronderstellen dat sommige participaties ooit nog een dividend zullen genieten, terwijl voor andere dit veel meer zeker is;
- voor de kleine scheepsbouw en scheepsherstelling zijn de meeste van de gebruikte bedragen in principe terugbetaalbare voorschotten. Ook het Textielplan is grotendeels gebaseerd op het terugbetalingsprincipe.

De N.M.N.S. heeft het niet mogelijk geacht een onderscheid te maken tussen zogenaamde verloren uitgaven en eventuele recupereerbare uitgaven.

De N.M.N.S. onderzoekt hoe de verschillende tussenkomsten samengebracht kunnen worden, zowel rekening houdend met hun aard als met hun financieringsmodaliteiten.

Deze interpretatiemoeilijkheid is het grootst voor de diverse vormen van indirecte hulp. De N.M.N.S. zal nagaan hoe de diverse vormen van indirecte hulp in de inventaris kunnen ingebracht worden. Een eerste voorbeeld hiervan zijn de kredieten die aan de reders toegekend worden. Deze uitgaven zijn enigszins vergelijkbaar met de techniek van de expansiewetgeving, doch met dit verschil dat de overheid zelf de te ontlelen kapitalen ter beschikking stelt van het Fonds, die ze op zijn beurt overmaakt aan de bedrijven. Deze bedragen worden aan het Fonds terugbetaald en opnieuw ontleend.

Enerzijds is het louter in rekening nemen van de intresttegenmoetkoming onvoldoende, omdat men jaarlijks belangrijke sommen uit de begroting opneemt.

Anderzijds moet men er rekening mee houden dat de hoofdsommen aan het Fonds, zij het gespreid, terugbetaald worden. Voor de periode 1979-1982 werd 22 021,5 miljoen frank opgenomen uit de begroting van verkeerswezen, waarvan 1 441,5 miljoen frank rentebonificaties. In het licht van bovenstaande bemerkingen kunnen de overheidsengagementen als volgt samengebracht worden :

- celui des engagements pris par l'Etat;
- l'état d'exécution à fin 1982;
- les garanties de l'Etat accordées;
- l'incidence budgétaire à fin 1982.

a) *Les engagements pris par l'Etat.*

Le présent inventaire provisoire se rapporte aux décisions connues par la S.N.S.N. en date du 31 décembre 1982.

- d'une part, il s'agit des dépenses dans le cadre des plans sectoriels, en francs courants, et dans l'hypothèse que toutes les décisions gouvernementales connaissent une exécution normale.
- d'autre part, il s'agit de l'aide accordée par l'Etat (en dehors des plans sectoriels) pour les années '79, '80, '81 et dans la mesure du possible '82. Les dépenses pour cette période sont les montants réels. Ceux-ci ont été communiqués par les départements concernés. La S.N.S.N. n'est pas en mesure d'estimer exactement les dépenses budgétaires pour les prochaines années.

La S.N.S.N. souligne que la globalisation des engagements de l'Etat pour une période uniforme aura uniquement une valeur d'orientation plutôt que d'être une représentation des prévisions exactes.

Ceci résulte du fait que la globalisation des engagements de l'Etat après 1982 aura toujours la valeur d'une orientation vu l'incertitude de l'aide future par le biais des dépenses budgétaires (en-dehors des plans d'aide sectoriels).

La S.N.S.N. attire également l'attention sur le fait que la nature de ces dépenses varie. En effet, il est presque impossible de donner à ces chiffres un dénominateur commun d'après leur nature.

Par exemple :

- d'une part, il y a les dépenses pour la couverture des pertes d'exploitation, d'autre part, des fonds pour des programmes d'investissements;
- on peut espérer que certaines participations bénéficieront encore d'un dividende tandis que pour d'autres, ceci est beaucoup plus incertain;
- pour le secteur de la petite construction et de la réparation navale, la plupart des montants utilisés sont en principe des avances remboursables. Le Plan textile est également largement basé sur le principe du remboursement.

La S.N.S.N. a estimé qu'il n'était pas possible d'opérer une distinction entre des dépenses à fonds perdus et des dépenses éventuellement récupérables.

La S.N.S.N. entamera l'étude pour uniformiser les différentes interventions selon leur nature et leurs modalités de financement.

Cette difficulté d'interprétation vaut surtout pour les diverses formes d'aide indirecte. La S.N.S.N. vérifiera comment ces diverses formes d'aide indirecte peuvent être reprises dans l'inventaire. Un premier exemple de celles-ci sont les crédits accordés aux armateurs. Ces dépenses s'apparentent à la technique des lois d'expansion, à cette différence près que l'Etat lui-même alimente le Fonds. Celui-ci prête aux armateurs. Ces montants sont remboursés au Fonds et de nouveau prêtés.

D'une part, la prise en compte exclusive de la bonification d'intérêt est insuffisante étant donné que l'on retire annuellement des montants importants du budget.

D'autre part, il faut tenir compte du fait que le principal est remboursé au Fonds, ne fût-ce que de façon échelonnée. Pour la période 1979-1982, 22 021,5 millions de francs ont été imputés au budget des Communications, dont 1 441,5 millions de bonifications d'intérêt. A la lumière des remarques précédentes, les engagements de l'Etat peuvent être regroupés comme suit :

ENGAGEMENTEN VANAF 1 JANUARI 1979			ENGAGEMENTS A PARTIR DU 1 ^{er} JANVIER 1979		
KOLENSECTOR	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	SECTEUR CHARBON
Periode 1979-1982 (reeds uitgevoerd)					Période 1979-1982 (déjà exécuté)
— Fin. exploitatieverliezen:					— Pertes d'exploitation fin.
— begroting 1979-1981	23 991,3	3 123,3		27 114,6	— budget 1979-1981.
— N.M.F.S. 1981-1982	10 247,7	393,3		10 641,0	— S.N.F.C. 1981-1982.
— N.M.N.S. 1982	902,7	83,4		986,1	— S.N.S.N. 1982.
— Investerings:					— Investissements:
— N.M.F.S. 1981-1982	454,9	—		454,9	— S.N.F.C. 1981-1982
— N.M.N.S. 1982	134,0	—		134,0	— S.N.S.N. 1982.
— Financ. stocks:					— Stock financ.:
— N.M.N.S. 1982	902,4	—		902,4	— S.N.S.N. 1982.
— Andere begrotingsuitgaven 1979-1982 ...	991,7	2 324,7		3 316,4	— Autres dépenses budgétaires 1979-1982.
Voorziene planning:					Planning prévu:
— Exploitatieverlies	31 900,0	1 200,0		33 100,0	— Pertes d'exploitation.
— Investerings	2 500,0	—		2 500,0	— Investissements.

GLASSECTOR	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	SECTEUR VERRE
— Kapitaalparticipaties... ..	480,9	779,1		1 260,0	— Participations au capital.
— Lening consolidatie intresten	71,7	116,1		187,8	— Emprunt consolidation intérêts.
— Steun expansiewetgeving... ..	165,8	268,8		434,6	— Aide lois d'expansion.

TEXTIELSECTOR	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	SECTEUR TEXTILE
— Sociaal luik	1 546,0	394,0	60,0	2 000,0	— Volet social.
— Fin. luik	15 460,0	3 940,0	600,0	20 000,0	— Volet fin.
— Dienstenluik	4 406,0	1 123,0	171,0	5 700,0	— Volet services.
— Begr. Ec. Zak. (per. 1979-1982)	1 750,0	777,0	47,0	2 574,0	— Budg. Aff. Ec. (pér. 1979-1982).

STAAL	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	VOLET SIDERURGIE
— Kapitaalparticipaties... ..	5 252,2 ⁽¹⁾	34 546,6		39 798,8	— Participations au capital.
— V.D.C.O.	8 600,0	52 643,5		61 243,5	— O.C.P.C.
— Vorm nog te bepalen	6 592,0	1 494,0		8 086,0	— Forme à déterminer.
— Trekkingsrechten	9 300,0	—		9 300,0	— Droits de tirage.
— Budget Ec. Zak. (niet gedebudgetteerd)	4 621,0	24 124,0		28 745,0	— Budget Aff. Ec. (partie non débudgétisée).
— Omzetting kapitaal	12 000,0 ⁽²⁾	18 500,0 ⁽²⁾		30 500,0 ⁽²⁾	— Conversion capital.

⁽¹⁾ Waarvan 4 416,7 miljoen voor aankoop van aandelen bij ARBED Luxemburg.

⁽²⁾ Zolang de omzetting niet gebeurd is, zijn deze bedragen in de staatswaarborg opgenomen.

⁽¹⁾ Dont 4 416,7 millions pour l'achat d'actions auprès d'ARBED Luxembourg.

⁽²⁾ Aussi longtemps que la conversion n'est pas effectuée, ces montants sont repris dans la garantie de l'Etat.

SCHEEPSBOUWSECTOR	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	SECTEUR CONST. NAV.
— N.M.N.S.	2 500,0	—		2 500,0	— S.N.S.N.
— Budget Ec. Zak.	2 553,1	1,0		2 554,1	— Budget Aff. Ec.
Indirecte hulp (periode 1979-1982):					Aide indirecte (période 1979-1982):
— Fonds reders 48. Het plafond werd opgetrokken met	17 000,0 ⁽¹⁾			17 000,0 ⁽¹⁾	— Fonds armateur 48. Le plafond a été augmenté de
— Intrestsubsidie (schatting)	3 500,0			3 500,0	— Subventions en intérêt (estim.).

⁽¹⁾ — Het plafond van het fonds werd van 1 januari 1979 tot 31 december 1982 gebracht van 23 miljard op 40 miljard.
— Van deze bedragen wordt $\pm 80\%$ gebruikt voor de bestelling van schepen in België.

De N.M.N.S. herinnert aan haar verwittiging dat het onmogelijk is deze cijfers op een gemeenschappelijke noemer te brengen, vermits de aard van de verschillende uitgaven niet steeds dezelfde is.

b) De stand van uitvoering per einde 1982.

Een tweede deel-inventaris betreft de stand van uitvoering van de sectoriële plannen op 31 december 1982, alsook de begrotingsuitgaven voor 1979-1980, 1981 en 1982, in courante franken.

De voorafgaandelijke bemerkingen gemaakt bij de deel-inventaris van de verbintenissen (punt 2 a) blijven geldig, doch worden hier niet hernomen.

STAND VAN DE UITVOERING
VAN DE VERBINTENISSEN OP 31 DECEMBER 1982

(In miljoenen frank)

⁽¹⁾ — Le plafond du Fonds est passé de 23 milliards à 40 milliards entre le 1^{er} janvier 1979 et le 31 décembre 1982.
— De ces montants $\pm 80\%$ sont utilisés pour la commande de navires en Belgique.

La S.N.S.N. réitère son avertissement selon lequel il est impossible de ramener ces chiffres à un dénominateur commun car ces dépenses sont de nature différente.

b) L'état d'exécution fin 1982.

Un second inventaire partiel se rapporte à l'état d'exécution des plans sectoriels au 31 décembre 1982, ainsi qu'aux dépenses budgétaires pour 1979-1980, 1981 et 1982, en francs courants.

Les remarques préliminaires formulées pour l'inventaire partiel des engagements (point 2 a) restent valables mais ne sont pas reprises dans cet inventaire-ci.

ETAT D'EXECUTION DES PRELEVEMENTS
EFFECTUES DES ENGAGEMENTS AU 31 DECEMBRE 1982

(En millions de francs)

KOLENSECTOR	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	SECTEUR CHARBON
Periode 1979-1982					Période 1979-1982
— Fin. exploitatieverliezen:					— Financ. pertes d'exploitation:
— begroting 1979-1981	23 991,3	3 123,3		27 114,6	— budget 1979-1981.
— N.M.F.S. 1981-1982	10 247,7	393,3		10 641,0	— S.N.F.C. 1981-1982.
— N.M.N.S. 1982	902,7	83,4		986,1	— S.N.S.N. 1982.
— Investerings:					— Investissements:
— N.M.F.S. 1981-1982	454,9	—		454,9	— S.N.F.C. 1981-1982.
— N.M.N.S.	134,0	—		134,0	— S.N.S.N.
— Financ. stocks:					— Stock financ.:
— N.M.N.S. 1982	902,4			902,4	— S.N.S.N. 1982.
— Andere begrotingsuitgaven 1979-1982 ...	991,7	2 324,7		3 316,4	— Autres dépenses budgétaires 1979-1982.
— Terugbetalingen gedebugd. gedeelte (einde 1982) (begroting Ec. Zak.) (zie blz. 12)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	— Remboursements partie débudgét. (fin 1982) (budget Af. Ec.) (voir p. 12).

GLASSECTOR	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	SECTEUR VERRE
— Kapitaalpart.	480,9	779,1		1 260,0	— Partic. au cap.
— Lening consolidatie intresten	71,7	116,1		187,8	— Emprunt consolidation intérêts.
— Rentesubsidie	48,3	78,2		126,5	— Bonif. intérêts.

TEXTIELSECTOR	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	SECTEUR TEXTILE
— Sociaal luik	455,1	116,0	17,7	588,8	— Volet social.
— Fin. plan :					— Plan fin. :
— voorschotten	1 910,3	486,9	74,1	2 471,3	— avances.
— kapitaalpart.	928,5	236,6	36,0	1 201,1	— partic. cap.
— leningen	30,5	7,8	1,2	39,5	— prêts.
— Dienstenluik	115,9	29,6	4,5	150,0	— Volet services.
— Begr. Ec. Zak.	1 750,0	777,0	47,0	2 574,0	— Budg. Aff. Ec.
— Terugbetalingen gedebudg. gedeelte (einde 1982) (zie blz. 12)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	— Remboursements part. débudgét. (fin 1982) (voir p. 12).

STAAL	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	VOLET SIDERURGIE
— Kapitaalparticipaties... ..	5 252,2	31 255,6		36 507,8	— Participations au capital.
— V.D.C.O.	6 600,0	38 267,5		44 867,5	— O.C.P.C.
— Voorschotten	20,0	4 986,0		5 006,0	— Avances.
— A.S.B.L. Jem	—	272,0		272,0	— A.S.B.L. Jem.
— Trekkingsrechten	3 000,0	—		3 000,0	— Droits de tirage.
— Budget Ec. Zak :					— Budget Aff. Ec. :
— terugbet. gedebudg. gedeelte (zie blz. 12)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	— rembours. part. débudgétisée (voir p. 12).
— niet-gedebudg. gedeelte	168	1 522,0		1 690,0	— partie non débudgétisée.

SCHEEPSBOUWSECTOR	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	SECTEUR CONST. NAV.
— N.M.N.S.	525,4	—		525,4	— S.N.S.N.
— Begroting Ec. Zak.	1 321,8	1,0		1 322,8	— Budget Aff. Ec.
Indirecte hulp (periode 1979-1982):					Aide indirecte (période 1979-1982):
— Fonds 1948	20 580,0 ^(*)			20 580,0 ^(*)	— Fonds 1948.
— Rentetoeelage	1 441,5 ^(*)			1 441,5 ^(*)	— Bonification d'intérêts.

(*) De opnamen uit het Fonds voor de periode 1979-1982 zijn hoger dan de verhogingen van het plafond, zoals vermeld p. 7.

(¹) Van deze bedragen, wordt $\pm 80\%$ gebruikt voor de bestelling van schepen in België.

De N.M.N.S. herinnert aan haar verwittiging dat het onmogelijk is deze cijfers op een gemeenschappelijke noemer te brengen vermits de aard van de verschillende uitgaven niet steeds dezelfde is.

c) De verleende staatswaarborg.

Een derde deel-inventaris betreft de verleende staatswaarborg. Onderstaande bedragen (in courante franken) slaan op de staatswaarborg die in elke sector geëngageerd is.

— de geëngageerde staatswaarborg indien alle verbintenissen worden uitgevoerd.

(In miljoenen frank)

	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	
Holglas	572,5	927,5	—	1 500,0	Verre creux.
Scheepswerven... ..	762,0	—	—	762,0	Chantiers navals.
Staalsector (¹)	24 600,0	99 546,0	—	124 146,0	Secteur sidérurgique (¹).

(¹) Er dient opgemerkt te worden dat de vermelde bedragen het geheel weergeven van de verleende staatswaarborgen.

(*) Pour la période envisagée, les mises à dispositions du Fonds ont été supérieures aux relèvements du plafond, tel que mentionné à la page 7.

(¹) De ces montants, $\pm 80\%$ sont utilisés pour la commande de navires en Belgique.

La S.N.S.N. réitère son avertissement selon lequel il est impossible de ramener ces chiffres à un dénominateur commun car ces dépenses sont de nature différente.

c) La garantie accordée par l'Etat.

Le troisième volet de l'inventaire se rapporte à la garantie accordée par l'Etat. Les montants ci-après (en francs courants) se rapportent à la garantie de l'Etat engagée dans chaque secteur.

— la garantie de l'Etat engagée si tous les engagements sont exécutés.

(En millions de francs)

(¹) A noter que les montants indiqués reprennent le cumul des garanties accordées à ce jour.

— de verleende staatswaarborg eind 1982.

— la garantie de l'Etat accordée fin 1982.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	
Holglas	572,5	927,5	—	1 500,0	Verre creux.
Scheepswerven... ..	762,0	—	—	762,0	Chantiers navals.
Staalsector	17 473,0	69 158,0	—	86 671,0	Secteur sidérurg.
Textielsector:					Secteur textile:
(1979-1981) ⁽¹⁾	203,6	191,4	38,4	433,4	(1979-1981) ⁽¹⁾ .
(1979-1982) ⁽²⁾	—	—	—	3 244,0	(1979-1982) ⁽²⁾ .

⁽¹⁾ Voor de textielsector zijn de uitgaven binnen het financiële luik, niet direct gedekt door de staatswaarborg. Wel waren er enkele indeplaatsstellingen, voortvloeiend uit de staatswaarborg, toegekend binnen het kader van de expansiewetgeving.

⁽²⁾ Betreft engagementen staatswaarborg in de textielsector — periode 1979-1982. Voor de periode 1959-1978 bedraagt het totaal van de toegekende staatswaarborg 8 037 miljoenen frank. Het bedrag van de uitstaande verbintenissen is niet beschikbaar evenmin als de regionale verdeling. Deze zullen later meege-deeld worden.

Naast de verleende staatswaarborg aan de bedrijven binnen de vijf nationale sectoren, is er nog de staatswaarborg die samengaat met de financiering van de overheidsverbintenissen.

Het betreft hoofdzakelijk publieke financieringsmaatschappijen die de staatswaarborg genieten voor de ontleende sommen. Deze worden pro memorie vermeld omdat de Staat zelf instaat voor de terugbetaling van de ontleende bedragen.

d) Budgettaire weerslag van 1979 tot 1982.

Een vierde deel-inventaris kan opgemaakt worden in termen van budgettaire weerslag. De meeste sectoriële herstructureringsplannen zijn gedebudgetteerd. De vraag kan terecht gesteld worden welke de uiteindelijke budgettaire weerslag zal zijn van de hulpplannen, rekening houdend met deze financieringswijze.

De N.M.N.S. heeft, binnen het kader van dit voorlopig rapport, geen berekeningen gemaakt over deze mogelijke budgettaire weerslag. Het dringend verzoek om dit tussentijdse rapport op te stellen liet niet toe hiervoor een gepaste methodologie op punt te stellen. Immers de N.M.N.S. wenst de aandacht te vestigen op de vele onzekerheden die dergelijke berekeningen met zich brengen:

- de spreiding van de uitvoering van de financiële verbintenissen is door de N.M.N.S. voor de toekomst niet precies gekend;
- de kostprijs van de ontleningen voor de uitgaven die gebudgetteerd zijn, hangt af van diverse ontleningen met verschillende looptijd, geregeld herzienbare rentevoeten en met een belangrijk wisselrisico;
- het feit dat sommige lasten van gedebudgetteerde financiering ook worden gedebudgetteerd, leidt tot aanzienlijke meeruitgaven; dergelijke financieringswijze verschuift deze lasten naar latere begrotingsjaren;
- de regionale opsplitsing van de budgettaire weerslag zal niet gelijklopend zijn met deze van de financiële verbintenissen. Dit komt mede omdat niet alle sectoriële hulpplannen op hetzelfde tijdstip werden gedebudgetteerd; dit spruit ook voort uit het feit dat sommige hulpverlening terugbetaalbaar is, terwijl andere dit niet is;

⁽¹⁾ Pour le secteur textile, les dépenses dans le cadre du volet financier ne sont pas directement couvertes par la garantie de l'Etat. Quelques subrogations découlant de la garantie de l'Etat avaient toutefois été accordées dans le cadre des lois d'expansion.

⁽²⁾ Concerne les engagements en matière de garantie de l'Etat dans le secteur textile pour les années 1979-1982. Pour la période 1959-1978, le montant de garantie accordée par l'Etat était de 8 037 millions de francs. Le montant de l'encours de ces engagements n'est pas disponible pas plus que la répartition régionale de ces données. Ils seront communiqués dans un stade ultérieur.

Outre la garantie de l'Etat accordée aux entreprises appartenant aux cinq secteurs nationaux, il y a la garantie de l'Etat qui va de pair avec le financement des engagements de l'Etat.

Il s'agit principalement des sociétés publiques de financement qui bénéficient de la garantie de l'Etat pour les montants empruntés. Ceux-ci sont mentionnés pour mémoire étant donné que l'Etat se charge lui-même du remboursement des montants empruntés.

d) L'incidence budgétaire de 1979 à fin 1982.

Un quatrième inventaire partiel peut être établi en termes d'incidence budgétaire. La plupart des plans de restructuration sectoriels ont été débudgétisés. On peut à juste titre se poser la question de savoir quelle sera l'incidence budgétaire finale des plans d'aide compte tenu de ce mode de financement.

Dans le cadre de ce rapport provisoire, la S.N.S.N. n'a pas fait de calculs concernant cette incidence budgétaire éventuelle. Vu l'urgence de la demande en vue d'établir ce rapport intermédiaire, il n'a pas été possible de mettre au point une méthodologie appropriée à cet égard. La S.N.S.N. souhaite en effet attirer l'attention sur les nombreuses incertitudes auxquelles se heurtent de tels calculs:

- l'échelonnement de l'exécution des engagements financiers n'est pas connu de la S.N.S.N. pour l'avenir;
- le coût des emprunts destinés à couvrir les dépenses qui sont débudgétisées dépend de la durée des emprunts, du taux d'intérêts régulièrement révisible, et avec un important risque de change;
- le fait que certaines charges du financement débudgétisé sont elles-mêmes débudgétisées, entraîne des surdépenses supplémentaires importantes; un tel mode de financement reporte ces charges à des années budgétaires ultérieures;
- la répartition régionale de l'incidence budgétaire ne sera pas similaire à celle des engagements financiers. Ceci est également dû au fait que tous les plans d'aide sectoriels n'ont pas été débudgétisés en même temps; ceci découle également de ce que certaines aides sont remboursables tandis que d'autres ne le sont pas;

— een berekening van mogelijke budgettaire weerslag wordt best uitgedrukt in constante franken. Dit veronderstelt een hypothese van de inflatievoet voor de komende 20 jaar. Ook het feit dat de jaarlijkse spreiding van de uitgaven niet te bepalen is, geeft dergelijke berekening een onzeker karakter.

De N.M.N.S. vestigt er de aandacht op dat de leningen noodzakelijk voor de financiering van het gedebudgetteerde luik, de toelating moeten verkrijgen vanwege de diensten van de Thesaurie van het Ministerie van Financiën, die er de modaliteiten van bepaalt. Hierdoor wordt elke berekening van de budgettaire weerslag bepaald door de keuze gemaakt door deze diensten voor wat de ontleningsmodaliteiten betreft.

De vele hypothesen die deze vierde deel-inventaris beïnvloeden zijn zo onzeker dat de N.M.N.S. het nuttig geoordeeld heeft op dit ogenblik nog geen previsions op dit vlak uit te voeren. Het staat wel vast dat, omwille van de ruim gebruikte debudgetteringsmethode, de budgettaire weerslag aanzienlijk zal zijn.

Onderstaande tabellen geven de verbintenissen die enerzijds met externe middelen gefinancierd worden en deze die anderzijds rechtstreeks langs de begroting betaald worden (in miljoenen Belgische frank).

Engagements vanaf 1 januari 1979,
gefinancierd en te financieren met externe middelen

KOLENSECTOR	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total
Periode 1979-1982.				
— Fin. exploitatieverliezen:				
— N.M.F.S. 1981-1982	10 247,7	393,3		10 641,0
— N.M.N.S. 1982	902,7	83,4		986,1
— Investerings:				
— N.M.F.S. 1981-1982	454,9	—		454,9
— N.M.N.S. 1982	134,0	—		134,0
— Financ. stocks:				
— N.M.N.S. 1982	902,4	—		902,4
Voorziene planning:				
— Exploitatieverlies	31 900,0	1 200,0		33 100,0
— Investerings	2 500,0	—		2 500,0

— le calcul de l'incidence budgétaire éventuelle s'exprime mieux en francs constants. Ceci suppose une hypothèse en ce qui concerne le taux d'inflation pour les 20 prochaines années. Le fait que l'échelonnement annuel des dépenses ne peut pas être déterminé donne également un caractère douteux à ce mode de calcul.

La S.N.S.N. attire l'attention sur le fait que les emprunts nécessaires pour financer l'ensemble des dépenses débudgétisées, doivent obtenir l'autorisation des services de la Trésorerie du Ministère des Finances qui en fixent les modalités. De ce fait, chaque calcul de l'incidence budgétaire est déterminé par le choix effectué par ces services eu égard à ces modalités d'emprunt.

Les nombreuses hypothèses qui influencent le quatrième volet de l'inventaire sont tellement incertaines que la S.N.S.N. a cru utile de ne pas encore livrer des prévisions dans ce domaine. Un fait est toutefois certain : à cause de la méthode de débudgétisation largement suivie au cours des années antérieures, l'incidence budgétaire sera importante.

Les tableaux ci-dessous donnent en termes d'engagements une ventilation entre les montants financés par des sources extérieures et ceux qui incombent directement au budget (en millions de francs).

Engagements à partir du 1^{er} janvier 1979,
financés et à financer par sources extérieures

SECTEUR CHARBON	Totaal — Total	Brussel — Bruxelles	Wallonië — Wallonie	Vlaanderen — Flandre
Periode 1979-1982.				
— Pertes d'exploitation fin.:				
— S.N.F.C. 1981-1982.				
— S.N.S.N. 1982.				
— Investissements:				
— S.N.F.C. 1981-1982.				
— S.N.S.N. 1982.				
— Stock financ.:				
— S.N.S.N. 1982.				
Planning prévu:				
— Pertes d'exploitation.				
— Investissements.				

GLASSECTOR	Totaal — Total	Brussel — Bruxelles	Wallonië — Wallonie	Vlaanderen — Flandre
— Kapitaalpart.	1 260,0		779,1	480,9
— Lening consolidatie intresten	187,8		116,1	71,7

TEXTIELSECTOR	Totaal — Total	Brussel — Bruxelles	Wallonië — Wallonie	Vlaanderen — Flandre
— Sociaal luik	2 000,0	60,0	394,0	1 546,0
— Fin. luik	20 000,0	600,0	3 940,0	15 460,0
— Dienstenluik (per. 1979-1982)	5 700,0	171,0	1 123,0	4 406,0

SECTEUR TEXTILE

— Volet social.
— Volet fin.
— Volet services (pér. 1979-1982).

STAAL	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	VOLET SIDERURGIE
— Kapitaalparticipaties... ..	5 252,2	34 546,6		39 798,8	— Participations au capital.
— V.D.C.O.	8 600,0	52 643,5		61 243,5	— O.C.P.C.
— Vorm nog te bepalen	6 592,0	1 494,0		8 086,0	— Forme à déterminer.
— Trekkingsrechten	9 300,0	—		9 300,0	— Droits de tirage.
— Omzetting kapitaal	12 000,0	18 500,0		30 500,0	— Conversion capital.

SCHEEPSBOUWSECTOR	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	SECTEUR CONST. NAV.
— N.M.N.S.	2 500,0	—		2 500,0	— S.N.S.N.

Verbintenissen vanaf 1 januari 1979,
gefinancierd en te financieren langs de begroting

Engagements à partir du 1^{er} janvier 1979,
financés et à financer par voie budgétaire

	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	
Kolen	24 983,0	5 448,0	—	30 431,0	Charbonnages.
Glas	165,8	268,8	—	434,6	Verre.
Textiel	1 750,0	777,0	47,0	2 574,0	Textile.
Staal	4 621,0	24 124,0	—	28 745,0	Acier.
Scheepsbouw	2 553,1	1,0	—	2 554,1	Construction navale.
Fonds voor de reders					Fonds des armateurs
Verhoging plafond + rentebonif.	20 500,0			20 500,0	Augmentation plafonds + bonif. d'intérêts.

Onderstaande tabellen geven in termen van uitvoering de verde-
ling tussen de extern gefinancierde en de langs begroting gefinan-
cierde opnamen (in miljoenen frank).

Les tableaux ci-dessous donnent, en termes de prélèvements
effectués, une ventilation par source de financement, extérieure
ou budgétaire (en millions de francs).

Stand van de uitvoering van de verbintenissen op 31 december 1982,
te financieren of gefinancierd door externe middelen

Etat d'exécution des engagements au 31 décembre 1982,
à financer ou financés par sources extérieures

KOLENSECTOR	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	SECTEUR CHARBON
Periode 1979-1982.					Période 1979-1982.
— Fin. exploitatieverliezen:					— Financ. pertes d'exploitation:
— N.M.F.S. 1981-1982	10 247,7	393,3		10 641,0	— S.N.F.C. 1981-1982.
— N.M.N.S. 1982	902,7	83,4		986,1	— S.N.S.N. 1982.
— Investerings:					— Investissements:
— N.M.F.S. 1981-1982	454,9	—		454,9	— S.N.F.C. 1981-1982.
— N.M.N.S.	134,0	—		134,0	— S.N.S.N.
— Financ. stocks:					— Stock financ.:
— N.M.N.S. 1982	902,4	—		902,4	— S.N.S.N. 1982.

GLASSECTOR	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	SECTEUR VERRE
— Kapitaalpart.	480,9	779,1		1 260,0	— Partic. au cap.
— Lening consolidatie intresten	71,7	116,1		187,8	— Emprunt consolidation intérêts.

TEXTIELSECTOR	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	SECTEUR TEXTIL
— Sociaal luik	455,1	116,0	17,7	588,8	— Volet social.
— Fin. plan :					— Plan fin. :
— Voorschotten... ..	1 910,3	486,9	74,1	2 471,3	— Avances.
— Kapitaalpart.	928,5	236,6	36,0	1 201,1	— Partic. cap.
— Leningen... ..	30,5	7,8	1,2	39,5	— Prêts.
— Dienstenluik	115,9	29,6	4,5	150,0	— Volet services.

STAAL	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	VOLET SIDERURGIE
— Kapitaalparticipaties... ..	5 252,2	31 255,6		36 507,8	— Participations au capital.
— V.D.C.O.	6 600,0	38 267,5		44 867,5	— O.C.P.C.
— Voorschotten	20,0	4 986,0		5 006,0	— Avances.
— A.S.B.L. Jem	—	272,0		272,0	— A.S.B.L. Jem.
— Trekkingsrechten	3 000,0	—		3 000,0	— Droits de tirage.

SCHEEPSBOUWSECTOR	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	SECTEUR CONST. NAV.
— N.M.N.S.	525,4	—		525,4	— S.N.S.N.

Stand van uitvoering vanaf 1 januari 1979,
gefinancierd langs de begroting

Etat d'exécution à partir du 1^{er} janvier 1979,
financés par voie budgétaire

	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	Totaal — Total	
Kolen	24 983,0	5 448,0	—	30 431,0	Charbonnages.
Glas	48,3	78,2	—	126,5	Verre.
Textiel	1 750,0	777,0	47,0	2 574,0	Textile.
Staal	168,0	1 522,0	—	1 690,0	Acier.
Scheepsbouw	1 321,8	1,0	—	1 322,8	Construction navale.
Verhoging plafond + rentebonificaties	22 021,5	—	—	22 021,5	Augmentation plafond + bonif. d'intérêts.

Eind 1982 werden door de Staat aan de betrokken instellingen volgende bedragen betaald (in miljoenen frank) (omvattende interestbetalingen, werkingskosten):

Kolensector: 1 194,6 ⁽¹⁾.

Textielsector: 181,3 ⁽¹⁾.

Staalsector: 15 740,0 waarvan 3,140 miljard kapitaalsaflossing ⁽²⁾.

Tenslotte moet deze voorlopige inventaris aangevuld worden met de werkingskosten van de drie gefusioneerde holdings (N.M.C.T., N.M.F.S. en N.M.S.) alsook deze van de N.M.N.S. Het is pas bij het opstellen van de eerste russentijdse balans van de N.M.N.S. dat deze gegevens volledig zullen zijn. Waar mogelijk, werden deze werkingskosten in de sectoriële bijlage vermeld.

A la fin 1982, l'Etat a remboursé aux institutions concernées, les montants suivants (en millions de francs) (comprenant des intérêts, frais de fonctionnement):

Secteur charbonnage: 1 194,6 ⁽¹⁾.

Secteur textile: 181,3 ⁽¹⁾.

Secteur sidérurgie: 15 740,0 (dont 3,140 milliards en capital) ⁽²⁾.

Finalement, il faudra ajouter à cet inventaire provisoire les frais de fonctionnement des trois holdings fusionnés (S.N.C.T., S.N.F.C. et S.N.S.) ainsi que ceux de la S.N.S.N. elle-même. Ces données ne seront complètes que lors de l'établissement du premier bilan intermédiaire de la S.N.S.N. Lorsque la chose était possible, les dépenses de fonctionnement ont été mentionnées dans l'annexe sectorielle.

⁽¹⁾ De regionale verdeling moet nog toegewezen worden.

⁽²⁾ Regionale verdeling: Vl.: 3 770 miljoen; W.: 11 970 miljoen.

⁽¹⁾ La répartition régionale n'est pas encore disponible.

⁽²⁾ Répartition régionale: Fl.: 3 770 millions; W.: 11 970 millions.

II. — STEENKOLENSECTOR

	Blz.
I. — Historiek	13
II. — Situatie op financieel vlak	15
A. — Begroting Economische Zaken	15
B. — De N.M.F.S.	17
a. Taak	17
b. Gemaakte conventies	17
— overeenkomst met de N.V. Kempense Steenkolen-	
mijnen	17
— overeenkomst met de S.A. Charbonnages de Roton.	18
— overeenkomst met de B.D.B.L.	18
c. Financiële activiteiten	18
d. Werkingskosten	19
C. — De N.M.N.S.	19
a. Taak	19
b. Gemaakte conventies	19
c. Financiële activiteiten	20
III. — Staatswaarborg	20
IV. — Hangende problemen	20
V. — Tewerkstelling	20
VI. — Budgettaire weerslag	20

I. — Historiek

De problemen in de Belgische kolennijverheid zijn niet recent; zij bestaan reeds lange jaren. Reeds vóór de periode van het Directorium voor de Kolennijverheid (1962-1972) werden heel wat zetels gesloten.

De periode 1962-1972 wordt beheerst door de activiteit van het Directorium voor de Kolennijverheid, een openbare instelling opgericht door de wet van 16 november 1961. Deze instelling had tot opdracht een progressieve en realistische oplossing te geven aan het steenkolenprobleem. Daartoe beschikte het Directorium over zeer ruime bevoegdheden op technisch, economisch, financieel en sociaal gebied.

Alhoewel de previsions van het Directorium optimistisch waren, stelde men sinds 1963-1964 een duidelijke ommekeer vast. De elementen hiervan waren:

1. Een fundamentele structuurverandering van het energieverbruik (in de jaren zestig ontwikkelde zich een overvloedig aanbod van concurrerende energieën die beschikbaar waren tegen zeer lage prijzen; dit waren niet alleen de aardolieprodukten, maar eveneens ingevoerde steenkolen uit derde landen, en vanaf 1966 eveneens aardgas).

2. Een vertraging, zoniet een stilstand in de verbetering van de rendementen.

3. Een sterk stijgende evolutie van de kostprijzen. Deze was o.m. het gevolg van de aard, de structuur en de diepte van de Belgische kolenvelden.

Voor de gezamenlijke mijnen van het land steeg de kostprijs met 93,5 %, terwijl de netto-waarde van de produktie slechts met 23 % vermeerderde.

In de gegeven omstandigheden werd het Directorium ertoe genoopt de sanering van de Belgische steenkolennijverheid op meer doortastende wijze voort te zetten dan het eerst gedacht had te moeten en aan de Regering opeenvolgende sluitingsprogramma's voor te stellen.

II. — SECTEUR DES CHARBONNAGES

	Pages
I. — Historique	13
II. — Situation sur le plan financier	15
A. — Budget des Affaires Economiques	15
B. — la S.N.F.C.	17
a. Tâche	17
b. Conventions conclues	17
— convention conclue avec la S.A. Kempense Steenko-	
lenmijnen (K.S.)	17
— convention conclue avec la S.A. Charbonnages de	
Roton	18
— convention conclue entre l'O.B.E.A.	18
c. Activités financières	18
d. Frais de fonctionnement	19
C. — La S.N.S.N.	19
a. Tâche	19
b. Conventions conclues	19
c. Activités financières	20
III. — Garantie de l'Etat	20
IV. — Problèmes en suspens	20
V. — Emploi	20
VI. — Incidence budgétaire	20

I. — Historique

Les problèmes de l'industrie charbonnière belge ne sont pas récents; ils existent depuis plusieurs années. Déjà avant la période du Directoire de l'industrie charbonnière (1962-1972), beaucoup de sièges ont été fermés.

La période 1962-1972 est dominée par l'activité du Directoire de l'industrie charbonnière, une institution publique créée par la loi du 16 novembre 1961. Cette institution avait pour mission de donner une solution progressive et réaliste au problème des charbonnages. A cet effet, le Directoire disposait de compétences très larges dans les domaines technique, économique, financier et social.

Bien que les prévisions du Directoire aient été optimistes, on a constaté un net revirement à partir de 1963-1964. Les éléments en étaient les suivants:

1. Une modification structurelle fondamentale de la consommation d'énergie. (Dans les années 60 s'est développée une offre abondante d'énergies concurrentes disponibles à des prix très bas; elles comportaient non seulement les produits pétroliers mais aussi les charbons importés de pays tiers et à partir de 1966 également le gaz naturel).

2. Une progression plus lente, voire un arrêt de l'amélioration des rendements.

3. Une évolution de forte croissance des coûts, due notamment à la nature, la structure et la profondeur des couches de charbon belges.

Pour l'ensemble des mines du pays, les coûts ont augmenté de 93,5 %, alors que la valeur nette de la production ne s'est accrue que de 23 %.

Dans ces conditions, le Directoire fut contraint de poursuivre de façon plus radicale qu'il n'avait d'abord pensé devoir le faire l'assainissement de l'industrie charbonnière belge et de proposer au Gouvernement des programmes de fermeture successifs.

In de beschouwde periode werden de sluitingen verder uitgevoerd.

De sluiting van de kolenmijn van Zwartberg, die in 1966 gebeurde ging gepaard met hevige onlusten. Zij gaf aanleiding tot het afsluiten van het akkoord van Zwartberg, dat aan de mijnwerkers belangrijke voordelen toekent, o.m. op het gebied van de herplaatsing. Voor de toekomstige sluitingen geldt dat « de datum van de sluiting van een mijn zal vastgesteld worden in functie van de mogelijkheden tot herplaatsing van het personeel ». Dit wil zeggen dat de herplaatsingsmogelijkheden bepalend zijn voor het al of niet handhaven van de vooropgezette datum van sluiting.

De beslissing de verliezen van de steenkolenmijnen integraal te dekken door staatstoelagen werd van kracht vanaf het 2de semester 1966.

Het is eveneens in deze periode dat de samensmelting van de Kempense mijnen tot één enkele onderneming werd verwezenlijkt. Bij koninklijk besluit nr 60 van 10 november 1967 werden alle beschikkingen over de fusie-operatie vastgelegd en werd het principe van de verliesfinanciering door de Staat bekrachtigd. Op 29 december 1967 werd de stichtingsakte van K.S. verleden. Men verwachtte van deze fusie dat ze belangrijke voordelen zou opleveren op technisch, sociaal en commercieel gebied, dank zij het schaafeffect en de mogelijkheid om bepaalde onkosten in te krimpen.

Op 31 december 1972 werd het Directorium voor de Kolennijverheid ontbonden en werden zijn bevoegdheden overgedragen aan het Ministerie van Economische Zaken.

In de loop van het jaar 1974 werd het probleem van de sanering van de Belgische steenkolennijverheid aan een nieuw grondig onderzoek onderworpen dat leidde tot volgende conclusies :

- de mijnen uit de Zuiderbekkens moeten zo vlug mogelijk gesloten worden gelet op de geringheid van hun reserves, hun slechte rendabiliteit en hoge verliezen die nog zullen stijgen naarmate de reserves afnemen;
- wat de Kempense mijnen betreft, opteerde men voor behoud, mits de nodige maatregelen te nemen om hun produktiviteit op te voeren. Redenen daartoe waren : de aanzienlijke mijnveldreserves van de Kempen en het feit dat deze mijnen cokeskolen voortbrengen, waarvan de reserves op wereldvlak betrekkelijk schaars zijn. Ingevolge dit onderzoek besliste het Ministerieel Comité voor Sociale en Economische Coördinatie op 13 februari 1975, dat alle overblijvende mijnen van Zuiderbekkens zouden gesloten worden in de loop van de periode gaande van 31 maart 1975 tot 31 oktober 1981. Voor de Mijnen van de Kempen luidde de beslissing als volgt : « Het produktieoogmerk van al de ontginningszetels van het Kempens bekken samen wordt tot en met 1985 vastgesteld op 7 miljoen ton per jaar, op voorwaarde dat hun produktiviteit op bevredigende wijze toeneemt. Het cijfer zal kunnen worden herzien om rekening te houden met kwantitatieve opties die eventueel door de Europese Economische Gemeenschap zullen worden genomen »;
- wat de N.V. K.S. betreft werden de beginselen voor een nieuw beleid vastgelegd in de budgettaire voorstellen 1979-1980 :
 - de toelagen tot delging van het exploitatieverlies van K.S. mogen ter beschikking worden gesteld in de vorm van inbrengen van de Staat in het maatschappelijk kapitaal;
 - de vertegenwoordiging van de overheid (inclusief de gewesten) in de beheersorganen van K.S. zal worden vastgelegd bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit;
 - de statuten zullen kunnen worden gewijzigd ten einde een uitbreiding van de specifieke activiteiten van K.S. evenals een permanente consultatie van de werknemers in het beleid van de vennootschap toe te laten;

Dans la période considérée, les fermetures furent poursuivies.

La fermeture de la mine de Zwartberg qui eut lieu en 1966 donna lieu à des troubles violents. Elle amena la conclusion de l'accord de Zwartberg qui octroie d'importants avantages aux mineurs, notamment au niveau du remplacement. Pour les fermetures futures, on part du principe que « la date de fermeture d'une mine sera fixée en fonction des possibilités du remplacement du personnel ». Cela veut dire que les possibilités de remplacement sont déterminantes pour le maintien ou non de la date préconisée pour la fermeture.

La décision de couvrir intégralement les pertes des charbonnages par des subsides de l'Etat entra en vigueur à partir du 2^e semestre de 1966.

C'est également durant cette période que fut réalisée la fusion des mines campinoises en une seule entreprise. L'arrêté royal n° 60 du 10 novembre 1967 fixa toutes les dispositions de l'opération de fusionnement et ratifia le principe du financement des pertes par l'Etat. L'acte de fondation a été passé le 29 décembre 1967. On attendait de cette fusion qu'elle procure d'importants avantages sur les plans technique, social et commercial grâce à l'effet dû au travail sur une plus grande échelle et grâce aux possibilités de réduire certains coûts.

Le 31 décembre 1972, le Directoire de l'industrie charbonnière fut dissous et ses compétences transférées au Ministère des Affaires économiques.

Au cours de l'année 1974, le problème de l'assainissement de l'industrie charbonnière belge fut soumis à un nouvel examen approfondi qui aboutit aux conclusions suivantes :

- les mines des bassins du Sud doivent être fermées dès que possible étant donné l'insuffisance de leurs réserves, leur mauvaise rentabilité et leurs énormes pertes, qui s'accroîtront encore à mesure que les réserves diminuent.
- en ce qui concerne les mines campinoises, on opta pour leur maintien à condition de prendre les mesures nécessaires pour augmenter leur production. Les raisons en étaient les suivantes : les réserves de charbon considérables de la Campine et le fait que ces mines produisaient des cokes dont les réserves sont assez rares au niveau mondial. Suite à cet examen, le Comité ministériel de coordination économique et sociale décida le 13 février 1975 que toutes les mines restantes des bassins du Sud seraient fermées durant la période allant du 31 mars 1975 au 31 octobre 1981. Pour les mines campinoises, la décision était rédigée comme suit : « l'objectif de production de tous les sièges d'exploitation du bassin campinois dans leur ensemble est fixé jusque et y compris 1985 à 7 millions de tonnes par an à condition que leur productivité augmente de façon satisfaisante. Le chiffre pourra être revu pour tenir compte des options quantitatives qui seront éventuellement prises par la Communauté économique européenne »;
- en ce qui concerne la S.A. K.S., les principes d'une nouvelle politique ont été inscrits dans les propositions budgétaires 1979-1980 :
 - les subsides pour l'amortissement des pertes d'exploitation des K.S. peuvent être mis à sa disposition sous la forme d'apports de l'Etat au capital social;
 - la représentation des pouvoirs publics (y compris les régions) dans les organes de gestion des K.S. sera réglée par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres;
 - les statuts pourront être modifiés afin de permettre une extension des activités spécifiques des K.S. ainsi qu'une consultation permanente des travailleurs au niveau de la politique de la société;

- de activa die door de stichtende vennootschappen niet werden ingebracht in K.S. moeten aanleiding geven tot nieuwe industriële investeringen in de provincie Limburg volgens door de Koning te bepalen modaliteiten;
 - de participaties van de Staat in K.S. zullen voor rekening van de overheid door de N.I.M. of door een gewestelijke investeringsmaatschappij of hun inzake energie gespecialiseerde dochtermaatschappij in bezit gehouden worden;
 - wat de S.A. des Charbonnages de Roton betreft: op datum van 20 november 1980 heeft het M.C.E.S.C. zich beraden over een nota van de Minister van Economische Zaken en heeft beslist de sluitingsdatum van de S.A. Charbonnages de Roton en de definitieve beslissing dienaangaande in beraad te houden tot het onderzoek van de « Nota betreffende de steenkoolindustrie in België ».
- Beslissing van het M.C.E.S.C. in zijn vergadering van 4 februari 1982:
- 1) de ondergrondse exploitatie van de concessie van de S.A. Charbonnages de Roton zal voortgezet worden in 1982;
 - 2) het M.C.E.S.C. zal een beslissing nemen aangaande de latere voortzetting van de uitbating, nadat werd overgegaan tot het onderzoek van de nota betreffende de steenkoolnijverheid in België;
 - 3) zo spoedig mogelijk en uiterlijk binnen de drie maand zal de Minister van Economische Zaken een ontwerp-beheerscontract van alle steenkolenmijnen aan het M.C.E.S.C. voorleggen.

De Ministerraad van 19 februari 1982 besliste dat de financieringsschijf voor het 1ste semester van 1982 voor beide mijnen samen werd vastgelegd op 5 miljard. Er werd toen ook beslist dat voor K.S. een beheerscontract zou voorgelegd worden vóór eind mei 1982. Het betreft hier het protocol dat op 29 november 1982 werd afgesloten, cfr II, b.

De Ministerraad van 29 juli 1982 besprak een door K.S. uitgewerkte studie van de uitbatingsplannen tot 1987. De Ministerraad besliste dat onder de diverse opties de planning moet worden uitgevoerd « met uitschakeling van de minder gunstige lagen (negatieve rationalisatie) » d.i. de zgn. « Planning A » die door K.S. werd voorgelegd. Daartoe werd voor de periode 1983-1987 een globale financieringsenveloppe van 31,9 miljard toegestaan, waaraan een investeringsenveloppe wordt toegevoegd van 2,5 miljard nl. telkens 600 miljoen in de jaren 1984 tot 1986 en 700 miljoen in 1987. Een ontwerp van beheerscontract werd goedgekeurd, met toevoeging o.m. dat moet worden voorzien in de sluiting van een zetel indien deze enveloppe niet zou worden geëerbiedigd.

Dezelfde Ministerraad besliste ook dat een beheerscontract voor Roton moest uitgewerkt worden met een affectatie van 1,2 miljard, zonder precisering evenwel van de betreffende periode.

Van juli 1981 tot september 1982 liep de financiering van de sector over de Nationale Maatschappij voor de financiering van de Steenkoolsector (zie punt II). De N.M.F.S. werd ontbonden op 29 september 1982. Haar rol werd overgenomen door de N.M.N.S.

II. — Situatie op financieel vlak

A) Begroting Economische Zaken.

Tot midden 1981, en gedeeltelijk tot eind 1981, liep de financiering van de mijnexploitatiekortingen en van de investeringen langs de begroting van Economische Zaken. Volgens gegevens medegedeeld door dit Departement betreft het volgende bedragen (in miljoenen frank):

		K.S.	Zuiden
1979		9 301,6	1 520,2
1980		10 566,0	924,5
1981		4 123,7	678,6

- les actifs qui n'ont pas été apportés dans les K.S. par les sociétés fondatrices doivent donner lieu à de nouveaux investissements industriels dans la province du Limbourg selon les modalités à déterminer par le Roi;
 - les participations de l'Etat dans les K.S. seront détenues pour le compte des pouvoirs publics par la S.N.I. ou par une société régionale d'investissement ou par leur filiale spécialisée en matière d'énergie;
 - en ce qui concerne la S.A. des Charbonnages de Roton: le 20 novembre 1980, le C.M.C.E.S. a délibéré sur une note du Ministre de la Région wallonne et une note du Ministre des Affaires Economiques et il a décidé de tenir en suspens la date de fermeture de la S.A. Charbonnages du Roton ainsi que la décision définitive à ce sujet, jusqu'à ce qu'ait lieu l'examen de la « Note concernant l'industrie charbonnière en Belgique ».
- Décision du C.M.C.E.S. lors de sa réunion du 4 février 1982:
- 1) l'exploitation souterraine de la concession de la S.A. Charbonnages du Roton sera poursuivie en 1982;
 - 2) le C.M.C.E.S. prendra une décision concernant la poursuite ultérieure de l'exploitation après avoir procédé à l'examen de la note concernant l'industrie charbonnière en Belgique;
 - 3) dès que possible et au plus tard dans les 3 mois, le Ministre des Affaires Economiques soumettra un projet de contrat de gestion pour toutes les mines de charbon au C.M.C.E.S.

Le Conseil des Ministres du 19 février 1982 a décidé que la tranche de financement pour les deux mines serait fixée à 5 milliards pour le premier semestre 1982. Il fut également décidé qu'un contrat de gestion serait soumis pour les K.S. avant fin mai 1982. Il s'agit du protocole conclu le 29 novembre 1982, cfr II, b.

Le Conseil des Ministres du 29 juillet 1982 a discuté de l'étude élaborée par les K.S. concernant le planning d'exploitation jusqu'en 1987. Le Conseil des Ministres a décidé que, des options diverses, il faudrait exécuter le planning qui « élimine les couches les moins favorables » (rationalisation négative). C'est-à-dire le dit « Planning A » soumis par les K.S. A cet effet, une enveloppe globale de financement de 31,9 milliards a été octroyée pour la période de 1983 à 1987, à laquelle on a ajouté une enveloppe d'investissements de 2,5 milliards, à savoir: 600 millions par an pour les années 1984 à 1986 et 700 millions pour l'année 1987. Un projet de contrat de gestion a été approuvé, dans lequel on mentionne e.a. qu'il faut prévoir la fermeture d'un siège au cas où l'on ne respecterait pas cette enveloppe.

Le même Conseil des Ministres décida également qu'un contrat de gestion devait être élaboré avec l'affectation de 1,2 milliard, sans toutefois préciser la période concernée.

A partir de juin 1981 jusqu'en septembre 1982, le financement du secteur se faisait par l'intermédiaire de la Société Nationale pour le Financement des Charbonnages (voir point II). La S.N.F.C. fut dissoute le 29 septembre 1982. Son rôle a été repris par la S.N.S.N.

II. — Situation sur le plan financier

A) Budget des Affaires Economiques.

Jusqu'à la mi-1981 et, partiellement, jusqu'à la fin 1981, le financement des déficits d'exploitation des charbonnages et des investissements se faisait par le budget des Affaires Economiques. Selon les données communiquées par ce Département, il s'agit des montants suivants (en millions de francs):

		K.S.	Sud
1979		9 301,6	1 520,2
1980		10 566,0	924,5
1981		4 123,7	678,6

Behoudens exploitatie- en investeringstoelagen, werden aan de steenkoolsector op rekening van de begroting van Economische Zaken nog onderstaande bedragen toegekend (in miljoenen frank). Voor de regionale opsplitsing werd voor de rubrieken *a*, *b* en *c* de tewerkstelling als basis genomen; de rubrieken *d* en *e* vallen volgens Economische Zaken zo goed als volledig ten laste van het Zuiden. De N.M.N.S. zal nagaan of deze opsplitsing in het kader van haar inventarisatieopdracht, verder kan verfijnd worden.

(In miljoenen frank)

Outre le financement pour les pertes d'exploitation et les charges financières, les montants susmentionnés ont été octroyés au secteur charbonnages pour compte du budget des Affaires Economiques. Pour la répartition régionale, l'emploi a été pris comme critère de base pour les rubriques *a*, *b* et *c*. Les rubriques *d* et *e* sont presque entièrement à charge du Sud. La S.N.S.N. examinera si cette ventilation peut être améliorée dans le cadre de sa mission d'inventaire.

(En millions de francs)

	1979	1980	1981	1982	
<i>a</i>) N.P.M. bijkomend vakantiegeld	118,6	135,2	135,0	140,0	<i>a</i>) C.N.P. congé supplémentaire.
W	13,6	10,0	9,9	9,1	W.
V	105,0	125,2	125,1	130,9	F.
<i>b</i>) N.P.M. vakantiegeld	100,0	100,0	100,0	100,0	<i>b</i>) C.N.P. congé annuel.
W	7,3	7,4	7,4	6,5	W.
V	92,7	92,6	92,6	93,5	F.
<i>c</i>) Sociale bijdragen	280,3	309,8	333,5	296,5	<i>c</i>) Cotisations sociales.
W	33,7	26,3	22,4	19,7	W.
V	246,6	283,5	311,1	276,8	F.
<i>d</i>) Vergoedingen mijnsluitingen	322,9	372,7	379,2	347,5	<i>d</i>) Indemnités fermetures des mines.
W	322,9	372,7	379,2	347,5	W.
V	0,0	0,0	0,0	0,0	F.
<i>e</i>) Mijnschade voor gesloten mijnen	28,8	29,7	28,4	28,4	<i>e</i>) Indemnisation dégâts miniers des mines fermées.
W	28,8	29,7	28,4	28,4	W.
V	0,0	0,0	0,0	0,0	F.

Volledigheidshalve dient hier voor de steenkoolsector nog de dotatie aan het Nationaal Instituut voor de Extractieve Bedrijven (N.I.E.B.) toegevoegd, waarvoor als verdeelsleutel de taalrol van de personeelsbezetting kan worden gehanteerd. De N.M.N.S. zal nagaan of deze opsplitsing in het kader van haar inventarisatieopdracht, kan verfijnd worden (In miljoenen frank):

Pour être complet, il faut ajouter encore la dotation à l'Institut National des Entreprises Extractives (I.N.I.E.X.) pour laquelle on peut utiliser comme clé de répartition le rôle linguistique de l'effectif du personnel. La S.N.S.N. examinera si cette répartition peut être affinée, dans le cadre de sa mission d'inventaire. Ces dotations I.N.I.E.X. se montaient à (En millions de francs):

	1979	1980	1981	1982	
	133,3	128,0	132,0	180,1	

Het N.I.E.B. geniet ook van door de begroting gefinancierde studie-opdrachten, o.m. een onderzoeksproject (hydropyrolyse) van 100,3 miljoen, waarvan 10 miljoen gestort worden in 1981 en 1982 en 80,3 miljoen in 1983. De N.M.N.S. zal nagaan of hier nog elementen kunnen aan toegevoegd worden.

L'I.N.I.E.X. bénéficie également du financement d'études pour compte du budget, e.a. un projet de recherche (hydropyrolyse) de 100,3 millions dont 10 millions seront versés en 1981 et 1982, et 80,3 millions en 1983. La S.N.S.N. examinera s'il y a d'autres éléments à ajouter.

Tenslotte bevindt er zich op de begroting een niet regionaal gespreid bedrag, gestort aan de Europese Gemeenschap als bijdrage voor de financiering van de cokeskolven en de cokes, bestemd voor de staalnijverheid. Voor de verdeling per regio werd hieronder de sleutel 50 %-50 % toegepast (in miljoenen frank):

Enfin un montant non régional est inclus au budget, versé à la C.E.E. à titre de contribution aux charbons à coke et cokes destinés à l'industrie sidérurgique. Pour la répartition par région, nous prenons la clé de répartition 50 %-50 % (en millions francs):

	1979 + 1980	1981	1982 Vastleggingen — Engagements	
Totaal	40,1	107,5	109,3	Total.
V.	20,0	53,7	54,6	F.
W.	20,0	53,7	54,6	W.

Er dient nog opgemerkt dat deze rubriek hier weliswaar onder het hoofdstuk steenkool ressorteert, hoewel hij ook in het hoofdstuk staal kan worden opgenomen.

B) De N.M.F.S.

Sinds het koninklijk besluit van 29 juni 1981 tot de oprichting van de N.M.N.S. liep de financiering van de steenkolenmijnen langs de N.M.F.S.

a) Taak :

Bij koninklijk besluit van 29 juni 1981 (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1981) werd de Nationale Investeringsmaatschappij ermee gelast een gespecialiseerde dochteronderneming op te richten onder de benaming « Nationale Maatschappij voor de Financiering van de Steenkolenmijnen », afgekort « N.M.F.S. ».

De taak van de N.M.F.S. wordt in artikel 2 van het koninklijk besluit als volgt omschreven :

« De N.M.F.S. heeft tot taak om, in de context van de industriële politiek van de Staat inzake de steenkolenmijnen, bij te dragen tot een doelmatige financiering van de werking en van de investeringsprojecten van de Belgische bedrijven uit de sector der steenkolenmijnen.

» Te dien einde zal zij, met aanwending van haar eigen middelen of een beroep op de nationale en internationale kapitaalmarkten, en conform de richtlijnen van de Minister van Economische Zaken en van de Minister van Financiën, leningen en voorschotten toestaan aan de bedrijven uit de sector der steenkolenmijnen, intekenen op door deze bedrijven uit te geven kasbons of obligaties, al dan niet converteerbaar in aandelen of met inschrijvingsrecht, deelnemen aan kapitaalsverhogingen van deze bedrijven of anderszins participaties verkrijgen in hun maatschappelijk kapitaal, of waarborgen verstrekken met betrekking tot leningen of uitgaven van obligaties door deze bedrijven.

» Ze beheert alle huidige en toekomstige participaties van de publieke overheden in de bedrijven uit de sector der steenkolenmijnen en zal deze mogen overnemen.

» In de context van de industriële politiek van de Staat wordt de N.M.F.S. ermee gelast te waken over de stipte naleving van de beheersovereenkomsten die de Staat zal afsluiten met de Belgische bedrijven uit de sector der steenkolenmijnen en met hun aandeelhouders ».

Overeenkomstig artikel 3 van dit koninklijk besluit werden de statuten van de N.M.F.S. beslist door de Ministerraad, op voorstel van Minister van Economische Zaken en na advies van de Gewestexecutieven. Ze werden als Ministerieel Besluit van 1 juli 1981 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 juli 1981.

b) Gemaakte conventies :

Overeenkomst met de N.V. Kempense Steenkolenmijnen.

De N.M.F.S. heeft op 22 juli 1981 een overeenkomst ondertekend met de N.V. Kempense Steenkolenmijnen, die de modaliteiten vastlegt van de financiering die door de N.M.F.S. aan de Kempense Steenkolenmijnen wordt verstrekt.

De tekst van deze overeenkomst was, voorafgaand aan de oprichting van de N.M.F.S., onderhandeld tussen de Minister van Economische Zaken enerzijds en de N.V. Kempense Steenkolenmijnen anderzijds. Deze tekst was eveneens onderworpen geweest aan de goedkeuring van de Minister van Financiën.

De N.M.F.S. heeft de tekst van dit voorstel tot overeenkomst ontvangen van de Minister van Economische Zaken, in overeenstemming met artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 juni 1981 en artikel 2 van haar statuten, die vermelden dat de financiering door de N.M.F.S. dient te geschieden « conform de richtlijnen van de Minister van Economische Zaken en van de Minister van Financiën ».

Il est à noter que, bien que cette rubrique apparaisse dans le texte « charbonnages » elle pourrait également être reprise dans celui de la sidérurgie.

B) La S.N.F.C.

Depuis l'arrêté royal du 29 juin 1981 jusqu'à la fondation de la S.N.S.N., le financement des charbonnages s'est effectué par la S.N.F.C.

a) Tâche :

L'arrêté royal du 29 juin 1981 (*Moniteur belge* du 1^{er} juillet 1981) a chargé la Société Nationale d'Investissement de fonder une filiale spécialisée sous le nom « Société Nationale pour le Financement des Charbonnages »; en abrégé : « S.N.F.C. ».

La tâche de la S.N.F.C. est décrite comme suit dans l'article 2 de l'arrêté royal précité :

« La S.N.F.C. a pour mission de contribuer dans le cadre de la politique industrielle de l'Etat en matière des mines de houille, à un financement approprié du fonctionnement et des projets d'investissements des sociétés belges du secteur des mines de houille.

» A cette fin, elle accordera par ses propres moyens ou en faisant appel aux marchés des capitaux national et international, et conformément aux directives du Ministre des Affaires Economiques et du Ministre des Finances, des prêts et des avances aux entreprises du secteur des mines de houille, elle souscrira aux bons de caisse ou obligations, convertibles ou non en actions ou pourvues d'un droit de souscription, qui sont à émettre par ces entreprises, elle participera aux augmentations du capital de ces entreprises ou se procurera autrement des participations dans leur capital social ou elle accordera des garanties portant sur les emprunts ou émissions d'obligations de ces entreprises.

» Elle gère et pourra reprendre toutes les participations actuelles ou futures des pouvoirs publics dans les entreprises du secteur des mines de houille.

» Dans le cadre de la politique industrielle de l'Etat, la société est chargée de veiller à la stricte observation des contrats de gestion que l'Etat conclura avec les sociétés belges du secteur des mines de houille et avec leurs autres actionnaires. »

Conformément à l'article 3 de cet arrêté royal, les statuts de la S.N.F.C. ont été arrêtés par le Conseil des Ministres, sur proposition du Ministre des Affaires Economiques, après l'avis des Exécutifs Régionaux. Ils ont fait l'objet de l'Arrêté Ministériel du 1^{er} juillet 1981 et ont été publiés dans le *Moniteur belge* du 3 juillet 1981.

b) Conventions conclues :

Convention conclue avec la S.A. Kempense Steenkolenmijnen (K.S.).

La S.N.F.C. a signé, le 22 juillet 1981 une convention avec la S.A. Kempense Steenkolenmijnen. Celle-ci fixe les modalités de financement des K.S. par la S.N.F.C.

Le texte de cette convention a été négocié entre le Ministre des Affaires Economiques d'une part et la S.A.K.S. d'autre part. Ce texte a également été soumis à l'approbation du Ministre des Finances.

La S.N.F.C. a reçu le texte de la proposition de convention du Ministre des Affaires Economiques, conformément à l'article 2 de l'arrêté royal du 29 juin 1981 et à l'article 2 de ses statuts qui stipulent que le financement par la S.N.F.C. doit être effectué « conformément aux directives du Ministre des Affaires économiques et du Ministre des Finances ».

Deze overeenkomst voorziet o.a. dat de door de N.M.F.S. definitief toegekende financiering aanleiding geeft tot schuldvoorwaarden van de N.M.F.S. op de Kempense Steenkolenmijnen, waarvan de terugbetaling echter onderworpen is aan een reeks opschortende voorwaarden.

Overeenkomst met de S.A. Charbonnages de Roton.

Analoog met wat onder vorige paragraaf over K.S. wordt vermeld, heeft de N.M.F.S. op 9 maart 1982 een financieringsovereenkomst ondertekend met de S.A. Charbonnages de Roton. Deze overeenkomst verliep op 30 april 1982 met dien verstande dat tegen die datum de Minister van Economische Zaken een nieuwe overeenkomst zou voorleggen die zou beantwoorden aan de geest van de betrotingswet van 8 augustus 1980. Sindsdien werd de bestaande overeenkomst echter meerdere malen verlengd, nl. tot 30 juni 1982 en tenslotte tot een jaar na de sluitingsdatum die nog door de regering moet worden vastgesteld.

Overeenkomst met de B.D.B.L.

Met betrekking tot de financiering van de investeringen van de N.V. Kempense Steenkolenmijnen, toegestaan door de Minister van Economische Zaken, werd op 17 september 1981 een overeenkomst afgesloten met de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw — sector « Industrieel Bedrijfsleven » (B.D.B.L.).

De B.D.B.L. werd tot de ondertekening van deze overeenkomst met de N.M.F.S. gemachtigd door de Minister van Economische Zaken.

Krachtens deze overeenkomst zal de B.D.B.L. voor rekening van de N.M.F.S., de investeringsuitgaven van de Kempense Steenkolenmijnen betalen ten belope van een maandelijks maximumbedrag van 40 miljoen Belgische frank, later opgetrokken tot 50 miljoen Belgische frank. De N.M.F.S. zal deze bedragen aan de B.D.B.L. terugbetalen binnen een termijn van twee maanden.

c) Financiële activiteit.

Het koninklijk besluit van 29 juni 1981 tot oprichting van de N.M.F.S. bepaalt o.a. wat volgt:

« Art. 6, § 1. — Bij toepassing van artikel 3, § 2, van voornoemde wet wordt bij dezen de Staatswaarborg verleend voor het volledig bedrag van hoofdsom, interesten en premies van de obligaties en leningen die de N.M.F.S. uitgeeft, respectievelijk aangaat, in het kader van haar opdracht als bepaald in artikel 2 van dit besluit.

» Art. 6, § 2. — Het gezamenlijk bedrag in hoofdsom van de obligaties en leningen die met de Staatswaarborg worden uitgegeven, respectievelijk aangegaan, mag op geen enkel ogenblik het plafond overschrijden dat elk jaar bij een in Ministerraad overlegd en na advies van de Gewestexecutieven genomen koninklijk besluit wordt bepaald, met dien verstande dat:

» a) voor de berekening van dit plafond het bedrag van obligaties en leningen in vreemde valuta's wordt omgerekend in Belgische frank tegen de officiële wisselkoers vastgesteld door de in de Verrekenkamer te Brussel vergaderde bankiers op de datum van de uitgifte, respectievelijk de lening;

» b) de Staatswaarborg voor obligaties en leningen in vreemde valuta's niet wordt verminderd als gevolg van wisselkoersfluctuaties, na de datum van de uitgifte, respectievelijk de lening;

» c) voor de periode eindigend op 31 december 1981 dit plafond bepaald is op zes miljard vijfhonderd miljoen frank. »

Bij koninklijk besluit van 28 juni 1982 werd het onder punt c bedoelde bedrag van het jaar 1982 op negen miljard vierhonderd miljoen gesteld.

Cette convention prévoit entre autres que le financement attribué à titre définitif par la S.N.F.C. donne lieu à des créances de la S.N.F.C. sur les K.S., dont le remboursement est cependant soumis à une série de conditions suspensives.

Convention conclue avec la S.A. Charbonnages de Roton.

Par analogie à ce qui est mentionné au paragraphe précédent, la S.N.F.C. a signé la convention du financement avec la S.A. Charbonnages de Roton le 9 mars 1982. Cette convention a expiré le 30 avril 1982, étant entendu que, vers cette date, une nouvelle convention serait conclue conformément à l'esprit de la loi budgétaire du 8 août 1980. Depuis lors, toutefois, la convention existante a été prolongée plusieurs fois, notamment jusqu'au 30 juin 1982 et, finalement, jusqu'à un an après la date de fermeture, qui doit encore être déterminée par le Gouvernement.

Convention conclue avec l'O.B.E.A.

Concernant le financement des investissements de la S.A. Kempense Steenkolenmijnen, approuvés par le Ministre des Affaires économiques, une convention a été contractée le 17 septembre 1981 avec l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture — Secteur « Economie industrielle » (O.B.E.A.).

Le Ministre des Affaires économiques a autorisé l'O.B.E.A. à signer cette convention avec la S.N.F.C.

Selon cette convention, l'O.B.E.A. paiera, pour le compte de la S.N.F.C. les dépenses d'investissement des K.S. à concurrence d'un montant maximal de 40 millions de francs belges par mois. Par la suite, ce montant est porté à 50 millions de francs belges. La S.N.F.C. remboursera ces montants à l'O.B.E.A. endéans les deux mois.

c) Activités financières.

L'arrêté royal du 29 juin 1981 créant la S.N.F.C. stipule entre autres ce qui suit:

« Art. 6, § 1. — En application de l'article 3, § 2, de la loi précitée, la garantie de l'Etat est accordée par le présent arrêté au montant intégral en principal, intérêts et primes des obligations à émettre et des emprunts à contracter par la S.N.F.C. dans le cadre de sa mission telle que définie à l'article 2 du présent arrêté.

» Art. 6, § 2. — Le montant total en principal des obligations à émettre et des emprunts à contracter qui bénéficient de la garantie de l'Etat ne peut à aucun moment dépasser le plafond qui sera fixé annuellement par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres et après avis des Exécutifs régionaux, étant entendu que:

» a) pour le calcul de ce plafond, les montants des émissions et emprunts exprimés en monnaies étrangères seront convertis en francs belges au cours officiel des changes arrêtés par les banquiers réunis en Chambre de Compensation à Bruxelles, le jour de l'émission ou de l'emprunt;

» b) la garantie de l'Etat pour les obligations ou les emprunts exprimés en monnaies étrangères ne sera pas réduite par suite de variations du cours de change après le jour de l'émission ou de l'emprunt;

» c) pour la période se terminant le 31 décembre 1981, le plafond dont question ci-dessus est fixé à six milliards cinq cents millions de francs belges. »

Par l'arrêté royal du 28 juin 1982, le montant dont il est question sous la rubrique c a été fixé à neuf milliards quatre cents millions pour l'année 1982.

Rekening houdend met deze bepalingen, alsook met artikel 2 van haar statuten dat bepaalt dat de leningen en uitgaven van obligaties door de N.M.F.S. dienen te worden toegestaan door de Minister van Financiën die er de voorwaarden van goedkeurt, heeft de N.M.F.S. ontleningen aangegaan, ter financiering van volgende tussenkomsten :

	1981	1982	Totaal — Total	
Exploitatieverlies K.S.	5 095 498 140	5 152 263 666	10 247 761 806	Pertes d'exploitation K.S.
Investerings K.S. ⁽¹⁾	252 836 108	202 049 643	454 885 751	Investissements K.S. ⁽¹⁾ .
Exploitatieverlies Roton	—	393 294 315	393 294 315	Pertes d'exploitation Roton.
Totaal	5 348 334 248	5 747 607 624	11 095 941 872	Total.

⁽¹⁾ Het betreft de werkelijk door de N.M.F.S. uitbetaalde bedragen. Door een mechanisme van voorfinanciering door de Belgische dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw ontstaat er een gering verschil tussen enerzijds de aan K.S. gefactureerde en door de B.D.B.L. betaalde investeringen, en anderzijds de tussenkomsten van de N.M.N.S. Dezelfde bemerking geldt voor de tussenkomsten door de N.M.F.S. vermeld op de volgende bladzijde.

d) Werkingskosten.

De werkingskosten van de N.M.F.S. beliepen in 1981 2,4 miljoen frank, in 1982 2,9 miljoen frank.

C) De N.M.N.S.

Sinds 29 september 1982 loopt de financiering van de steenkoolmijnen langs de N.M.N.S.

a) Taak.

De taak en werking van de N.M.N.S. worden omschreven in de statuten, zoals verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 22 september 1982.

b) Gemaakte conventies.

Gezien de N.M.N.S. alle activa en passiva van de N.M.F.S. overnam, trad de N.M.N.S. ook in de plaats van de N.M.F.S. voor alle door de N.M.F.S. gesloten conventies.

De Regering stelde een protocol op dat werd afgesloten tussen de Belgische Staat, de Kempense Steenkolenmijnen en de N.M.N.S. op 29 november 1982. Dit protocol « heeft tot doel om, als tegenhanger van de financiering ingevolge de overeenkomst van 22 juli 1981 tussen de N.M.F.S. en de K.S. (zie II, B, b), zekere bijzondere normen en oriëntaties te formuleren voor het industrieel, commercieel, financieel en personeelsbeleid van de K.S., en de verantwoordelijkheden terzake te articuleren, teneinde een doelmatige besteding van bedoelde financiering te verzekeren en het bedrag ervan te beperken » (art. 1).

Meer in het bijzonder wordt bepaald : « Voor de periode van 1 januari 1983 tot 31 december 1987 heeft de Regering de enveloppes voor de dekking van de exploitatiekosten bepaald op 31,9 miljard (in prijzen van 1982) en de enveloppe voor de investeringen op 2,5 miljard (bedrag vatbaar voor actualisering en aanpassingen zijn mogelijk om technische redenen). In geen geval kunnen deze enveloppes worden overschreden » (art. 9).

Compte tenu de ces dispositions en conformément à l'article 2 des statuts de la S.N.F.C., lesquels stipulent que les emprunts contractés et les obligations émises par la S.N.F.C. doivent être autorisés par le Ministre des Finances qui en approuve les conditions, la S.N.F.C. a conclu des emprunts afin d'effectuer les financements suivants :

⁽¹⁾ Il s'agit des montants payés effectivement par la S.N.F.C. Par un mécanisme de préfinancement par l'Office belge de l'Economie et l'Agriculture, une légère différence s'établit entre, d'une part les investissements facturés aux K.S. et payés par l'O.B.E.A. et d'autre part les interventions de la S.N.F.C. La même remarque vaut pour les interventions par la S.N.S.N. mentionnées à la page suivante.

d) Frais de fonctionnement.

Les frais de fonctionnement de la S.N.F.C. s'élevaient à 2,4 millions de francs pour 1981 et à 2,9 millions de francs pour 1982.

C) La S.N.S.N.

Depuis le 29 septembre 1982, le financement des charbonnages est pris en charge par la S.N.S.N.

a) Tâche.

La tâche et la fonction de la S.N.S.N. sont décrites dans les statuts parus au *Moniteur belge* du 22 septembre 1982.

b) Conventions conclues.

Vu que le S.N.S.N. a repris l'actif et le passif de la S.N.F.C., la S.N.S.N. a également repris la place de la S.N.F.C. concernant les conventions conclues par cette dernière.

Le Gouvernement a établi un protocole, conclu par l'Etat belge, les Kempense Steenkolenmijnen et la S.N.S.N. en date du 29 novembre 1982. Ce protocole a « pour but, en contrepartie du financement en vertu de la convention du 22 juillet 1981 entre la S.N.F.C. et K.S. (voir II, B, b), de formuler certaines normes et orientations particulières pour la gestion industrielle, commerciale et financière des K.S., ainsi que d'exprimer les responsabilités en gestion, afin d'assurer une affectation efficace des financements concernés et d'en limiter le montant » (art. 1) (traduction).

Ce protocole stipule en particulier : « Pour la période du 1^{er} janvier 1983 au 31 décembre 1987, le Gouvernement a déterminé le montant des enveloppes destinées au recouvrement des frais d'exploitation à 31,9 milliards (au prix de 1982) et de l'enveloppe pour les investissements à 2,5 milliards (montant pouvant faire l'objet d'une actualisation. Des adaptations auront éventuellement lieu pour des raisons techniques). Le montant de ces enveloppes ne peut en aucun cas être excédé » (art. 9) (traduction).

Een gelijkaardig protocol ligt ter ondertekening door Roton. Het bepaalt o.m. dat de tussenkomst door de N.M.N.S. de 1,2 miljard niet mag overschrijden. Mocht er op datum van sluiting, vast te stellen door de Regering binnen de twee maanden na ondertekening van het protocol, nog een ongebruikt bedrag overblijven, dan kan dit saldo op beslissing van de Minister van Economische Zaken aangewend worden voor de industriële reconversie van het Zuiderbekken. Les Charbonnages de Roton verbinden zich ertoe de opbrengst van verkoop van activa te herinvesteren in het Zuiderbekken.

c) Financiële activiteiten.

De N.M.N.S. verrichtte sinds haar oprichting tot eind 1982, volgens dezelfde modaliteiten als voordien de N.M.F.S., volgende interventies in het kader van de conditionele schuld:

- Exploitatietekort K.S.: 902 665 434 frank;
- Investerings K.S.: 134 042 762 frank;
- Exploitatietekort Roton: 83 435 000 frank.

Daarnaast werd aan K.S. een tijdelijk overbruggingskrediet verstrekt voor de financiering van de conjuncturele voorraad, met als waarborg een optie van warrantering, ten belope van 902 440 000 frank.

III. — Staatswaarborg

De leningen van de N.M.F.S. en van de N.M.N.S. genieten de Staatswaarborg. Er zijn geen indeplaatsstellingen. Het betreft hier een waarborg op de door N.M.F.S. en N.M.N.S. opgenomen leningen waarvan de opbrengst werd aangewend voor de financiering van de sector. Er zou dus dubbelrekening ontstaan indien zowel ontleningen als uitleningen als hulp aan de sector zouden worden toegerekend.

IV. — Hangende problemen

1. De beslissing over de toekomst van Roton (sluitingsdatum) werd nog niet genomen.

2. Conform de beslissing van de Ministerraad van 29 juli 1982, ligt thans het beheerscontract met Roton ter ondertekening.

V. — Tewerkstelling (ter informatie)

- 31 december 1974:
- K.S.: 19 737.
 - Zuiden: 9 495.
- 31 december 1981:
- K.S.: 19 617.
 - Zuiden: 1 557.
- 31 december 1982:
- K.S.: 19 599.
 - Zuiden: 1 370.

VI. — Budgettaire weerslag

Voor toelichting kan worden verwezen naar de algemene inleiding.

Bedragen in miljoenen frank, T = Totaal.
V = Vlaanderen.
W = Wallonië.

Un protocole conforme est soumis à la signature de la S.A. Roton. Il prévoit entre autres que l'intervention de la S.N.S.N. ne peut excéder 1,2 milliard. Au cas où il resterait un montant non utilisé en date de la fermeture — à fixer par le Gouvernement — au-delà des deux mois, suivant le protocole — on peut en utiliser le solde pour la reconversion industrielle du Bassin du Sud sur décision du Ministre des Affaires économiques. Les Charbonnages de Roton s'engagent à réinvestir le produit de la vente d'actifs dans le bassin du Sud.

c) Activités financières.

Depuis sa fondation jusqu'à 1982, suivant les mêmes modalités que la S.N.F.C., la S.N.S.N. a effectué les interventions suivantes dans le cadre des dettes conditionnelles:

- Déficit d'exploitation K.S.: 902 665 434 francs;
- Investissements K.S.: 134 042 762 francs;
- Déficit d'exploitation Roton: 83 435 000 francs.

D'autre part, un crédit relais fut octroyé aux K.S. pour le financement d'une réserve conjoncturelle, avec comme garantie une option de warrantage à concurrence de 902 440 000 francs.

III. — Garantie de l'Etat

Les emprunts de la S.N.F.C. et de la S.N.S.N. bénéficient de la Garantie de l'Etat. Il n'y a pas de substitutions. Il s'agit de la garantie sur les emprunts octroyés par la S.N.F.C. et la S.N.S.N. dont le produit fut utilisé pour le financement de ce secteur. Si les emprunts, aussi bien que les prêts, étaient considérés comme aide au secteur, il y aurait double comptage.

IV. — Problèmes en suspens

1. La décision sur l'avenir de Roton (date de fermeture) n'a pas encore été prise.

2. Conformément à la décision du Conseil des Ministres du 29 juillet 1982, le Gouvernement élabore un contrat de gestion avec Roton; celui-ci doit encore être approuvé.

V. — Emploi (pour information)

- 31 décembre 1974:
- K.S.: 19 737.
 - Sud: 9 495.
- 31 décembre 1981:
- K.S.: 19 617.
 - Sud: 1 557.
- 31 décembre 1982:
- K.S.: 19 599.
 - Sud: 1 370.

VI. — Incidence budgétaire

Pour tout commentaire, l'on peut s'en référer à l'introduction générale.

Montants en millions de francs, T = Total.
F = Flandre.
W = Wallonie.

	1979	1980	1981	1982	
1. Rechtstreekse begrotingsweerslag :					1. Incidence budgétaire directe :
1.1. Exploitatie T	10 821,8	11 490,5	4 802,3	—	T 1.1. Exploitation.
V	9 301,6	10 566,0	4 123,7	—	F
W	1 520,2	924,5	678,6	—	W
1.2. Bijkomend vakantiegeld T	118,6	135,2	135,0	140,0	T 1.2. Congé additionnel.
V	105,0	125,2	125,2	130,9	F
W	13,6	10,0	9,9	9,1	W
1.3. Vakantiegeld T	100,0	100,0	100,0	100,0	T 1.3. Congé annuel.
V	92,6	92,6	92,6	93,5	F
W	7,4	7,4	7,4	6,5	W
1.4. Sociale bijdragen T	280,3	309,8	333,5	296,5	T 1.4. Cotisation sociale.
V	246,6	283,5	311,1	276,8	F
W	33,7	26,3	22,4	19,7	W
1.5. Mijnsluitingen T	322,9	372,7	379,2	347,5	T 1.5. Fermeture des mines.
V	—	—	—	—	F
W	322,9	372,7	379,2	347,5	W
1.6. Mijnschade gesloten mijnen ... T	28,8	29,7	28,4	28,4	T 1.6. Indemnisation dégâts miniers de mines fermées.
V	—	—	—	—	F
W	28,8	29,7	28,4	28,4	W
1.7. N.I.E.B. T	133,3	128,3	142,0	190,1	T 1.7. I.N.I.E.X.
V	1,3	1,3	1,4	1,9	F
W	132,0	126,7	140,6	188,2	W
1.8. Cokes T	—	40,1	107,5	109,3	T 1.8. Cokes.
V	—	20,0	53,7	54,6	F
W	—	20,0	53,7	54,6	W
2. Weerslag van de gedebudgetteerde bedragen :					2. Incidence des montants débudgétisés :
2.1. N.M.F.S. T	—	—	2,4	858,4	T 2.1. S.N.F.C.
V	—	—	2,4	858,4	F
W	—	—	—	—	W
2.2. N.M.N.S. T	—	—	—	333,8	T 2.2. S.N.S.N.
V	—	—	—	333,8	F
W	—	—	—	—	W

III. — SCHEEPSBOUW EN SCHEEPSHERSTELLING

	Blz.
I. — Historiek	22
II. — Uitvoering	23
1. Grote scheepsbouw	23
2. Kleine scheepsbouw	24
3. De scheepsherstelling	24
4. Fonds voor bestaanszekerheid scheepsherstellers	24
III. — Wet van 23 augustus 1948 tot het instandhouden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot	24
IV. — Verbintenissen in de sectoren scheepsbouw en scheepsherstelling	26
— Tabel 1. — Verbintenissen van de Staat	26
— Tabel 2. — Uitvoering van de verbintenissen	26
V. — Hangende problemen	27
VI. — Tewerkstelling. — De tewerkstelling in de sectoren scheepsbouw en scheepsherstelling	27

I. — Historiek

De Ministerraad van 23 november 1978 keurde te samen met het staalplan volgende maatregelen voor de scheepsbouw en de scheepsherstelling goed.

« De sector van de scheepsbouw en de scheepsherstelling zal in aanmerking komen voor een vrijwaringsplan waarvan de maatregelen op korte termijn, nl. voor 1 maart 1979, operationeel zullen worden. De twee sectoren zullen genieten van gelijkwaardige staatssteun als deze toegekend aan de staalnijverheid, zowel wat het industriële en het financiële luik als wat de sociale begeleiding en de reconversie betreft ».

In het vooruitzicht van het opstellen van dit vrijwaringsplan werd aan de Dienst voor Nijverheidsbevordering een studie betreffende de herstructurering en diversificatie toevertrouwd. Deze studie werd uitgevoerd in samenwerking met Mc Kinsey.

Door de falen van Cockerill-Yards werd de uitgangspositie gewijzigd en was het niet meer realistisch om het oorspronkelijk weerhouden plan (2 400 man bij Boelwerf en 2 400 man bij Cockerill-Yards) met een vermindering van de tewerkstelling met 20 % t.o.v. de periode 1973-1977 te weerhouden. Een nieuw plan met een tewerkstelling van 3 720 man (2 350 man te Temse en 1 370 man te Hoboken) hetzij een vermindering met 38 % t.o.v. het gemiddelde peil van 1973-1977, werd weerhouden. Voor de kleine scheepsbouw werd reeds een voorbereidend plan uitgewerkt en er wordt voorzien dat in de loop van 1983 concrete voorstellen zullen gedaan worden. De tussenkomst van de overheid voor deze kleine scheepsbouw met localisaties over gans het land, mag op 1 miljard frank geraamd worden, dit onder voorbehoud van goedkeuring door de E.E.G.

III. — CONSTRUCTION NAVALE ET REPARATION NAVALE

	Pages
I. — Historique	22
II. — Exécution	23
1. Grande construction navale	23
2. Petite construction	24
3. La réparation navale	24
4. Fonds de sécurité d'existence du personnel de la réparation navale	24
III. — Loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la flotte marchande et de la pêche maritime	24
IV. — Engagements dans les secteurs de la construction et de la réparation navales	26
— Tableau 1. — Engagements de l'Etat	26
— Tableau 2. — Exécution des engagements	26
V. — Problèmes en suspens	27
VI. — Emploi. — L'emploi dans les secteurs de la construction et de la réparation navales... ..	27

I. — Historique

Le Conseil des Ministres du 23 novembre 1978 a approuvé en même temps que le plan sidérurgique les mesures suivantes pour la construction et la réparation navales.

« Le secteur de la construction et de la réparation navales entrera en ligne de compte pour un plan de préservation dont les mesures deviendront opérationnelles à court terme, c'est-à-dire avant le 1^{er} mars 1979. Les deux secteurs bénéficieront d'une aide de l'Etat équivalente à celle accordée à l'industrie sidérurgique, tant en ce qui concerne les volets industriel et financier que l'accompagnement social et la reconversion ».

Dans la perspective de la rédaction de ce plan de préservation, l'Office de promotion industrielle a été chargé d'une étude concernant la restructuration et la diversification. Cette étude a été effectuée en collaboration avec Mc Kinsey.

La faillite de Cockerill-Yards a modifié la position de départ et il n'était plus réaliste de retenir le plan initialement admis (2 400 personnes chez Boelwerf et 2 400 personnes chez Cockerill-Yards) prévoyant une réduction de 20 % des emplois par rapport à la période 1973-1977. Un nouveau plan prévoyant la mise au travail de 3 720 personnes (2 350 personnes à Temse et 1 370 personnes à Hoboken), soit une réduction de 38 % par rapport au niveau moyen de 1973-1977, a été retenu. On a déjà élaboré un plan préparatoire pour la petite construction navale et on prévoit que des propositions concrètes seront faites dans le courant de 1983. L'intervention de l'Etat en faveur de cette petite construction navale implantée dans tout le pays peut être estimée à 1 milliard de francs, ceci sous réserve de l'approbation de la C.E.E.

Buiten de specifieke hulp voor deze sectoren, kunnen de tussenkomsten ingevolge de wet van 23 augustus 1948 tot het instandhouden en het uitbreiden van de koopvaardij en de vissersvloot, voor een gedeelte als indirecte hulp aan de scheepsbouw aangerekend worden.

Voor de evaluatie van deze indirecte hulp moet men met volgende elementen rekening houden :

1. Het Fonds voor de koopvaardij- en de vissersvloot is bestemd voor de reders die met de opgenomen gelden eveneens aankopen kunnen doen in het buitenland.

2. Voor de containerschepen worden de containers bij de investering gerekend. Deze containers worden op de scheepswerven niet gemaakt. Een opsplitsing van de toegekende kredieten onder de wet van 1948 geeft volgende resultaat :

	1979	1980	1981	1982	
Visserij	2,22%	1,72%	3,78%	1,78%	Pêche maritime.
Containers en opleggers	2,60%	1,23%	—	9,06%	Conteneurs et semi-remorques.
Schepen gebouwd in België	89,45%	75,07%	85,45%	70,87%	Navires construits en Belgique.
Schepen uit het buitenland	5,72%	21,95%	10,76%	18,28%	Navires construits à l'étranger.

3. Op het internationaal vlak gelden de volgende O.E.S.O.-kredietvoorwaarden bij export.

Kredieten :

80% van de prijs van het schip;
8% minimum interest;
8,5 jaar looptijd.

4. Voor de andere sectoren wordt de indirecte hulp niet in beschouwing genomen. De indirecte hulp is immers een complex probleem. Het blijft steeds moeilijk te bepalen waar in deze problematiek de grens moet getrokken worden. De tussenkomsten van de overheid in de vervoerinfrastructuur zijn zeer groot. De investeringen voor het vervoer te land, op het water en het spoor worden door de overheid gedragen. Deze investeringen hebben vooral voor de sectoren met massatransport belang. Welke houding moet aangenomen worden betreffende de vermindering van de vervoerkosten hetzij ingevolge belangrijke investeringen op bepaalde trajecten hetzij ingevolge het alligneren van de vervoerprijzen, hetzij ingevolge specifieke investeringen? Dient men ze als indirecte hulp te beschouwen?

II. — Uitvoering

1. Grote scheepsbouw.

1.1. Cockerill-Yards: aan deze vennootschap werd vanaf 1981, 350 miljoen Belgische frank onder vorm van terugvorderbare voorschotten, onder normale rente ter beschikking gesteld door de overheid, langs het budget van Economische Zaken. Door de falen van Cockerill-Yards moeten de 350 miljoen als definitief verloren worden beschouwd.

1.2. N.V. Scheepswerven: de N.V. Scheepswerven werd voornamelijk opgericht om de schepen die bij Cockerill-Yards op stapel lagen, af te werken. Deze tussenkomsten die integraal langs het budget van Economische Zaken geschieden, kunnen op 1.011 miljoen geraamd worden. Tot op heden werd hiervan 401 miljoen uitgevoerd.

1.3. Uitvoering van de geplande herstructurering van de grote scheepsbouw. In uitvoering van deze herstructurering is een fusie tussen N.V. Boelwerf en N.V. Scheepswerven gepland. Voor deze herstructurering van de scheepsbouw werd 2.500 miljoen voorzien binnen de enveloppe van de ontleningscapaciteit van 70.000 miljoen van de N.M.N.S. Van deze enveloppe werd tot

Outre l'aide spécifique à ces secteurs, les interventions en vertu de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime peuvent être considérées en partie comme une aide indirecte à la construction navale.

Pour l'évaluation de cette aide indirecte, il faut tenir compte des éléments suivants :

1. Le Fonds pour la marine marchande et la pêche maritime est destiné aux armateurs qui peuvent également effectuer des achats à l'étranger avec les fonds empruntés;

2. Pour les navires-conteneurs, les conteneurs sont considérés comme un investissement. Ces conteneurs ne sont pas produits par les chantiers navals. Une répartition des crédits octroyés en vertu de la loi de 1948 donne les résultats suivants :

3. Au niveau international, les conditions O.C.D.E. suivantes sont d'application pour les crédits à l'exportation :

Crédits :

80% du prix du navire;
8% intérêt minimum;
8,5 ans de durée.

4. L'aide indirecte n'est pas prise en considération pour les autres secteurs. L'aide indirecte est, en effet, un problème complexe. Il est toujours difficile de déterminer où il faut fixer la limite dans cette matière. Les interventions de l'Etat dans l'infrastructure des transports sont très importantes. Les investissements pour le transport sur terre, sur mer et sur rail sont supportés par l'Etat. Ces investissements sont surtout important pour les secteurs de transports massifs. Quelle attitude doit être adoptée concernant la diminution des coûts de transport, soit suite à des investissements importants sur des trajets déterminés, soit suite à l'alignement mutuel des prix de transport, soit suite à des investissements spécifiques? Doit-on les considérer comme une aide indirecte?

II. — Exécution

1. Grande construction navale.

1.1. Cockerill-Yards: l'Etat a mis à la disposition de cette société, par le budget des Affaires économiques, à partir de 1981, 350 millions de francs belges sous forme d'avances récupérables, à un taux d'intérêt normal. Du fait de la faillite de Cockerill-Yards, les 350 millions doivent être considérés comme définitivement perdus.

1.2. S.A. Scheepswerven: la S.A. Scheepswerven a été principalement créée pour achever les navires qui étaient en chantier à Cockerill-Yards. Ces interventions, qui se sont faites intégralement par le Budget des Affaires économiques, peuvent être estimées à 1.011 millions. A ce jour, on en a exécuté 401 millions.

1.3. Exécution de la restructuration projetée de la grande construction navale. En exécution de cette restructuration, on projette une fusion entre S.A. Boelwerf et S.A. Scheepswerven. Pour cette restructuration de la construction navale, on a prévu 2.500 millions dans le cadre de l'enveloppe de la capacité d'emprunt de 70.000 millions de la S.N.S.N. A ce jour, on a utilisé 525,350

heden 525,350 miljoen gebruikt voor het onderschrijven van een kapitaalsverhoging bij Boelwerf.

2. *Kleine scheepsbouw.*

Hiervoor zal in de loop van 1983 een herstructureringsplan uitgewerkt worden.

De kost van deze herstructurering mag op 1 miljard frank worden geraamd. Aangezien hiervoor nog geen enkele principiële beslissing genomen is en evenmin de financieringswijze gekend is, werd deze mogelijke tussenkomst van de overheid niet in de verbintenissen opgenomen.

Buiten het eigenlijk herstructureringsplan werd langs het budget van Economische Zaken een terugvorderbaar voorschot van 60 miljoen aan N.V. Beliard te Oostende gegeven. Door N.V. Beliard wordt hierop een rentelast van 14,50% betaald.

3. *De scheepsherstelling.*

Volgende tussenkomsten van de overheid dienen hier vermeld:

N.V. Mercantile-Beliard Antwerpen.

- Ten gevolge van de consolidatie van de LT-leningen van de N.V. Mercantile-Beliard wordt voor een bedrag van 603,3 miljoen langs het budget van Economische Zaken betaald. Deze uitgaven zijn gespreid van 1980 tot 1986.
- Drie lange-termijnleningen werden zopas geconsolideerd. Deze uitgave is 140 miljoen.
- Afvloeiersonneel. De Staat neemt de rente over gedurende 5 jaar op een voorschot van 80 miljoen. Deze tussenkomst bedraagt 61 miljoen, gespreid van 1982 tot 1986.

4. *Fonds voor bestaanszekerheid scheepsherstellers.*

Aan dit Fonds worden en werden een reeks renteloze voorschotten toegekend. Het totaal bedrag van deze voorschotten zal 211,87 miljoen bereiken.

Deze voorschotten worden langs het budget van het M.E.Z. betaald en zijn gespreid van 1979 tot 1991 met nochtans de belangrijkste bedragen vóór 1987.

Door de beslissing van het M.C.E.S.C. van 22 juli 1982 werden twee tussenkomsten ten voordele van het fonds van bestaanszekerheid voorzien.

- a) Renteloze voorschotten voor de sanering van het Fonds. De voorziene tussenkomst bedraagt 35 miljoen, waarvan 21,5 miljoen op 31 december 1982, 10 miljoen op 31 december 1983 en 3,5 miljoen op 31 december 1984.
- b) Verlenging van de brugpensioenmaatregel. De totale tussenkomst bedraagt 56 miljoen, met telkens 4 miljoen voor de jaren van 1982 tot 1995.

III. — Wet van 23 augustus 1948 tot het instandhouden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot

Omwillen van het feit dat een belangrijk gedeelte van de middelen die door deze wet voorzien worden, aangewend worden om schepen die in België gebouwd worden, in de vaart te brengen, wordt een gedeelte van deze middelen als indirecte steun aan de scheepsbouw aangerekend.

Het doel van de wet is nochtans het uitbouwen van een koopvaardijvloot onder Belgische vlag.

Werking van het Fonds.

- A) De reders kunnen beroep doen op het fonds voor het opnemen van kredieten met verminderde rente voor de bouw van schepen die onder Belgische vlag in de vaart gebracht worden.

millions de cette enveloppe pour la souscription à une augmentation de capital chez Boelwerf.

2. *Petite construction navale.*

Un plan de restructuration sera élaboré dans le courant de 1983.

Le coût de cette restructuration peut être estimé à 1 milliard de francs. Etant donné qu'aucune décision de principe n'a encore été prise à cette fin et que le mode de financement n'est pas non plus connu, cette intervention éventuelle de l'Etat n'a pas été reprise dans les engagements.

A côté du plan de restructuration proprement dit, une avance récupérable de 60 millions a été octroyée à la S.A. Beliard à Ostende par l'entremise du budget des Affaires économiques. La S.A. Beliard paie une charge d'intérêt de 14,50%.

3. *La réparation navale.*

Les interventions suivantes de l'Etat doivent être mentionnées:

S.A. Mercantile-Beliard Antwerpen.

- Par suite de la consolidation des emprunts à long terme de la S.A. Mercantile-Beliard, un montant de 603,3 millions est payé par l'intermédiaire du budget des Affaires économiques. Ces dépenses sont étalées de 1980 à 1986.
- Trois emprunts à long terme viennent d'être consolidés. Cette dépense est de 140 millions.
- Départs de personnel. L'Etat reprend les intérêts durant 5 ans sur une avance de 80 millions. Cette intervention s'élève à 61 millions, étalée de 1982 à 1986.

4. *Fonds de sécurité d'existence du personnel du secteur de la réparation navale.*

Une série d'avances sans intérêt sont octroyées et ont été octroyées à ce Fonds. Le montant total de ces avances atteindra les 211,87 millions.

Ces avances ont été payées par l'intermédiaire du budget du Ministère des Affaires économiques et sont étalées de 1979 à 1991 avec toutefois les montants les plus importants avant 1987.

Deux interventions en faveur du Fonds de sécurité d'existence sont prévues par la décision du C.M.C.E.S. du 22 juillet 1982.

- a) Avances sans intérêt pour l'assainissement du Fonds. L'intervention prévue s'élève à 35 millions, dont 21,5 millions au 31 décembre 1982, 10 millions au 31 décembre 1983 et 3,5 millions au 31 décembre 1984.
- b) Prorogation de la mesure de prépension. L'intervention totale s'élève à 56 millions, avec chaque fois 4 millions pour les années de 1982 à 1995.

III. — Loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la flotte marchande et de la pêche maritime

En raison du fait qu'une partie importante des moyens prévus par cette loi est utilisée pour la mise à flot de navires construits en Belgique, une partie de ces moyens est considérée comme aide indirecte à la construction navale.

Le but de la loi est toutefois de développer une flotte marchande battant pavillon belge.

Fonctionnement du Fonds.

- A) Les armateurs peuvent faire appel au Fonds pour emprunter des crédits à taux d'intérêt réduit pour la construction de navires qui seront mis à flot sous pavillon belge.

Het fonds kent drie type kredieten :

- Financiering volledig langs de N.M.K.N. Het Fonds geeft enkel een rentetoelage van maximaal 3%.
- Financiering volledig langs het Fonds. De intresthoogte wordt bepaald door de Regering.
- Financiering op gemengde basis. De Regering beslist over de intresthoogte. Dit procent wordt dan bereikt door de combinatie van
 - ten dele een krediet van het Fonds (minimale rente van 1%);
 - ten dele een N.M.K.N. krediet aan marktrente — 3% (maximaal).

Deze laatste formule wordt het meest gebruikt.

Het fonds stelt in principe geen grens aan het verleende krediet. Vroeger was het doorgaans 70%. Ten tijde van het alarmplan 85%. Nu meestal 80% van het investeringsbedrag.

De te betalen intrest en de terugbetaling (aflossing) van kredieten langs het Fonds verleend, worden terug in het Fonds gestort. De vermindering op de N.M.K.N.-rente wordt betaald langs een afzonderlijk artikel op de begroting.

Voor de grote kredieten zijn volgende modaliteiten van toepassing :

- 15 jaar looptijd;
- 2 jaar vrijstelling;
- 5-jaarlijkse herziening van de rente van de N.M.K.N. kredieten.

B) Werkingsmiddelen van het Fonds.

De ontleningscapaciteit van het Fonds werd tijdens de periode 1979-1982 van 23 miljard op 40 miljard gebracht. Voor de jaarlijkse toekenningen beschikt het Fonds over :

- het saldo van het vorig jaar;
- de kapitaalsaflossingen van de aangegane leningen en de betaling van de intresten;
- de bedragen van de begroting van het betrokken jaar.

Uit het Fonds werden volgende bedragen opgenomen :

(In miljoenen frank)

	1979	1980	1981	1982	
	4 452	8 149	5 882	5 567(*)	.

(*) Voorlopig.

De begroting van het Ministerie van Verkeerswezen heeft voor dat Fonds twee specifieke begrotingsposten :

- Een kapitaalspost voor het spijzen van het Fonds.
- Een begrotingspost van waaruit de rente-bonificaties op de N.M.K.N.-kredieten betaald worden.

Van 1979 tot 1982 werden volgende bedragen in de begroting opgenomen :

(In miljoenen frank)

	1979	1980	1981	1982	
Fonds	1 794	5 308	4 235	6 020	Fonds.
	+ 3 223				
N.M.K.N.	340	395	370	336,5	S.N.C.I.

Het bedrag van de door de N.M.K.N. verstrekte uitstaande leningen is 13 miljard.

Le Fonds connaît trois types de crédits :

- Financement intégral par l'entremise de la S.N.C.I. Le Fonds accorde seulement un subside-intérêt de 3% maximum.
- Financement intégral par l'intermédiaire du Fonds. Le taux d'intérêt est fixé par le Gouvernement.
- Financement sur une base mixte. Le Gouvernement décide du taux d'intérêt. Ce pourcentage est alors obtenu par la combinaison
 - pour une part, d'un crédit du Fonds (taux d'intérêt minimum de 1%);
 - pour une part, un crédit S.N.C.I. au taux du marché — 3% (maximum).

Cette dernière est la plus utilisée.

Le Fonds ne fixe, en principe, pas de limite pour l'octroi de crédits. Auparavant, elle était ordinairement de 70%, de 85% à l'époque du plan d'urgence. Actuellement, elle est la plupart du temps de 80% du montant investi.

L'intérêt à payer et le remboursement (amortissement) des crédits octroyés par l'intermédiaire du Fonds sont reversés au Fonds. La réduction sur l'intérêt S.N.C.I. est payée par un article particulier du budget.

Pour les crédits importants, les modalités suivantes sont d'application :

- durée: 15 ans;
- franchise: 2 ans;
- révision des taux d'intérêts des crédits S.N.C.I.: tous les 5 ans.

B) Moyen de fonctionnement du Fonds.

La capacité de prêt du Fonds a été portée pendant les périodes 1979-1982 de 23 milliards à 40 milliards; pour les attributions annuelles, le Fonds dispose de :

- solde de l'année précédente;
- des amortissements en capital des prêts accordés et le paiement des intérêts;
- le montant du budget de l'année concernée.

Du Fonds les montants suivants ont été empruntés :

(En millions de francs)

(*) Provisoire.

Le budget du Ministère des Communications a, pour le Fonds, deux postes budgétaires spécifiques :

- Un poste en capital pour l'alimentation du Fonds.
- Un poste budgétaire duquel les bonifications d'intérêts des crédits S.N.C.I. sont payés.

De 1979 à 1982, on a repris les montants suivants au budget :

(En millions de francs)

Le montant d'emprunts émis par la S.N.C.I. est de 13 milliards.

C) Exploitatiepremie.

Deze premie tot een bedrag van 1,5 miljard frank zou toegerekend worden mits de voorwaarde dat de reders enkel met Belgische personeelsleden zouden varen.

Tot nu toe werd enkel een reservekas die bij de reders bestond aangesproken. Deze kas is nu uitgeput.

IV. — Verbintenissen in de sectoren scheepsbouw en scheepsherstelling

Tabel 1 geeft de aangegane verbintenissen en tabel 2 geeft de stand van uitvoering.

TABEL 1 — Verbintenissen van de Staat
(In miljoenen frank)

	Wallonië — Wallonie	Vlaanderen — Flandre	Totaal — Total
1.1. Grote scheepsbouw:			
— Begroting E.Z.:			
Cockerill Yards	—	350	350
N.V. Scheepswerven	—	1 011	1 011
— N.M.N.S. Herstructurering	—	2 500	2 500
1.2. Kleine scheepsbouw:			
— Begroting E.Z.:			
Voorschot		60	60
Expansie Wetgeving	1,02	24,89	25,91
1.3. Scheepsherstelling:			
— Begroting E.Z.:			
Consolidatie lening	—	603,3	603,3
Consolidatie drie leningen	—	140	140
Overname rente voorschot 80 miljoen ...	—	61	61
1.4. Fonds bestaanszekerheid:			
— Begroting E.Z.	—	211,87	211,87
— Beslissing M.C.E.S.C.	—	91	91
1.5. Staatswaarborg:			
Cockerill Yards	—	762	762

TABEL 2 — Uitvoering van de verbintenissen
(In miljoenen frank)

	Wallonië — Wallonie	Vlaanderen — Flandre	Totaal — Total
2.1. Grote scheepsbouw:			
— Begroting E.Z.:			
Cockerill Yards	—	350	350
N.V. Scheepswerven	—	401	401
— N.M.N.S. Herstructurering	—	525,35	525,35
2.2. Kleine scheepsbouw:			
— Begroting E.Z.:			
Voorschot		60	60
Expansie Wetgeving	1,02	24,89	25,91
2.3. Scheepsherstelling:			
— Begroting E.Z.:			
Consolidatie lening	—	289,2	289,2
Consolidatie drie leningen	—	—	—
Overname rente voorschot 80 miljoen ...	—	—	—
2.4. Fonds bestaanszekerheid:			
— Begroting E.Z.	—	171,21	171,21
— Beslissing M.C.E.S.C.	—	25,5	25,5
2.5. Staatswaarborg:			
Cockerill Yards	—	762	762

C) Prime d'exploitation.

Cette prime d'un montant de 1,5 milliard de francs serait octroyée à la condition que les armateurs ne naviguent qu'avec du personnel belge.

A ce jour, on n'a puisé que dans une caisse de réserve qui existait chez les armateurs. Cette caisse est maintenant épuisée.

IV. — Engagements dans les secteurs de la construction et de la réparation navales

Le tableau 1 donne les engagements pris et le tableau 2 donne l'état d'exécution.

TABEAU 1 — Engagements de l'Etat
(En millions de francs)

1.1. Grande construction navale:	
— Budget A.E.:	
Cockerill Yards.	
N.V. Scheepswerven.	
— S.N.S.N. Restructuration.	
1.2. Petite construction navale:	
— Budget A.E.	
Avance.	
Lois d'expansion.	
1.3. Réparation navale.	
— Budget A.E.:	
Consolidation d'emprunts.	
Consolidation trois emprunts.	
Reprise intérêt avance 80 millions.	
1.4. Fonds de sécurité d'existence:	
— Budget A.E.	
— Décision C.M.C.E.S.	
1.5. Garantie de l'Etat.	
Cockerill-Yards.	

TABEAU 2 — Exécution des engagements
(En millions de francs)

2.1. Grande construction navale:	
— Budget A.E.:	
Cockerill Yards.	
N.V. Scheepswerven.	
— S.N.S.N. Restructuration.	
2.2. Petite construction navale:	
— Budget A.E.	
Avance.	
Lois d'expansion.	
2.3. Réparation navale.	
— Budget A.E.:	
Consolidation d'emprunts.	
Consolidation trois emprunts.	
Reprise intérêt avance 80 millions.	
2.4. Fonds de sécurité d'existence:	
— Budget A.E.	
— Décision C.M.C.E.S.	
2.5. Garantie de l'Etat.	
Cockerill-Yards.	

V. — Hangende problemen

Voor de kleine scheepsbouw werd nog geen herstructureringsplan uitgewerkt. Normaal zal dit in de loop van 1983 gebeuren. Bij eventuele uitwerking moet hiervoor de goedkeuring bekomen worden van de Commissie van de Europese gemeenschappen.

VI. — Tewerkstelling. — De tewerkstelling in de sectoren scheepsbouw en scheepsherstelling

December 1974: 13 095.

December 1981: 10 011.

IV. — STAALSECTOR

	Blz.
I. — Korte historiek van het staalplan	27
1. Regeringskonklaaf en staalconferentie (Minister Herman)	27
2. Het Plan-Claes	28
3. De fusie Cockerill-Sambre en de akkoorden van mei 1981	29
4. Huidige regeringsverklaring	30
5. Beslissingen van de huidige Regering	30
6. De E.E.G. en Eurofer	31
II. — Uitvoering van de plannen	32
1. Staalconferentie (1977-1978)	32
2. Het Plan-Claes (1979-1980)	32
3. Fusie van Cockerill-Sambre en akkoorden van mei 1981	34
III. — Verbintenissen in de staalsector en huidige stand van de uitvoering van die verbintenissen	35
1. Tabel 1. — Verbintenissen	36
2. Tabel 2. — Uitvoering	37
IV. — Hangende problemen	38
V. — Tewerkstelling	39

I. — Korte historiek van het staalplan

1. Regeringskonklaaf en staalconferentie (Minister Herman).

1.1. Regeringskonklaaf op 12 en 13 februari 1977.

Volgende beschikkingen ten gunste van de staalnijverheid werden genomen :

- een tussenkomst bij de Europese Gemeenschap opdat deze haar inspanningen in het kader van de anti-crisis maatregelen zou verderzetten en zelfs versterken;
- het opzetten van een globale studie van de staalsector;
- het zoeken naar oplossingen van de financiële problemen op korte termijn.

1.2. Staalconferentie onder Minister Herman op 5 maart 1977.

De regeringsmaatregelen worden praktisch uitgewerkt met :

- een moratorium op de investeringen;
- een doorlichting van de sector door het bureau Mc Kinsey;
- geen afdankingen;

V. — Problèmes en suspens

On n'a pas encore élaboré de plan de restructuration pour la petite construction navale. Normalement, cela se fera dans le courant de 1983. Lors de l'élaboration éventuelle, il faudra obtenir l'approbation de la Commission des Communautés européennes.

VI. — Emploi. — L'emploi dans les secteurs de la construction et de la réparation navale

Décembre 1974: 13 095.

Décembre 1981: 10 011.

IV. — SECTEUR SIDERURGIQUE

	Pages
I. — Bref historique du plan sidérurgique	27
1. Conclave gouvernemental et conférence sur la sidérurgie (Ministre Herman)	27
2. Le Plan Claes	28
3. La fusion de Cockerill-Sambre et les accords de mai 1981	29
4. Déclaration gouvernementale actuelle	30
5. Décisions du Gouvernement actuel	30
6. La C.E.E. et Eurofer	31
II. — Exécution des plans	32
1. Conférence sur la sidérurgie (1977-1978)	32
2. Le Plan Claes (1979-1980)	32
3. Fusion de Cockerill-Sambre et accords de mai 1981 ...	34
III. — Engagements dans le secteur sidérurgique et état d'exécution.	35
1. Tableau 1. — Engagements	36
2. Tableau 2. — Exécution	37
IV. — Problèmes en suspens	38
V. — Emploi	39

I. — Bref historique du plan sidérurgique

1. Conclave gouvernemental et conférence sur la sidérurgie (Ministre Herman).

1.1. Conclave gouvernemental des 12 et 13 février 1977.

Les dispositions suivantes sont prises en faveur de la sidérurgie :

- une intervention auprès de la Communauté européenne pour que celle-ci poursuive et renforce ses efforts dans le cadre des mesures anti-crise;
- l'organisation d'une étude globale sur le secteur sidérurgique;
- l'examen de solutions aux problèmes financiers à court terme.

1.2. Conférence du Ministre Herman sur la sidérurgie — 5 mars 1977.

Les mesures gouvernementales sont élaborées d'un point de vue pratique avec :

- un moratoire sur les investissements;
- une radioscopie du secteur par le bureau Mc Kinsey;
- aucun licenciement;

- op financieel vlak :
 - de bankinstellingen verbonden er zich toe hun kredietlijnen van 1 januari 1977 te behouden;
 - de bedrijven met kasmoeilijkheden kunnen beroep doen op overbruggingskredieten.

2. Het Plan-Claes.

Staalconferenties van 20 mei 1978 en 23 november 1978.

2.1. Inhoud van het plan :

2.1.1. *Op het vlak van de industriële structuren* berust de verwezenlijking op het zogenaamde protocol van « Hanzinelle » waarover onderhandeld werd samen met het Ministerie van Economische Zaken in aanwezigheid van de E.E.G.

2.1.2. *Op het vlak van investeringen.*

Op het vlak van investeringen wordt een kaderplan opgesteld dat twee fazen voorziet :

Faze 1 mag onmiddellijk na goedkeuring door het N.C.P.C. aangevat worden.

Faze 2 zijn investeringen die slechts op voorwaarde van een voldoende marktherstel verwezenlijkt mogen worden.

Daardoor werd het moratorium op de investeringen opgeheven.

2.1.3. *Op het financiële vlak :*

a) de Staat neemt een participatie hetzij door omzetting van lange termijnschulden, hetzij door kapitaalsverhoging, hetzij door aankoop van aandelen;

b) de vervaldatum van de schulden op lange en middellange termijn worden 5 jaar uitgesteld tot 31 december 1983;

c) de financiële lasten van deze schulden op lange en middellange termijn worden door de Staat overgenomen in ruil voor voorwaardelijke deelnemende converteerbare obligaties (V.D.K.O.);

d) de cash-drains die gedurende dezelfde periode nog optreden, worden met N.M.K.N.-leningen gedekt. Het bedrag hiervan werd op 5 miljard geraamd;

e) financiering van het brugpensioen met renteloze voorschotten waarvan de rentelast ten laste komt van het Nationaal Fonds voor Economische Expansie;

f) 50 % van de investeringen worden gefinancierd door de N.M.K.N. met staatswaarborg. Voor de overige 50 % moeten de bedrijven zelf instaan;

g) de bestaande kredietlijnen bij de privé-banken worden na onderhandelingen met 20 % verhoogd.

2.1.4. *Op sociaal vlak :*

Geen collectieve afdankingen maar wel afvloeiing door brugpensioen.

2.1.5. *Op het vlak van reconversie :*

Gelijke behandeling van de sectoren textiel, staal en scheepsbouw. Mogelijkheid in functie van de verloren arbeidsplaatsen beroep te doen op trekingsrechten bij het Fonds voor Industriële Vernieuwing en het Regionaal Fonds voor Economische Expansie.

— sur le plan financier :

— les institutions bancaires se sont engagées à maintenir leurs lignes de crédit du 1^{er} janvier 1977;

— les entreprises qui rencontrent des difficultés de trésorerie peuvent faire appel à des crédits rela.s.

2. Le Plan Claes.

Conférences sur la sidérurgie des 20 mai 1978 et 23 novembre 1978.

2.1. Contenu de ce plan :

2.1.1. *Sur le plan des structures industrielles*, la réalisation repose sur ledit protocole de « Hanzinelle » que l'on avait négocié en commun avec le Ministre des Affaires économiques en présence de la C.E.E.

2.1.2. *Sur le plan des investissements.*

Dans le domaine des investissements, un projet-cadre est établi qui prévoit deux phases :

Phase 1 : elle peut être entamée immédiatement après son approbation par le C.N.P.C.

Phase 2 : elle comporte des investissements ne pouvant être réalisés qu'à condition d'un rétablissement suffisant du marché.

Le moratoire sur les investissements fut suspendu.

2.1.3. *Sur le plan financier :*

a) l'Etat prend une participation soit par la conversion de dettes à long terme, soit par une augmentation du capital, soit par l'achat d'actions;

b) les échéances des dettes à long et moyen terme sont reportées de 5 ans jusqu'au 31 décembre 1983;

c) les charges financières de ces dettes à long et moyen terme sont reprises par l'Etat en échange d'obligations convertibles participantes et conditionnelles (O.C.P.C.);

d) les cash-drains qui persistent pendant cette même période sont couverts par des emprunts S.N.C.I. Ils sont estimés à 5 milliards;

e) financement de la prépension par des avances ne portant pas intérêt, dont les intérêts seront pris en charge par le Fonds National d'Expansion Economique;

f) 50 % des investissements sont financés par la S.N.C.I. avec garantie de l'Etat. Les 50 % restants sont à charge des entreprises elles-mêmes;

g) l'augmentation de 20 % des lignes de crédit existantes auprès des banques privées sera négociée.

2.1.4. *Sur le plan social :*

Pas de licenciement collectif, mais réduction par le biais des prépensions.

2.1.5. *Sur le plan de la reconversion :*

Traitement équivalent pour les secteurs textile, sidérurgie et construction navale. Possibilité de faire appel, en fonction des emplois perdus, à des droits de tirage auprès du Fonds de rénovation industrielle et auprès du Fonds Régional d'Expansion Economique.

2.2. Het N.C.P.C.

Voor de toepassing van de verschillende akkoorden en voor de coördinatie en het overleg werd bij het koninklijk besluit nr 30 van 15 december 1978 het Nationaal Comité voor Planning en Controle van de staalnijverheid opgericht (N.C.P.C.).

De taken van het N.C.P.C. worden in genoemd koninklijk besluit omschreven en het speelt o.m. een voorname rol bij de goedkeuring van de geplande investeringen.

3. De fusie Cockerill-Sambre en de Akkoorden van mei 1981.

3.1. De context.

Door de voorzitters Charlier en Frère werd einde 1980 beslist Cockerill en de Driehoek van Charleroi te fusioneren.

Door de fusie dienden de akkoorden van Hanzinelle geactualiseerd; dit gebeurde in februari 1981 in Hertoginnedal. Daar werden de akkoorden met de groep ARBED herbevestigd en werd eveneens voorzien dat SIDMAR en Charleroi stroomafwaarts van de koudgewalste plaat activiteiten mogen ontwikkelen.

Om de geplande fusie mogelijk te maken werd in Hainaut-Sambre waarvan het kapitaal opgebruikt was, 2 miljard lange termijnschulden omgezet in V.D.K.O.

3.2. De akkoorden van mei 1981.

3.2.1. De financiële herstructurering Cockerill-Sambre.

- a) Omzetting van de cash-drains 1979-1980 en de overbruggingskredieten 1977-1978 deels in kapitaal (15 miljard) en deels in voorwaardelijke converteerbare obligaties (10 miljard). Totaal 25 miljard.
- b) Financiering van de toekomstige cash-drains tot een bedrag van 22 miljard:
 - 11 miljard in kapitaal;
 - 11 miljard in V.D.K.O.
- c) Financiering van 1/3 van de 27,567 miljard investeringen langs de N.M.S. met voorwaardelijke converteerbare obligaties.
- d) Lening van 7 miljard met de maximale voordelen van de expansiewetgeving.
- e) Lange termijnlening van de privé-banken voor een bedrag van 9 miljard.
- f) Toekenning van renteloze voorschotten voor de nieuwe afvloeiingen door verlenging van het brugpensioen.
- g) Verlenging van de overname van de financiële lasten op de langetermijnschulden onder moratorium tot eind 1985.

3.2.2. De bijkomende voorwaarden van de herstructurering.

- a) Opstelling van een beheerscontract.
- b) Eén commercialisatiemaatschappij.
- c) Afvloeiing van 5 000 personeelsleden en een sociaal akkoord met de vakbonden.
- d) Sluiting van een reeks installaties nl.:
 - Breedbandwals van Ougrée (T.B.O.).
 - Wals 550 bij H.S.
 - Wals 350 bij H.S.
 - Sluiting Hoogoven Charleroi-Oost.
 - Sluiting 1 convertor staalfabriek T.M.P.

2.2. Le C.N.P.C.

En vue de l'application de différents accords et en vue d'une coordination et concertation, le Comité National pour le Planning et le Contrôle de la Sidérurgie, (C.N.P.C.), a été créé par l'arrêté royal n° 30 du 15 décembre 1978.

Les missions du C.N.P.C. sont définies dans ledit arrêté royal. Le C.N.P.C. joue entre autre un rôle important dans l'approbation des investissements projetés.

3. La fusion Cockerill-Sambre et les Accords de mai 1981.

3.1. Le contexte.

Fin 1980, les présidents Charlier et Frère décidaient la fusion de Cockerill et du Triangle de Charleroi.

Suite à cette fusion, les accords de Hanzinelle devaient être actualisés; cela a eu lieu en février 1981, à Val-Duchesse. A cette occasion, les accords avec le groupe ARBED ont été reconfirmés et on a également prévu que SIDMAR et Charleroi pourraient développer des activités en aval de la tôle laminée à froid.

Afin de permettre la fusion envisagée, 2 milliards de dettes à long terme ont été converties en O.C.P.C. dans Hainaut-Sambre, dont le capital était épuisé.

3.2. Les accords de mai 1981.

3.2.1. La restructuration financière Cockerill-Sambre.

- a) Conversion des cash-drains 1979-1980 ainsi que les crédits-relais 1977-1978, partiellement en capital (15 milliards) et partiellement en obligations convertibles conditionnelles (10 milliards). Total: 25 milliards.
- b) Financement des cash-drains futurs jusqu'à un montant de 22 milliards:
 - 11 milliards en capital;
 - 11 milliards en O.C.P.C.
- c) Financement de 1/3 des 27,567 milliards d'investissements par le biais de la S.N.S. et par des obligations convertibles conditionnelles.
- d) Emprunt de 7 milliards avec les avantages maxima des lois d'expansion.
- e) Emprunt à long terme des banques privées pour un montant de 9 milliards.
- f) Octroi d'avances ne portant pas intérêt pour les nouvelles réductions de personnel par la prolongation de la préretraite.
- g) Prolongation de la reprise des charges financières sur les dettes à long terme sous moratoire jusque fin 1985.

3.2.2. Les conditions complémentaires de la restructuration.

- a) Rédaction d'un contrat de gestion.
- b) Une seule société de commercialisation.
- c) Réduction de 5 000 membres du personnel et un accord social avec les syndicats.
- d) Fermeture d'une série d'installations, à savoir:
 - Laminoir large bande d'Ougrée (T.B.O.).
 - Laminoir 550 de H.S.
 - Laminoir 350 de H.S.
 - Fermeture haut-fourneau Charleroi-Est.
 - Fermeture 1 convertisseur à l'aciérie de T.M.P.

- Sluiting bloomings.
- Sluiting 1 convertor staalfabriek H.S.

3.2.3. *De gelijkwaardige behandeling van de andere staalbedrijven.*

a) De voorziene bedragen :

SIDMAR :

- vroegere verliezen : 2 900 miljoen;
- 1/3 investeringen faze 1 : 2 135 miljoen;
- trekkingsrechten : 8 300 miljoen;

A.L.Z. :

- vroegere verliezen : 270 miljoen;
- 1/3 investeringen faze 1 : 1 137 miljoen;
- trekkingsrechten : 1 000 miljoen.

B.V.M. en Antwerpse Walserijen :

- toekomstige verliezen : 450 miljoen.

JEMAPPES :

- toekomstige verliezen : 670 miljoen.

U.T.M. :

- toekomstige verliezen : 200 miljoen;
- 1/3 investeringsprogramma faze 1 : 1 455 miljoen.

Een gelijkwaardige financiële behandeling wordt gewaarborgd aan Laminoirs de Longtain, Laminoirs de St-Eloi en Phenix Works, onder voorbehoud van inventaris en voor zover de leefbaarheid verzekerd is.

b) Conform met de beslissing van de Minister-raad van 15 mei, wordt het regeringsplan van 1978 tot in 1985 verlengd voor alle betrokken ondernemingen.

c) De tussenkomst van de Staat zal gebeuren volgens gelijkwaardige financieringsmodaliteiten en mits toepassing van een beheerskontrakt.

3.2.4. *Oprichting van de N.M.S. en oprichting van BELFIN.*

4. *Huidige regeringsverklaring.*

De huidige regeringsverklaring voorziet de fusie van de nationale holdings voor de financiering van de nationale sectoren en omzetting in kapitaal van de lange-termijn-schulden onder moratorium (plan-Claes) met staatswaarborg.

Met de beschikbare gegevens kan men deze staatswaarborg schatten op 31,7 miljard waarvan 19,7 miljard voor het Waalse Gewest, en 12 miljard voor het Vlaamse Gewest.

5. *Beslissingen van de huidige Regering.*

1) Oprichting van de N.M.N.S.

2) Afkondiging van het koninklijk besluit nr 50 van 2 juli 1982 waardoor het mogelijk wordt aan de nationale sectoren 100 % staatswaarborg te verlenen voor leningen van de privébanken.

3) U.T.M. : De Regering heeft beslist om ter vervanging van de omzetting van de lange termijnschulden onder moratorium (1,2 miljard) een kapitaalsverhoging in specien te onderschrijven voor een bedrag van 900 miljoen.

— Fermeture bloomings.

— Fermeture 1 convertisseur à l'aciérie de H.S.

3.2.3. *Le traitement équivalent d'autres usines sidérurgiques.*

a) Les montants prévus :

SIDMAR :

- pertes antérieures : 2 900 millions;
- 1/3 investissements phase 1 : 2 135 millions;
- droits de tirage : 8 300 millions.

A.L.Z. :

- pertes antérieures : 270 millions;
- 1/3 investissements phase 1 : 1 137 millions;
- droits de tirage : 1 000 millions.

B.V.M. et Antwerpse Walserijen :

- pertes futures : 450 millions.

JEMAPPES :

- pertes futures : 670 millions.

U.T.M. :

- pertes futures : 200 millions;
- 1/3 programme d'investissements phase 1 : 1 455 millions.

Un traitement financier équivalent est assuré aux Laminoirs de Longtain, aux Laminoirs de St-Eloi et à Phenix Works, sous réserve d'un inventaire et pour autant que la viabilité soit assurée.

b) Conformément à la décision du Conseil des Ministres du 15 mai, le plan gouvernemental est prolongé de 1978 jusqu'en 1985 pour toutes les entreprises en question.

c) L'intervention de l'Etat s'effectuera d'après les modalités de financement équivalentes et moyennant l'application d'un contrat de gestion.

3.2.4. *Création de la S.N.S. et de BELFIN.*

4. *Déclaration gouvernementale actuelle.*

La déclaration gouvernementale actuelle prévoit la fusion des holdings nationaux pour le financement des secteurs nationaux et la conversion en capital de dettes à long terme sous moratoire (plan Claes) avec garantie de l'Etat.

Avec les données dont on dispose, on peut estimer la garantie à 31,7 milliards, dont 19,7 milliards pour la Région wallonne et 12 milliards pour la Région flamande.

5. *Décisions du Gouvernement actuel.*

1) Constitution de la S.N.S.N.

2) Promulgation de l'arrêté royal n° 50 du 2 juillet 1982 permettant d'attribuer dans les secteurs nationaux la garantie de l'Etat à 100 % pour des emprunts des banques privées.

3) U.T.M. : Le Gouvernement a décidé, en remplacement de la conversion des dettes à long terme moratorisées (1,2 milliard), de souscrire à une augmentation de capital en espèces pour un montant de 900 millions.

4) Cockerill-Sambre : In uitvoering van het koninklijk besluit nr 50, toekenning van de staatswaarborg
— voor 18 miljard van privé-banken;
— voor 501 miljoen van de A.S.L.K.;
— voor 395 miljoen van de N.M.K.N.

5) U.T.M. : In uitvoering van het koninklijk besluit nr 50, toekenning van de staatswaarborg voor 2,250 miljard.

6) Forges de Clabecq : In uitvoering van het koninklijk besluit nr 50, toekenning van de staatswaarborg voor 1,500 miljard.

7) Fabrieken G. Boël : Een gelijkwaardige behandeling waarvan de enveloppe nog moet vastgesteld worden.

8) In het kader van de in mei 1981 besliste enveloppen, zullen de cash-drains van C.S. onder meer gedekt worden door de progressieve omvorming in functioneringssteun van de vervallen en de nog in 1983 te vervallen rentebonificaties voorzien door de plannen van 15 mei en 19 mei 1981.

6. De E.E.G. en Eurofer.

6.1. De E.E.G.

Door het verdrag van Parijs van 18 april 1951 werd een groot gedeelte van de bevoegdheid van de lidstaten overgedragen aan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal.

Sinds het ontstaan van de crisis, was in een eerste fase de commissie actief om met de staal invoerende landen bilaterale akkoorden tot het beperken van de invoer af te sluiten.

Deze invoerbeperkingen beletten niet dat de prijzenoorlog op de Europese markt onverminderd verder ging. De tegenstellingen tussen gesubsidieerde staalnijverheid en niet of minder gesubsidieerde staalnijverheid nam toe.

In oktober 1980 werd door de E.E.G. de manifeste crisis uitgeroepen en werd artikel 58 van het verdrag in werking gesteld.

Hierdoor werden produktiequota en minimumprijzen ingevoerd. Dit regime is op dit ogenblik nog steeds van toepassing.

Een van de oorzaken van de prijzenslag, nl. de overcapaciteit en het subsidiëren van bepaalde staalbedrijven werd eveneens door de Commissie aangepakt.

In februari 1980 werd voornamelijk, onder impuls van de Duitsers de eerste richtlijn in verband met het verlenen van hulp uitgevaardigd.

Deze hulpcodex werd op 1 januari 1981 verlengd en door de richtlijn van augustus 1981 nog verstrakt.

Door deze laatste hulpcodex mag er slechts hulp — zelfs investeringshulp — verleend worden, indien terzelfdertijd de capaciteit verminderd wordt.

Anderzijds zijn de investeringen van de bedrijven onderworpen aan artikel 54 van het verdrag. De commissie hecht haar goedkeuring aan de investering indien deze past in het kader van de doelstellingen van de Europese Gemeenschap.

6.2. Eurofer.

Voor het beheersen van de crisis, aanvaardde de Europese Gemeenschap dat er een zekere graad van kartellisatie tot stand kwam.

Eurofer I kwam in 1977 tot stand.

Het groepeerde de grote staalbedrijven, waardoor het de produkten die alleen in grote entiteiten geproduceerd worden beheerst, nl. warmrollen (coils) dikke plaat, koudgewalste plaat en zware profielen.

4) Cockerill-Sambre : En exécution de l'arrêté royal n° 50, l'attribution de la garantie de l'Etat
— pour 18 milliards des banques privées;
— pour 501 millions de la C.G.E.R.;
— pour 395 millions de la S.N.C.I.

5) U.T.M. : En exécution de l'arrêté royal n° 50, la garantie de l'Etat pour 2,250 milliards.

6) Forges de Clabecq : En exécution de l'arrêté royal n° 50, la garantie de l'Etat pour 1,500 milliard.

7) Usines G. Boël : Un traitement équivalent dont l'enveloppe doit encore être fixée.

8) Dans le cadre des enveloppes décidées en mai 1981, les cash-drains de C.S. seront notamment couverts par la transformation progressive en aides au fonctionnement des bonifications d'intérêts prévues par le plan des 15 et 19 mai 1981 échues ou à échoir en 1983.

6. C.E.E. et Eurofer.

6.1. La C.E.E.

Le traité de Paris du 18 avril 1951 délègue un grand nombre de pouvoirs des Etats membres à la C.E.C.A.

Depuis le début de la crise, la Commission était dans une 1^{ère} phase active pour la conclusion d'accords bilatéraux avec les pays importateurs d'acier en vue de limiter les importations.

Ces limitations d'importations n'ont toutefois pas empêché que la guerre des prix se poursuive inlassablement sur le marché européen. Les divergences entre la sidérurgie subventionnée et la sidérurgie non ou moins subventionnée continuèrent à se renforcer.

En octobre 1980, la C.E.E. proclama la crise manifeste et l'article 58 du Traité fut mis en application.

Cet article introduisit des quotas de production et des prix minima. Ce régime est toujours en application.

L'une des causes de cette bataille des prix, à savoir la surcapacité et la subvention de certaines entreprises sidérurgiques, fut également attaquée par la Commission.

En février 1980 la première directive au sujet de l'octroi d'une aide fut promulguée et ce sur les instances des Allemands.

Ce codex d'aide fut prolongé le 1^{er} janvier 1981 et renforcé par la directive d'août 1981.

Ce dernier codex d'aide stipule qu'une aide, — même pour les investissements — peut uniquement être octroyée, si la capacité diminue en même temps.

Par ailleurs, les investissements des entreprises sont assujettis à l'article 54 du Traité. La Commission approuve l'investissement, si celui-ci s'inscrit dans le cadre des objectifs de la Communauté européenne.

6.2. Eurofer.

En vue de maîtriser la crise, la Communauté européenne accepta l'apparition d'un certain degré de cartellisation.

Eurofer I fut créé en 1977.

Il regroupe les grandes entreprises sidérurgiques et ainsi il contrôle les produits qui sont uniquement fabriqués dans des grandes entités, à savoir les coils, la tôle forte, la tôle laminée à froid et les profilés lourds.

Het eerste kartel weerstond niet aan de conjuncturele inzinking van 1980. Hetgeen de E.G.K.S. verplichtte de toepassing van artikel 58 met produktiequota in te voeren van 1 oktober tot 30 juni 1981.

Het totstandkomen van Eurofer II, waarvan het Duitse bedrijf Klockner geen deel meer uitmaakt, liet toe de toepassing van artikel 58 onder aangepaste vorm te verlengen tot 30 juni 1982.

De volgende verlenging ging opnieuw gepaard met moeilijkheden in Europa, voornamelijk met de Italiaanse producenten.

Eurofer III begeleidt nu de verlenging van artikel 58 tot eind 1983.

Het is zowel binnen het kader van de E.G.K.S. (produktiequota) als van Eurofer dat het Belgisch plan dient verwezenlijkt te worden.

II. — Uitvoering van de plannen

1. Staalconferentie Minister Herman (1977-1978).

- Het moratorium op de investeringen werd ingesteld. Deze maatregel had tot gevolg dat de Belgische staalnijverheid qua investeringen een zekere achterstand opliep t.o.v. zijn Europese concurrenten.
- Volgende overbruggingskredieten werden toegekend.
 - 1977: Cockerill: 5 000
H.S.: 2 000
T.M.M.: 2 000
Tubes Meuse: 300
 - 1978: Cockerill: 4 000
H.S.: 2 000
T.M.M.: 1 930
Tubes Meuses: 883
- De studie door McKinsey werd uitgevoerd.
- In de beschouwde periode werd de afdeling Athus van M.M.R.A. gesloten.
Hierbuiten gebeurden geen afdankingen.

2. Het plan-Claes (1979-1980).

2.1. De financiële herstructurering.

2.1.1. Nemen van participaties, onderschrijving van V.D.K.O.

Cockerill: omzetting van 2 051,6 miljoen L.T. schulden in kapitaal. De verhouding Staat en V.P.A. (vaste privé-aandeelhouders) bedraagt 60/40.

Hainaut-Sambre: omzetting van 355,2 miljoen L.T. schulden in kapitaal plus een kapitaalsverhoging van 888,8 miljoen. Verhouding Staat-V.P.A. bedraagt eveneens 60/40.

T.M.M.: omzetting van 271,5 miljoen L.T. schulden in kapitaal. Verhouding Staat-V.P.A. eveneens 60/40. T.M.M. fusioneert met H.S. op 1 januari 1980.

Tubes Meuse: omzetting van 833 miljoen in kapitaal, onderschrijving van V.D.K.O. voor 1 327 miljoen.

A.L.Z.: omzetting L.T. schulden voor 135,5 miljoen. Kapitaalsverhoging van 400 miljoen.

Sidmar: aankoop van aandelen voor een bedrag van 4 416,7 miljoen.

F.B.C.: aankoop van 49 % van de aandelen voor 735 miljoen.

Le premier cartel n'a pas pu résister à l'affaiblissement conjoncturel de 1980. Ceci obligea la C.E.C.A. à introduire l'application de l'article 58 prévoyant des quotas de production du 1^{er} octobre au 30 juin 1981.

La réalisation d'Eurofer II, dont l'entreprise allemande Klockner ne fait plus partie, a permis de prolonger l'application de l'article 58 sous une forme adaptée jusqu'au 30 juin 1982.

La prolongation suivante allait à nouveau de pair avec des difficultés en Europe, principalement avec les producteurs italiens.

Eurofer III accompagne maintenant la prorogation de l'article 58 jusque fin 1983.

Le plan belge doit être réalisé aussi bien dans le cadre de la C.E.C.A. (quotas de production) que dans celui d'Eurofer.

II. — Exécution des plans

1. Conférence sur la sidérurgie Ministre Herman (1977-1978).

- Le moratoire sur les investissements fut instauré. Cette mesure a entraîné un certain retard pour la sidérurgie belge en ce qui concerne les investissements par rapport aux concurrents européens.
- Les crédits relais, repris ci-après, ont été octroyés.
 - 1977: Cockerill: 5 000
H.S.: 2 000
T.M.M.: 2 000
Tubes Meuse: 300
 - 1978: Cockerill: 4 000
H.S.: 2 000
T.M.M.: 1 930
Tubes Meuse: 883
- L'étude faite par le bureau McKinsey a été exécutée.
- Dans la période examinée, la section Athus de M.M.R.A. fut fermée.
En dehors de ceux-ci il n'y a pas eu de licenciements.

2. Le plan Claes (1979-1980).

2.1. La restructuration financière.

2.1.1. Prise de participations, souscription à des O.C.P.C.

Cockerill: conversion en capital de 2 051,6 millions de dettes à long terme. Le rapport Etat et A.P.S. (actionnaires privés stables) est égal à 60/40.

Hainaut-Sambre: conversion en capital de 355,2 millions de dettes à long terme et une augmentation de capital de 888,8 millions. Rapport Etat-A.P.S. est également 60/40.

T.M.M.: conversion en capital de 271,5 millions de dettes à long terme. Rapport Etat-A.P.S. également 60/40. T.M.M. fusionne avec H.S. le 1^{er} janvier 1980.

Tubes Meuse: conversion en capital de 833 millions, souscription aux O.C.P.C. pour 1 327 millions.

A.L.Z.: conversion de dettes à long terme pour un montant de 135,5 millions. Augmentation du capital de 400 millions.

Sidmar: achat d'actions pour un montant de 4 416,7 millions.

F.B.C.: achat de 49 % des actions pour 735 millions.

- 2.1.2. Consolidering van de schulden en overname van de financiële lasten in ruil van V.D.K.O. door de Staat tot 31 december 1983.

De Staat heeft de nodige conventies met de volgende bedrijven afgesloten: Cockerill, Hainaut-Sambre, T.M.M., Carlam, Tubes Meuse, Phenix Works, Sidmar, A.L.Z. en Forges de Clabecq.

In uitvoering van deze conventies neemt de Staat ieder jaar die interesten te zijnen laste. De juiste tussenkomst kan slechts op het einde van de periode worden bepaald. De interesten van die schulden onder moratorium zijn inderdaad in de loop van de periode gedeeltelijk herzienbaar. De raming van de tussenkomst bedraagt 27,5 miljard, waarvan 18,9 voor het Waalse Gewest en 8,6 voor het Vlaamse Gewest.

- 2.1.3. Financiering van de cash-drains.

1979: Cockerill: 1 200 miljoen
H.S.: 534 miljoen
Tubes Meuse: 245 miljoen

1980: Cockerill: 3 500 miljoen
H.S.: 3 100 miljoen
Tubes Meuse: 731 miljoen
Clabecq: 485 miljoen
Jemappes: 140 miljoen

- 2.1.4. Financiering brugpensioen met renteloze voorschotten.

Situatie eind 1981:

— Cockerill-Sambre: 2 102 miljoen.
— Phenix Works: 24 miljoen
— Tubes Meuse: 164 miljoen
— Fafer: 20 miljoen
— Clabecq: 118 miljoen

- 2.1.5. Financiering van 50 % van de investeringen door N.M.K.N.

De N.M.K.N. heeft een enveloppe voorzien van 22,5 miljard.

- 2.1.6. De bestaande kredietlijnen bij de privé-banken werden in Cockerill-Sambre met 20 % verhoogd.

2.2. Het N.C.P.C.

Volgende investeringen werden goedgekeurd:

	(In miljarden frank)
— Cockerill-Sambre en Valfil en Carlam	41,02
— Phenix Works	4,31
— Laminoirs du Ruau	0,94
— Laminoirs de Longtain	0,40
— Tubes Meuse	9,34
— Boël	4,28
— Fafer	3,03
— Clabecq	2,49
— Sidmar	15,03
— A.L.Z.	6,96
Totaal	87,80

Van deze enveloppe werd 25 miljard, waarvan 17,4 miljard voor Cockerill Sambre/Carlam goedgekeurd op 15 september 1982.

- 2.1.2. Consolidation des dettes et reprise par l'Etat des charges financières en échange des O.C.P.C. jusqu'au 31 décembre 1983.

L'Etat a conclu les conventions nécessaires avec les entreprises suivantes: Cockerill, Hainaut-Sambre, T.M.M., Carlam, Tubes Meuse, Phenix Works, Sidmar, A.L.Z. et Forges de Clabecq.

En exécution de ces conventions, l'Etat reprend en charge chaque année ces intérêts. L'intervention précise ne peut être déterminée qu'en fin de période. En effet, les intérêts de ces dettes moratoires sont en partie révisibles durant la période. L'estimation de l'intervention est de 27,5 milliards, dont 18,9 pour la Région wallonne et 8,6 pour la Région flamande.

- 2.1.3. Financement des cash-drains.

1979: Cockerill: 1 200 millions
H.S.: 534 millions
Tubes Meuse: 245 millions

1980: Cockerill: 3 500 millions
H.S.: 3 100 millions
Tubes Meuse: 731 millions
Clabecq: 485 millions
Jemappes: 140 millions

- 2.1.4. Financement prépension par des avances sans intérêt.

Situation fin 1981:

— Cockerill-Sambre: 2 102 millions
— Phenix Works: 24 millions
— Tubes Meuse: 164 millions
— Fafer: 20 millions
— Clabecq: 118 millions

- 2.1.5. Financement de 50 % des investissements par la S.N.C.I.

La S.N.C.I. prévoit une enveloppe de 22,5 milliards.

- 2.1.6. Les lignes de crédit existant auprès des banques privées ont été majorées de 20 % pour Cockerill-Sambre.

2.2. Le C.N.P.C.

Les investissements suivants ont été approuvés:

	(En milliards de francs)
— Cockerill-Sambre et Valfil et Carlam	41,02
— Phenix Works	4,31
— Laminoirs du Ruau	0,94
— Laminoirs de Longtain	0,40
— Tubes Meuse	9,34
— Boël	4,28
— Fafer	3,03
— Clabecq	2,49
— Sidmar	15,03
— A.L.Z.	6,96
Total	87,80

25 milliards de cette enveloppe, dont 17,4 milliards pour Cockerill-Sambre/Carlam, ont été approuvés le 15 septembre 1982.

Aangaande deze laatste dossiers heeft het M.C.E.S.C. nog geen beslissing genomen. Alle dossiers werden bij de Commissie van de Europese Gemeenschap genotifieerd. Slechts over een beperkt aantal werd door de Commissie een definitief standpunt ingenomen. De voorziene hulp wordt door de Commissie meestal beperkt en ze bindt de hulp aan het verwezenlijken van een capaciteitsvermindering.

3. Fusie van Cockerill-Sambre en akkoorden van mei 1981.

3.1. Financiële herstructurering van Cockerill-Sambre.

a) Op 26 juni 1981 had de Algemene Vergadering plaats die besliste tot:

- de omzetting van de overbruggingskredieten 1977-1978 en cash-drains 1979-1980, waarvan 10 316 498 400 frank in V.D.K.O. en 14 947 501 400 frank in kapitaal;
- uitgifte van 9 149 999 300 frank V.D.K.O., hetzij 1/3 van de investeringen; hiervan werd 3 424 400 000 frank onder de vorm van voorschotten aan C.S. ter beschikking gesteld;
- uitgifte van 2 500 000 100 frank V.D.K.O., hetzij de overname van de financiële lasten van de periode 1984-1985. Deze hulp werd door de E.G.K.S. geweigerd. Door de regeringsverklaring werd deze hulp gewijzigd. Men voorziet in de omzetting van L.T.-schulden onder moratorium met staatswaarborg in kapitaal;
- uitgifte van 10 999 999 400 frank V.D.K.O., hetzij 11 miljard van de cash-drains enveloppe, hiervan werd 5 miljard onder vorm van V.D.K.O. aan C.S. ter beschikking gesteld en 4,487 miljard onder vorm van voorschotten;
- kapitaalsverhoging van 11 000 000 700 frank, hezij 11 miljard van cash-drains enveloppe. Hier van is op dit ogenblik 7 954 miljoen volstort. Het saldo moet vóór 15 februari 1983 volstort zijn.

b) Lening van 7 miljard werd met een krediet van 180 miljoen \$ aan C.S. overgemaakt. De E.G.K.S. aanvaardt niet dat de voordelen van de expansiewetgeving worden toegekend.

c) De L.T. lening van 9 miljard door de privé-banken werd toegestaan.

d) De renteloze voorschotten worden in functie van de genomen bruggensioenen toegekend.

3.2. Gelijkwaardige behandeling andere bedrijven.

	In miljoenen frank
a) Laminoirs St-Eloi.	
Voorschotten waarvan rente ten laste van het bedrijf	101
De omzetting van V.D.K.O. wordt door de E.G.K.S. niet aanvaard.	
b) Laminoirs de Jemappes.	
Voorschotten waarvan de rente ten laste van het bedrijf ...	398
De omzetting in V.D.K.O. wordt door de E.G.K.S. niet aanvaard.	
Subsidie aan de V.Z.W. Laminoirs de Jemappes	272
	670

Le C.M.C.E.S. n'a pas encore pris de décision au sujet de ces derniers dossiers. Tous les dossiers ont été notifiés à la Commission de la Communauté Européenne.

La Commission a seulement pris une position définitive pour un nombre limité de dossiers. L'aide prévue est généralement diminuée par la Commission et celle-ci lie cette aide à la réalisation d'une diminution des capacités.

3. Fusion de Cockerill-Sambre et accords de mai 1981.

3.1. Restructuration financière de Cockerill-Sambre.

a) Le 26 juin 1981 l'Assemblée générale a statué sur:

- la conversion de crédits-relais 1977-1978 et cash-drains 1979-1980, dont 10 316 498 400 francs en O.C.P.C. et 14 947 501 400 francs en capital;
- émission de 9 149 999 300 francs d'O.C.P.C., soit 1/3 d'investissements dont 3 424 400 000 francs ont été mis à la disposition de C.S. sous forme d'O.C.P.C.;
- émission de 2 500 000 100 francs d'O.C.P.C. soit la reprise des charges financières de la période 1984-1985. Cette aide fut refusée par la C.E.C.A. La déclaration gouvernementale a modifié cette aide. On prévoit une conversion en capital des dettes à long terme sous moratoire avec garantie de l'Etat;
- émission de 10 999 999 400 francs d'O.C.P.C., soit 11 milliards de l'enveloppe de cash-drains, dont 5 milliards ont été mis à la disposition de C.S. sous forme d'O.C.P.C. et 4,487 milliards sous forme d'avances;
- augmentation de capital de 11 000 000 700 francs, soit 11 milliards de l'enveloppe des cash-drains, dont 7 954 milliards ont été libérés jusqu'à ce jour. Le solde doit être libéré avant le 15 février 1983.

b) L'emprunt de 7 milliards a été octroyé à C.S. par un crédit de 180 millions de \$. La C.E.C.A. n'accepte pas l'octroi des avantages des lois d'expansion.

c) L'emprunt à long terme de 9 milliards a été consenti par les banques privées.

d) Les avances sans intérêt sont octroyées en fonction des prévisions déjà prises.

3.2. Traitement équivalent des autres entreprises.

	En millions de francs
a) Laminoirs St-Eloi.	
Avances dont l'intérêt est à charge de l'entreprise	101
La conversion d'O.C.P.C. n'est pas acceptée par la C.E.C.A.	
b) Laminoirs de Jemappes.	
Avances dont l'intérêt est à charge de l'entreprise ...	398
La conversion en O.C.P.C. n'est pas acceptée par la C.E.C.A.	
Subside à l'A.S.B.L. Laminoirs de Jemappes	272
	670

c) N.M.R.A.	
Kapitaalsverhoging	100
d) Phenix-Works.	
Kapitaalsverhoging	764
e) Tubes Meuse.	
Kapitaalsverhoging	2 355
Het betreft de 1 455 miljoen frank waar- van vroeger sprake en 900 miljoen dat het equivalent betekent van de omzetting van de L.T.-schulden onder moratorium met staatswaarborg.	
g) Antwerpse Walserijen.	
Voorschotten waarvan de rente ten laste van het bedrijf	20
Voorschot werd gegeven in afwachting van de herstructurering.	
h) B.V.M.	
Deelname aan kapitaalsverhoging (50 %) voor een bedrag van	300
Andere aandeelhouder Sadaci.	
i) Sidinvest.	
Trekkingsrechten Sidmar	2 500
j) Alinvest.	
Trekkingsrechten A.L.Z.	500

Buiten Tubes Meuse werd voor de L.T.-schulden onder moratorium en met staatswaarborg nog geen beslissing genomen.

III. — Verbintenissen in de staalsector en huidige stand van de uitvoering van die verbintenissen

Tabel 1 geeft een opsomming van de door de Staat aangegane verbintenissen.

De punten I, II, III, IV en V zijn bedragen die in elk geval ten laste vallen van de Rijksbegrotingen.

Punt VI vermeldt de staatswaarborgen verleend aan de bedrijven van de sector.

Tabel 2 geeft met dezelfde rubrieken de stand van de uitvoering van die verbintenissen.

c) N.M.R.A.	
Augmentation de capital... ..	100
d) Phenix Words.	
Augmentation de capital... ..	764
e) Tubes Meuse.	
Augmentation de capital... ..	2 355
Il s'agit des 1 455 millions de francs, dont il était question auparavant et des 900 millions, qui équivalent à la conver- sion des dettes à long terme sous moratoi- re avec garantie de l'Etat.	
g) Antwerpse Walserijen.	
Avances dont l'intérêt est à charge de l'en- treprise	20
Une avance a été octroyée en attendant la restructuration.	
h) B.V.M.	
Participation à l'augmentation de capital (50 %) pour un montant de	300
Autre actionnaire Sadaci.	
i) Sidinvest.	
Droits de tirage Sidmar	2 500
j) Alinvest.	
Droits de tirage A.L.Z.	500

Sauf pour Tubes Meuse, aucune décision n'a été prise quant aux dettes à long terme sous moratoire et avec garantie de l'Etat.

III. — Engagements dans le secteur sidérurgique et état d'exécution de ces engagements

Le tableau 1 donne les engagements pris par l'Etat.

Les points I, II, III, IV et V sont des montants qui sont, en tout état de cause, à charge des budgets de l'Etat.

Le point VI reprend les garanties de l'Etat accordées en faveur des entreprises du secteur.

Le tableau 2 donne, avec les mêmes rubriques, l'état d'exécution de ces engagements.

TABEL 1. — DOOR DE STAAT AANGEGANE VERBINTENISSEN

(In miljoenen frank)

TABLEAU 1. — ENCOURS DES ENGAGEMENTS PRIS PAR L'ETAT

(En millions de francs)

	Waalse Gewest — Région wallonne	Vlaamse Gewest — Région flamande	Totaal — Total	
I. Participatie van de Staat gedebudgetteerd en gefinancierd door de N.M.K.N. :				I. Prise de participation par l'Etat débudgétisée et financée par la S.N.C.I. :
— Omzetting van de schulden	2 678,3	135,5	2 813,8	— Conversion de dettes.
— Kapitaalsverhoging	888,8	400,0	1 288,8	— Augmentation de capital.
— Aankoop van aandelen	980,0	4 416,7 ⁽¹⁾	5 396,7	— Achat d'actions.
— Overbruggingskredieten	15 780,5	—	15 780,5	— Crédits relais.
II. Onderschrijving van V.D.K.O. gedebudgetteerd en gefinancierd door de N.M.K.N. of de A.S.L.K. :				II. Souscription d'O.C.P.C. débudgétisée et financée par la S.N.C.I. ou la C.G.E.R. :
— Overname van de interesten van lange termijnsschulden	18 900,0 (*)	8 600,0 (*)	27 500,0 (*)	— Reprise des intérêts des dettes à long terme.
— Overbruggingskredieten	11 643,5	—	11 643,5	— Crédits relais.
— Vroegere schulden	2 000,0	—	2 000,0	— Dettes antérieures.
III. N.M.N.S. :				III. S.N.S.N. :
— Participatie en kapitaal :				— Participation et capital :
— cash-drains	11 000,0	—	11 000,0	— cash-drains.
— investeringen	3 219,0	300,0	3 519,0	— investissements.
— V.D.K.O. :				— O.C.P.C. :
— cash-drains	11 000,0	—	11 000,0	— cash-drains.
— investeringen	9 100,0	—	9 100,0	— investissements.
— Te bepalen vorm (kapitaalsverhoging, V.D.K.O., sociaal fonds, enz.)	1 494,0 ⁽²⁾	6 592,0 ⁽²⁾	8 086,0	— Forme à déterminer (augmentation capital, O.C.P.C., fonds social, etc.).
— Trekkingsrechten	—	9 300,0	9 300,0	— Droits de tirage.
IV. Rijksbegroting :				IV. Budget de l'Etat :
— Interesten van de voorschotten voor brugpensioenen (uitgaven gespreid van 1980 tot 1999)	11 600,0 (*)	—	11 600,0 (*)	— Intérêts des avances pour prépensions (dépenses étalées de 1980 à 1999).
— Economische expansiewetten	12 524,0	4 621,0	17 145,0	— Lois d'expansion économique.
V. Schulden onder moratorium :				V. Dettes moratoriées :
— Omvorming in kapitaal (de staatswaarborg, cfr VI, zal verdwijnen zodra de conversie wordt uitgevoerd. De modaliteiten van die conversie zijn nog niet beslist)	18 500,0 ⁽³⁾ (*)	12 000,0	30 500,0 (*)	— Transformation en Capital (la garantie de l'Etat, cfr VI, va disparaître dès que la conversion sera réalisée. Les modalités selon lesquelles cette conversion sera faite ne sont pas encore décidées).
VI. Staatswaarborgen :				VI. Garanties de l'Etat :
— Schulden onder moratorium	19 700,0 (*)	12 000,0	31 700,0 (*)	— Dettes moratoriées.
— Strategische investeringen	20 800,0	11 600,0	32 400,0	— Investissements stratégiques.
— Kleinere investeringen	2 378,0	1 000,0	3 378,0	— Investissements mineurs.
— Voorschotten zonder interest	15 000,0	—	15 000,0	— Avances sans intérêt.
— Belfin	12 000,0	—	12 000,0	— Belfin.
— Bedrijfskapitaal C.S.	7 000,0	—	7 000,0	— Fonds de roulement C.S.
— Koninklijk besluit nr 50	22 646,0	—	22 646,0	— Arrêté royal n° 50.

⁽¹⁾ Aankoop van de aandelen bij Arbed (Luxemburg).

	In miljoenen frank
⁽²⁾ Jemappes	670
U.T.M.	200
Ruau	390
Longtain	133
St-Eloi	101
	1 494
Sidmar	5 035
A.L.Z.	1 407
Ant. W.	150
	6 592

⁽³⁾ De omzetting is beperkt tot 18 500 miljoen, door de beslissing van de Regering in plaats van 1 200 miljoen omzetting bij U.T.M. een kapitaalsverhoging in specien van 900 miljoen door te voeren.

(*) Voorlopige cijfers.

⁽¹⁾ Achat d'actions auprès de l'Arbed (Luxembourg).

	En millions de francs
⁽²⁾ Jemappes	670
U.T.M.	200
Ruau	390
Longtain	133
St-Eloi	101
	1 494
Sidmar	5 035
A.L.Z.	1 407
Ant. W.	150
	6 592

⁽³⁾ La conversion est limitée à 18 500 millions suite à la décision gouvernementale de réaliser une augmentation de capital dans U.T.M. de 900 millions en espèces au lieu de la conversion de 1 200 millions.

(*) Chiffres provisoires.

TABEL 2. — STAND VAN DE UITVOERING
VAN DE DOOR DE STAAT AANGEGANE VERBINTENISSEN

(In miljoenen frank)

TABLEAU 2. — ETAT D'EXECUTION
DES ENGAGEMENTS PRIS PAR L'ETAT

(En millions de francs)

	Waalse Gewest — Région wallonne	Vlaamse Gewest — Région flamande	Totaal — Total	
I. Participatie van de Staat gedebudgetteerd en gefinancierd door de N.M.K.N. :				I. Prise de participation par l'Etat débudgétisée et financée par la S.N.C.I. :
— Omzetting in Kapitaal	2 678,3	135,5	2 813,8	— Conversion en Capital.
— Kapitaalsverhoging	888,8	400,0	1 288,8	— Augmentation de capital.
— Aankoop van aandelen	735,0	4 416,7 (*)	5 151,7	— Achat d'actions.
— Overbruggingskredieten	15 780,5	—	15 780,5	— Crédits relais.
II. Onderschrijving van V.D.K.O. gedebudgetteerd en gefinancierd door de N.M.K.N. of de A.S.L.K. :				II. Souscription d'O.C.P.C. débudgétisée et financée par la S.N.C.I. ou la C.G.E.R. :
— Overname van de interesten van lange termijn-schulden	16 200,0	6 600,0	22 800,0	— Reprise des intérêts des dettes à long terme.
— Overbruggingskredieten	11 643,5	—	11 643,5	— Crédits relais.
— Vroegere schulden	2 000,0	—	2 000,0	— Dettes antérieures.
III. N.M.N.S. (wanneer de tussenkomst geschiedt door de vroegere N.M.S., wordt het vermeld tussen haakjes) :				III. S.N.S.N. (quand l'intervention est faite par l'ancienne S.N.S., ceci est indiqué entre parenthèses) :
— Participatie en kapitaal :				— Participation et capital :
— cash-drains	7 954,0	—	7 954,0	— cash-drains.
(N.M.S./S.N.S.)				
— investeringen	3 219,0	300,0	3 519,0	— investissements.
(N.M.S./S.N.S.) (N.M.S./S.N.S.)				
— V.D.K.O. :				— O.C.P.C. :
— cash-drains	5 000,0	—	5 000,0	— cash-drains.
— investeringen	3 424,0	—	3 424,0	— investissements.
— Voorschotten	4 986,0	20,0	5 006,0	— Avances.
(N.M.S./S.N.S.) (N.M.S./S.N.S.)				
— Subsidies V.Z.W. Jemappes	272,0	—	272,0	— Subsidies A.S.B.L. Jemappes.
— Trekkingsrechten	—	2 500,0	3 000,0	— Droits de tirage.
		(N.M.S./S.N.S.)		
		500		
IV. Rijksbegroting (uitgaven) :				IV. Budget de l'Etat (dépenses) :
Toestand van 1 januari 1979 tot 31 december 1982 :				Situation du 1 janvier 1979 au 31 décembre 1982 :
— Plan 1978	6 158,0	3 770,0	9 928,0	— Plan 1978.
— Plan 1981	5 812,0	—	5 812,0	— Plan 1981.
waarvan betaling aan :				dont paiement à la :
— N.M.S.	—	—	—	— S.N.S.
— N.M.N.S.	(45)	—	(45)	— S.N.S.N.
— Bruggensioenen	634	—	634,0	— Prévisions.
(rist. E.E.G. 318 rist. C.E.E. 318)				
Toestand van 1 januari 1979 tot 30 juni 1982 :				Situation du 1 ^{er} janvier 1979 au 30 juin 1982 :
— Economische expansiewetten	888,0	168,0	1 056,0	— Lois d'expansion économique.
V. Staatswaarborgen :				V. Garanties de l'Etat :
— Schulden onder moratorium	19 700,0	12 000,0	31 700,0	— Dettes moratoires.
— Strategische investeringen	8 536,0	4 473,0	13 009,0	— Investissements stratégiques.
— Kleinere investeringen	2 378,0	1 000,0	3 378,0	— Investissements mineurs.
— Voorschotten zonder interest	3 590,0	—	3 590,0	— Avances sans intérêt.
— Belfin	5 326,0	—	5 326,0	— Belfin.
— Bedrijfskapitaal C.S.	7 000,0	—	7 000,0	— Fonds de roulement C.S.
(N.M.S./S.N.S.)				
— Koninklijk besluit nr 50	22 646,0	—	22 646,0	— Arrêté royal n° 50.

(*) Aankoop van aandelen bij Arbed (Luxemburg).

(*) Achat d'actions auprès de l'Arbed (Luxembourg).

IV. — Hangende problemen

1. *Statistische investeringen.*

1.1. Op 15 oktober 1982 heeft de N.C.P.C. een enveloppe van 25 miljard investeringen goedgekeurd. Deze investeringen werden aan de E.E.G. genotifieerd, maar wat de genotifieerde hulp betreft heeft de Regering nog geen beslissing genomen. Deze genotifieerde hulp werd niet opgenomen in tabel 1 bij de verbintenissen van de Staat. Het is echter duidelijk dat, indien die investeringen door de Regering zouden worden goedgekeurd, zulks enkel zou kunnen uitgevoerd worden met Staatswaarborg voor praktisch het totaal van de voorziene bedragen. Inderdaad, de toestand van de bedrijven is van die aard dat zij een onvoldoende of onbestaande cash-flow opbrengen en dat de toegang tot de kapitaalmarkt bijna onbestaande is zonder staatswaarborg.

1.2. *Dubbele verbintenis.*

Het betreft investeringen van de eerste fase van C.S., namelijk 27,5 miljard frank. In het plan van 1978 moest de financiering van dit bedrag geschieden met 50 % kredieten N.M.K.N./E.G.K.S. met staatswaarborg en 50 % door de privé.

Voor de financiering van het gedeelte openbare sector werden de nodige conventies afgesloten met de N.M.K.N. en de Staatswaarborg werd toegekend. Op het ogenblik van de fusie van C.S. heeft de Regering beslist diezelfde investeringen te financieren voor 1/3 met V.D.K.O., waarvan de fondsen zouden geleverd worden door de N.M.S./N.M.N.S.

Het privé-aandeel, d.i. 50 %, zou worden verzekerd door de opbrengst van de kapitaalverhoging van de Staat in H.S., door de verkoop van de aandelen Frères Bourgeois Commercial in het bezit van Hainaut Sambre, en van 1/3 van de opbrengst van de verkoop van 49 % van de aandelen Frères Bourgeois Commercial aan de Staat en het saldo, nl. 12 miljard, door Belfin.

Derhalve is er een dubbele verbintenis voor 1/3 van het bedrag. In feite zou de tussenkomst van de N.M.K.N./E.G.K.S. zich moeten beperken tot 1/6.

In de verbintenissen vermeld in tabel 1, VI/Staatswaarborg, zijn de overtollige 2/6 vermeld, nl. 9,1 miljard.

2. Overname van de interesten op de schulden onder moratorium voor de periode 1984-1985 komt niet voor in de verbintenissen van tabel 1. Inderdaad, deze vorm van hulp werd door de E.E.G. geweigerd en in de regeringsverklaring was voorzien die schulden om te zetten in kapitaal. Het is duidelijk dat, indien men de bedrijven niet wil belasten met bijkomende interesten, deze omzetting moet geschieden uiterlijk op 31 december 1983.

3. In tabel 1, IV/Rijksbegroting — economische expansiewetten — werden de regeringsbeslissingen vermeld. Het Staat evenwel reeds vast dat sommige van die steunmaatregelen niet door de E.E.G. zullen worden aanvaard. Voor het ogenblik is het zeer moeilijk te zeggen welke steungelden al dan niet zullen worden toegelaten. De E.E.G. heeft enkel voor een beperkt aantal dossiers een standpunt ingenomen.

Voor C.S. werd die vorm van hulp geweigerd voor het gedeelte van de toegestane investeringen en voor het bedrijfskapitaal van 7 miljard.

Daarom heeft de Regering beslist geleidelijk die vorm van hulp om te vormen tot functioneringshulp voor het gedeelte dat verstreken is of in 1983 verstrijkt.

IV. — Problèmes en suspens

1. *Investissements stratégiques.*

1.1. Le 15 octobre 1982, le C.N.P.C. a approuvé une enveloppe de 25 milliards d'investissements. Ces investissements ont été notifiés à la C.E.E., mais pour ce qui concerne les aides qui ont été notifiées le Gouvernement n'a pas encore pris une décision. Ces aides notifiées n'ont pas été reprises dans les engagements de l'Etat dans le tableau 1. Ce qui est clair, si ces investissements devaient être approuvés par le Gouvernement, c'est que leur réalisation ne pourrait se faire qu'en accordant la Garantie de l'Etat pour presque la totalité des sommes prévues. En effet, la situation des entreprises est telle qu'elle produit un cash-flow insuffisant ou inexistant et que l'accès au marché des capitaux est presque nul sans garantie de l'Etat.

1.2. *Double engagement.*

Il s'agit des investissements de la première phase de C.S., à savoir 27,5 milliards de francs. Dans le plan de 1978, le financement de ce montant allait se faire au moyen de 50 % de crédits S.N.C.I./S.E.C.A. avec garantie de l'Etat et 50 % par le privé.

Pour le financement de la partie du secteur public, les conventions nécessaires ont été faites avec la S.N.C.I. et la garantie de l'Etat fut accordée. Au moment de la fusion de C.S., le Gouvernement a pris la décision de financer ces mêmes investissements pour 1/3 avec des O.C.P.C., dont les fonds seraient fournis par la S.N.S./S.N.S.N.

La part du privé, c'est-à-dire 50 %, serait assurée par le produit de l'augmentation par l'Etat du Capital dans H.S., par la vente des actions Frères Bourgeois Commercial en possession de Hainaut Sambre, et de 1/3 du produit de la vente de 49 % des actions Frères Bourgeois Commercial à l'Etat et le solde, c'est-à-dire 12 milliards, par Belfin.

Dès lors, il y a un double engagement pour 1/3 du montant. En fait, l'intervention de la S.N.C.I./C.E.C.A. devrait se limiter à 1/6.

Dans les engagements repris au tableau 1. VI/Garantie de l'Etat, les 2/6^e superflus sont repris, ou 9,1 milliards.

2. La reprise des intérêts sur les dettes moratoriées pour la période 1984-1985 ne figure pas dans les engagements du tableau 1. En effet, cette forme d'aide est refusée par la C.E.E. et la déclaration gouvernementale a prévu de convertir ces dettes en capital. Il est clair que si on ne veut pas charger les entreprises des intérêts supplémentaires, cette conversion prévue doit se faire au plus tard le 31 décembre 1983.

3. Dans le tableau 1, IV/Budget de l'Etat — lois d'expansion économique — les décisions du Gouvernement ont été reprises. Pourtant il est déjà un fait que certaines de ces aides prévues ne seront pas autorisées par la C.E.E. A ce sujet, il est à ce moment très difficile de dire quelles aides seront ou ne seront pas autorisées, la C.E.E. n'ayant statué que sur un nombre limité de dossiers.

Pour C.S., pour la partie des investissements autorisés et pour le fonds de roulement de 7 milliards, cette forme d'aide a été refusée.

C'est pourquoi le Gouvernement a décidé de transformer progressivement cette forme d'aide en aides au fonctionnement pour la partie échue ou à échoir en 1983.

V. — Tewerkstelling

V. — Emploi

	Waalse Gewest — <i>Région wallonne</i>	Vlaamse Gewest — <i>Région flamande</i>	Totaal — <i>Total</i>	
1974	56 488	7 250	63 738	1974.
1981	36 768	7 338	44 100	1981.
1982	34 900	7 200	42 100	1982.

V. — TEXTIEL

V. — TEXTILE

	Blz.		Pages
I. — Korte historiek	40	I. — Bref historique	40
1. Politieke geboorte van het plan (1977-1980)	40	1. Naissance politique du plan (1977-1980)	40
2. Krachtlijnen van het op 8 augustus 1980 goedgekeurde vijftienplan	40	2. Lignes de force du plan approuvé le 8 août 1980	40
2.1. Doelstelling	40	2.1. But	40
2.2. Types van tussenkomst	40	2.2. Les formes d'intervention	40
2.2.1. Technisch-commerciële tussenkomsten (het zgn. dienstenluik)	40	2.2.1. Les interventions technico-commerciales (communément appelé le volet « services »).	40
2.2.2. Financiële tussenkomsten (het zgn. financieel luik)	41	2.2.2. Les interventions financières (communément appelé le volet « financier »)	41
2.2.3. Sociale tussenkomsten (het zgn. sociaal luik)	41	2.2.3. Les mesures d'accompagnement social	41
2.3. Het institutioneel kader	41	2.3. Le cadre institutionnel	41
2.3.1. Instituut voor Textiel en Confectie van België (I.T.C.B.)	41	2.3.1. L'Institut du Textile et de la Confection de Belgique (I.T.C.B.)	41
2.3.2. Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Confectie- en Textielnijverheid (N.M.C.T.)	41	2.3.2. Société Nationale pour la restructuration de l'industrie de la Confection et du Textile (S.N.C.T.)	41
2.3.3. De sociale waarborgfondsen voor Textielnijverheid	41	2.3.3. Les Fonds de Garantie Sociaux pour l'Industrie Textile	41
2.4. De toegekende financiële enveloppes	41	2.4. Les moyens financiers	41
3. De start van de instellingen	42	3. Le démarrage des institutions	42
4. Tussenkomst van de E.E.G.	42	4. L'intervention de la C.E.E.	42
4.1. De E.E.G.-beperkingen	42	4.1. Les restrictions C.E.E.	42
5. Aanpassingen en koerswijzigingen	43	5. Adaptations et changements de cap	43
5.1. Genomen maatregelen om het plan operationeel te maken	43	5.1. Mesures prises pour rendre le plan opérationnel	43
5.1.1. Introductie <i>non voting shares</i>	43	5.1.1. Introduction des Actions sans droit de vote.	43
5.1.2. Mogelijkheid om buiten Plan te ontfangen	43	5.1.2. Faculté d'emprunter hors-Plan	43
5.1.3. Oprichting van de N.M.N.S. en het definitief operationeel maken van het Plan	43	5.1.3. La fondation de la S.N.S.N. et le Plan rendu définitivement opérationnel	43
5.1.4. De uitvoering van de dossiers goedgekeurd door N.M.C.T. en I.T.C.B. en overgenomen door de N.M.N.S.	44	5.1.4. L'exécution des dossiers approuvés par la S.N.C.T. et l'I.T.C.B., et repris par la S.N.S.N.	44
6. Het I.T.C.B.	44	6. L'I.T.C.B.	44
7. Het « Sociaal luik »	44	7. Le « volet social »	44
II. — Overzicht van de uitvoering van het textielplan, de budgettaire kostprijs en de hangende problemen	44	II. — Aperçu de l'exécution du plan textile, du coût budgétaire et des problèmes en suspens	44
1. De financiële engagements aangegaan door de Regering	44	1. Les engagements financiers contractés par le Gouvernement	44
1.1. De financiële middelen	44	1.1. Les moyens financiers	44

2. Actuele toestand van de uitvoering van het Plan	45
2.1. Opgenomen bedragen... ..	45
2.2. Besteding per eind 1982 (financieel en sociaal luik)	45
2.3. Voorziene uitvoering	46
2.4. Toegestane renteloze voorschotten (koninklijk besluit van 25 mei 1976 en 20 december 1977) ...	46
2.5. Werkingskosten	46
3. De Staatswaarborg	46
4. Hangende problemen	47
5. Budgettaire weerslag	47
6. De tewerkstelling in de sector	48
7. Samenvattende tabel	48
III. — Informatie: de tewerkstelling	48

I. — Korte historiek

1. Politieke geboorte van het plan (1977-1980).

Het textielplan, zoals het uiteindelijk op 8 augustus 1980 door de regering werd goedgekeurd, was het resultaat van drie Ronde Tafelconferenties.

Een eerste Ronde Tafelconferentie had plaats in oktober 1977. Een « vrijwaringsplan » werd toen vastgelegd dat betrekking had op:

- bevorderen van de uitvoer en controles op de invoer;
- financiële maatregelen door toekenning van renteloze voorschotten;
- sociaal begeleidende maatregelen (brugpensioenen).

Een tweede Ronde Tafel op 9 juni 1979 maakte de balans op van het eerste vrijwaringsplan, terwijl een derde en beslissende conferentie plaats had op 6 augustus 1980. Tijdens deze laatste bijeenkomst ontstond het Textielplan en dit op basis van een « doorlichtende » studie van de sectoren en subsectoren van de Textiel- en Confectienijverheid uitgevoerd door drie studiebu-reaus die hiertoe eind 1978 belast werden.

2. Krachtlijnen van het op 8 augustus 1980 goedgekeurde vijfjaarplan.

2.1. Doelstelling.

Het hoofddoel was en is het behoud van de tewerkstelling op een minimumpeil van 100 000 eenheden, dank zij een economisch beleid dat gekenmerkt wordt door:

- een verbetering van de financiële structuur van de ondernemingen;
- een verbetering van de financiële resultaten door een aangepaste aanwending van de capaciteit;
- een meer actieve commerciële aanpak;
- een versnelde oriëntering naar produkt/markt-seg-menten die beter verdedigbaar zijn.

2.2. De types van tussenkomst.

Het plan vormt een samenhangend geheel, waarin drie zich aanvullende luiken kunnen onderscheiden worden:

2.2.1. Technisch-commerciële tussenkomsten (het zgn. « dienstenluik »).

- Deze tussenkomsten vallen onder de uitsluitende bevoegdheid van het I.T.C.B. Zij richten zich voornamelijk op de bevordering van sectoriële en individuele initiatieven, voornamelijk op het domein van marketing, mode, design, promotie, R en D en vorming.

2. Situation actuelle de l'exécution du Plan	45
2.1. Montants repris	45
2.2. Dépenses fin 1982 (volet social et financier) ...	45
2.3. Exécution prévue	46
2.4. Avances sans intérêt accordées (arrêté royal du 25 mai 1976 et 20 décembre 1977)	46
2.5. Coûts de fonctionnement	46
3. La garantie de l'Etat	46
4. Problèmes en suspens	47
5. Répercussion budgétaire	47
6. L'emploi dans ce secteur	48
7. Tableau récapitulatif	48
III. — Information: l'emploi	48

I. — Bref historique

1. Naissance politique du plan (1977-1980).

Le plan textile, tel qu'il fut finalement approuvé par le gouvernement le 8 août 1980, était le résultat de trois Tables Rondes.

Une première Table Ronde fut tenue en octobre 1977, avec détermination d'un « plan de sauvegarde » portant notamment sur des:

- mesures favorisant l'exportation et les contrôles relatifs aux importations;
- mesures financières par l'octroi d'avances sans intérêts;
- mesures d'accompagnement social (prépension).

Une deuxième Table Ronde, réunie le 9 juin 1979, procède à l'évaluation du premier plan de sauvegarde, tandis qu'une troisième Table Ronde, décisive celle-là, se tint le 6 août 1980 marquant véritablement la naissance d'un Plan Textile et ceci sur base d'une étude « radioscopique » des secteurs et sous-secteurs de l'industrie du textile et de la confection, études dont furent chargés fin 1978 trois bureaux d'étude.

2. Lignes de force du plan approuvé le 8 août 1980.

2.1. But.

Le but essentiel dudit Plan textile se résumait et se résume dans le souci de consolider l'emploi à un niveau minimal de 100 000 unités et ceci grâce à une politique économique comportant:

- une amélioration de la structure financière des entreprises;
- une amélioration des résultats financiers par une utilisation adaptée de la capacité;
- une approche plus active sur le plan commercial;
- une orientation accélérée vers des segments de produit/marché plus défendables.

2.2. Les formes d'intervention.

Le Plan forme un tout cohérent dans lequel on peut distinguer trois volets bien spécifiques:

2.2.1. Les interventions technico-commerciales (communément appelé le volet « services »).

- Ces interventions sont uniquement de la compétence de l'I.T.C.B. Ces interventions sont essentiellement axées sur la promotion d'initiatives sectorielles ou individuelles, principalement en ce qui concerne le marketing, la mode, le design, la promotion, la R et D et la formation.

2.2.2. Financiële tussenkomsten (het zgn. « financieel luik »).

Deze tussenkomsten vielen onder de bevoegdheid van de N.M.C.T. Zij richten zich op de terbeschikkingstelling van middelen aan de ondernemingen teneinde :

- investeringen te financieren met het oog op de verhoging van de produktiviteit, de verlaging van de kosten en de vernieuwing van het produktiegamma;
- de verbetering van de kapitaalstructuur en het samenstellen of herstel van het nodige bedrijfskapitaal.

De criteria waaraan de terbeschikkingstelling van financiële middelen onderworpen is, slaan voornamelijk op de selectiviteit, de complementariteit, de specificiteit van de projecten, de niet-inmenging, het controlerecht en het tijdelijke karakter van de tussenkomst.

De modaliteiten van tussenkomst zoals deze aanvankelijk waren voorzien varieerden naargelang de juridische vorm van de onderneming :

- a) participerende obligatieleningen voor de N.V.'s (of desgevallend kapitaalsinschrijvingen);
- b) vereniging in deelneming voor de P.V.B.A.'s of de feitelijke ondernemingen.

2.2.3. Sociale tussenkomsten (het zgn. « sociaal luik »).

Het betreft hier sociaal begeleidende maatregelen, om de gevolgen van de herstructureringsmaatregelen in de vorm van sociale vergoedingen en brugpensioenen op te vangen.

2.3. Het institutioneel kader.

Het plan voorzag de oprichting van verschillende elkaar aanvullende instellingen.

2.3.1. Instituut voor Textiel en Confectie van België (I.T.C.B.).

Het I.T.C.B. werd opgericht als V.Z.W. en samengesteld uit 1/3 vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties, 1/3 vakbondsvetegenwoordigers en 1/3 vertegenwoordigers van de overheid.

2.3.2. De N.M.C.T. (Nationale Maatschappij voor de herstructurering van de Confectie- en Textielnijverheid opgericht in de vorm van N.V., als gespecialiseerde dochtermaatschappij van de N.I.M. (art. 2, § 3 van de wet van 2 april 1962), en uitsluitend samengesteld uit vertegenwoordigers van de openbare sector).

De N.M.C.T. was belast met de uitvoering van het financiële luik van het Textielplan.

2.3.3. De Sociale Waarborgfondsen voor Textielnijverheid.

2.4. De toegekende financiële enveloppes.

Technisch kan men volgende hoofdbestemmingen onderscheiden :

- het financieel luik : 20 miljard frank;
- het sociaal luik : 2 miljard frank;
- het « dienstenluik » : 5,7 miljard frank.

De financiering gebeurt via een financieringsconventie N.M.K.N./N.M.C.T./Staat van 8 mei 1981. Deze conventie slaat enkel op het financieel en sociaal luik.

2.2.2. Les interventions financières (communément appelé le volet « financier »).

Ces interventions étaient de la compétence de la S.N.C.T. Ces interventions visent à mettre des moyens à la disposition des entreprises pour :

- le financement des investissements visant l'augmentation de la productivité, la réduction des coûts et le renouvellement de la gamme de produits;
- l'amélioration de la structure financière et la constitution ou la reconstitution de fonds de roulement nécessaire.

L'éventail des critères à respecter pour la mise à disposition des moyens financiers est le suivant : la sélectivité, la complémentarité, la spécificité des projets, la non-immixtion, le droit de contrôle et le caractère temporaire de l'intervention.

Les modalités d'intervention telles qu'elles furent initialement prévues variaient en fonction de la forme juridique de l'entreprise :

- a) emprunts obligataires participants pour les S.A. (ou à défaut souscription de capital);
- b) association en participation pour les S.P.R.L. ou sociétés de fait.

2.2.3. Les mesures d'accompagnement social.

Pour atténuer les effets des mesures de restructuration par des indemnités sociales et prépensions.

2.3. Le cadre institutionnel.

Le plan prévoit la mise en place d'organismes distincts et complémentaires.

2.3.1. L'Institut du Textile et de la Confection de Belgique (I.T.C.B.).

L'I.T.C.B. fut constitué sous forme d'a.s.b.l. et composé de représentants patronaux (1/3), syndicaux (1/3) et publics (1/3).

2.3.2. La Société Nationale pour la restructuration de l'industrie de la Confection et du Textile (S.N.C.T.). Cette société est constituée sous forme de S.A., filiale spécialisée de la S.N.I. (art. 2, § 3 de la loi du 2 avril 1962), et composée exclusivement de représentants du secteur public.

La S.N.C.T. avait pour mission l'exécution du volet financier du Plan Textile.

2.3.3. Les Fonds de Garantie Sociaux pour l'Industrie Textile.

2.4. Les moyens financiers.

Techniquement on peut distinguer les grandes affectations suivantes :

- volet financier : 20 milliards de francs;
- volet social : 2 milliards de francs;
- volet « services » : 5,7 milliards de francs.

Le financement a lieu suivant une convention de financement S.N.C.I./S.N.C.T./Etat du 8 mai 1981. Cette convention se rapporte uniquement au volet financier et social.

3. De start van de instellingen.

De N.M.C.T. en I.T.C.B. werden op 10 februari 1981 opgericht. Hun begin was moeilijk om verschillende redenen :

- talrijke dossiers stonden reeds op de wachtlijst;
- het I.T.C.B. en de N.M.C.T. hadden in het begin geen eigen middelen;
- de benoeming van de executieven heeft verschillende maanden aangesleept;
- de financiële middelen voor het luik « diensten » werden slechts half 1982 aan het I.T.C.B. onder de vorm van een eerste overbruggingskrediet toegekend en de N.M.C.T. kon in juni 1981 over de eerste kredieten beschikken;
- een bevoegdheidsconflict ontstond vlug te tussen het I.T.C.B. en de N.M.C.T.;
- de E.E.G. had het Textielplan nog niet goedgekeurd.

4. Tussenkoms van de E.E.G.

De ultieme onderhandelingen tussen de Regering en de E.E.G. tussen juli en december 1981 hadden belangrijke gevolgen voor het Belgisch Textielplan; de E.E.G.-beslissing medegedeeld op 18 november 1981 en door België goedgekeurd op 9 december 1981 hield verschillende belangrijke beperkingen in die de initiële gegevens wijzigden.

4.1. De E.E.G. beperkingen.

De voorwaarden opgelegd door de E.E.G. waren essentieel de volgende :

- beperking van het Plan tot één proefjaar (1982) met een globale enveloppe van 6,8 miljard;
- uitschakeling van de textiel- en de confectiesector uit de expansiewetgeving;
- een vereiste « eigen inbreng » van minstens 30 %;
- een systeem van ex-ante notificatie aan de E.E.G. voor tussenkoms in bedrijven die tot de « gevoelige sectoren » behoren (tapijt, kamwolspinnerij, herenbovenkleding, spons, weefsels, fluweel, pluche en dameskousen);
- de verplichting tot terugbetaling of incorporatie in het Plan van de renteloze voorschotten toegestaan krachtens de koninklijke besluiten van 14 mei 1976 en 10 december 1977;
- verwerping van een systeem van participerende obligaties of leningen (*) en verplichte invoering van een gemengd systeem dat de hiernavolgende punten combineert;
- een kapitaalinschrijving tot een bedrag van ten hoogste 45 % van het project;
- het toestaan van een langlopend krediet in de vorm van een lening met bonificatie (rentetoelage van 7 % gedurende 5 jaar) tot een bedrag van ten hoogste 30 % van het project;
- de twee types van tussenkoms mogen binnen hun plafond 70 % van het project niet overschrijden.

Door de aanvaarding door de Belgische Regering van de voorwaarden, gesteld door de Commissie van de Europese Gemeenschappen, is het Plan op 1 januari 1982 voor een periode van één jaar definitief van kracht geworden. Evenwel moest de aanvaarding zo begrepen worden, dat vóór het verstrijken van deze periode nieuwe onderhandelingen zouden worden aangevat met de Commissie met het oog op de eventuele verlenging van het Plan en de bepaling van de voorwaarden hiertoe. Tegenover de sociale partners heeft de Regering zich verbonden zich in te spannen om de modaliteiten van de participatie te verzoenen met het principe van de niet-inneming in de ondernemingen.

(*) De E.E.G. reageerde niet op de vereniging in deelneming.

3. Le démarrage des institutions.

La S.N.C.T. et l'I.T.C.B. furent installés le 10 février 1981. Leur démarrage fut difficile pour diverses raisons :

- de nombreux dossiers figuraient déjà sur une liste d'attente;
- les deux institutions, tant l'I.T.C.B. que la S.N.C.T. n'avaient au départ aucun moyen propre;
- la désignation des agents d'exécution se fit attendre plusieurs mois;
- les moyens financiers pour le volet « services » ont seulement été accordés mi-1982 à l'I.T.C.B. sous la forme d'un premier crédit de transition et la S.N.C.T. a pu disposer en juin 1981 des premiers crédits;
- un conflit de compétences apparut rapidement entre l'I.T.C.B. et la S.N.C.T.;
- la C.E.E. n'avait pas encore approuvé le Plan Textile.

4. L'intervention de la C.E.E.

Les ultimes négociations entre le Gouvernement et la C.E.E., entre juillet et décembre 1981, eurent des conséquences considérables pour le Plan Textile belge; la décision C.E.E. communiquée le 18 novembre 1981 et acceptée par la Belgique le 9 décembre 1981 comportait d'importantes restrictions qui modifièrent les données de départ.

4.1. Les restrictions C.E.E.

Ramenées à l'essentiel, les conditions imposées par la C.E.E. étaient les suivantes :

- limitation du Plan à une année expérimentale (1982) avec une enveloppe globale de 6,8 milliards;
- éviction des secteurs textile et confection du régime des aides à l'expansion économique;
- exigence d'un « apport propre » de 30 % au moins;
- système de notification préalable à la C.E.E. pour les interventions dans des entreprises appartenant à des « secteurs sensibles » (tapis, filature de laine peignée, confection masculine, éponge, velours et peluche, ainsi que bas nylon et « collants »);
- obligation de rembourser ou d'incorporer dans le Plan les avances sans intérêt consenties en vertu des arrêtés royaux des 14 mai 1976 et 20 décembre 1977;
- rejet du système des obligations participantes ou prêts participatifs (*) avec imposition d'un système mixte combinant;
- une souscription de capital jusqu'à concurrence de 45 % maximum du projet;
- l'octroi d'un crédit à long terme, sous forme de prêt bonifié (bonification de 7 % pendant 5 ans), jusqu'à concurrence de 30 % maximum du projet;
- les deux types d'intervention, à l'intérieur de leurs plafonds, ne pouvant dépasser 70 % du projet accepté.

Le Gouvernement belge ayant accepté les conditions fixées par la Commission des Communautés européennes, le Plan est définitivement entré en vigueur le 1^{er} janvier 1982 et ceci pour la période d'un an. Le terme « accepté » signifie ici qu'avant la fin de cette période de nouveaux pourparlers devaient être engagés avec la Commission en vue de prolonger éventuellement le Plan et de déterminer les conditions d'application. Vis-à-vis des partenaires sociaux, le Gouvernement s'est engagé à faire de son mieux pour réconcilier les principes et modalités de participation avec la règle de non-immixtion dans la gestion des entreprises.

(*) La C.E.E. était muette sur les associations en participation.

5. Aanpassingen en koerswijzigingen.

In de regeringsverklaring van de nieuwe Regering wordt het aangaan van participaties in de sectoren van de textiel en confectie verworpen, en worden nieuwe onderhandelingen met de Commissie van de Europese Gemeenschappen aangekondigd.

De voornaamste zorg van de Regering bestond erin om het Plan binnen de kortst mogelijke termijn operationeel te maken, opdat een einde zou kunnen worden gesteld aan het overgangsregime van de voorschotten, toegestaan in dringende gevallen, naar aan marktvoorwaarden aan ondernemingen waarvan het dossier reeds door beide instellingen van het Plan beslist werd.

De nieuwe Regering heeft in 1982 technisch-juridische formules gezocht die zoveel mogelijk overeenstemden met het Textielplan, de regeringsverklaring en de eisen van de E.E.G.

5.1. Genomen maatregelen om het Plan volledig operationeel te maken.

5.1.1. Introductie van *non voting shares*.

In het kader van de bijzondere machten werd op 23 maart 1982 het koninklijk besluit nr 20 uitgevaardigd houdende de uitgifte van bevoorrechte aandelen zonder stemrecht en dit in het raam van de herstructurering van de textielnijverheid.

5.1.2. Mogelijkheid om buiten Plan te ontfemen.

a. Teneinde de enveloppe van 6,8 miljard te verruimen werd beslist dat het luik « lening » van de reeds goedgekeurde dossiers, ook gefinancierd zou kunnen worden buiten de N.M.C.T., die zich op haar beurt zou beperken tot het terugbetalen van het interestgedeelte overeenstemmend met de toegestane rentetoeleage. Deze financiering dient dan wel te geschieden zonder Staatswaarborg.

b. Medio november werd door de Minister van Financiën, in samenspraak met zijn collega van Economische Zaken en de E.E.G., toegestaan dat in het raam van de wetgeving op de economische expansie, aan het kredietgedeelte dat past in het kader van het Textielplan en gefinancierd wordt buiten de N.M.N.S. de Staatswaarborg werd gehecht ten complementaire titel.

In dit geval evenwel worden deze kredieten ten volle aangerekend op deze enveloppe.

c. Volgens instructies van de Voogdijministers dd. 19 november 1982 dienen de bedrijven met goedgekeurd textieldossier in eerste orde te pogen het luik « lening » te laten financieren buiten het Plan. Enkel na weigering van de betrokken financiële instelling of het Openbaar Krediet, i.v.m. de Staatswaarborg, kan het bedrijf voor het luik « lening » terecht bij de N.M.N.S.

d. Indien de N.M.N.S., daartoe gedwongen door een akkoord met het bedrijf, de lening in laatste instantie moet verstrekken, dienen de maximale waarborgen gevraagd.

e. De departementen van Economische Zaken en Financiën stonden afkerig t.o.v. de aanwending van het koninklijk besluit nr 50 waarbij 100 % Staatswaarborg kan verleend worden voor kredieten verstrekt in de nationale sectoren. Sinds 1 januari 1983 evenwel heeft het koninklijk besluit nr 50 geen uitwerking meer.

5.1.3. De oprichting van de N.M.N.S. en het definitief operationeel maken van het Plan.

a. In uitvoering van het koninklijk besluit nr 93 werd op 29 september 1982 de N.M.N.S. opgericht, en de N.M.C.T. werd opgenomen in de holding.

b. Tevens werd voorzien in een protocol tussen de N.M.N.S. (sector textiel) en het I.T.C.B. waarin werd gestipuleerd dat het I.T.C.B. verantwoordelijk zal zijn voor de behandeling, selectie en analyse van de aanvragen tot financiering. De

5. Adaptations et changements de cap.

Dans la déclaration gouvernementale du nouveau Gouvernement, la prise de participations dans les secteurs du textile et de la confection est rejetée, et de nouveaux pourparlers avec la Commission des Communautés européennes sont annoncés.

Le principal souci du Gouvernement consistait, pour rendre le Plan au plus vite opérationnel, à en terminer avec la mesure de transition concernant les avances accordées dans des cas urgents, mais aux conditions du marché, aux entreprises dont le dossier fut déjà décidé par les deux institutions du Plan.

Le nouveau Gouvernement a recherché en 1982 des formules technico-juridiques qui correspondaient le plus possible à l'esprit initial du Plan Textile, à la déclaration gouvernementale et aux exigences de la C.E.E.

5.1. Mesures prises pour rendre le Plan complètement opérationnel.

5.1.1. Introduction des *actions sans droit de vote*.

Sous le couvert des pouvoirs spéciaux fut promulgué le 23 mars 1982 l'arrêté royal n° 20 concernant l'émission d'actions privilégiées sans droit de vote dans le cadre de la restructuration de l'industrie textile.

5.1.2. Faculté d'emprunter hors-Plan.

a. En vue d'élargir l'enveloppe des 6,8 milliards, il a été décidé que le volet « prêt » d'un dossier approuvé pourrait être financé en dehors de la S.N.C.T., cette dernière se limitant à ristourner la part d'intérêts correspondant à la bonification admise. Ce financement doit avoir lieu sans garantie de l'Etat.

b. Mi-novembre, le Ministre des Finances, en accord avec son collègue des Affaires économiques et la C.E.E., admettait que, dans le cadre de la législation sur l'expansion économique, la garantie de l'Etat soit attachée à titre complémentaire à la partie du crédit approuvé dans le Plan textile et financé en dehors de la S.N.N.S.

Dans ce cas-ci toutefois, ces crédits sont totalement imputés à cette enveloppe.

c. En fonction des instructions du 19 novembre 1982 des Ministres de tutelle, il faut que les entreprises dont le dossier textile fut approuvé essaient en premier lieu de faire financer le volet « prêt » en dehors du Plan. C'est seulement en cas de rejet par l'établissement financier intéressé ou par le Crédit public, en ce qui concerne la garantie de l'Etat, que l'entreprise pourrait désormais s'adresser à la S.N.S.N. pour le volet « prêt ».

d. Des garanties doivent être demandées au cas où la S.N.S.N., forcée en cela par un accord avec l'entreprise, doit fournir le prêt.

e. Les départements des Affaires économiques et des Finances répugnaient à faire usage de l'arrêté royal n° 50 stipulant que l'on peut accorder la garantie de l'Etat à 100 % pour des crédits fournis aux secteurs nationaux. L'arrêté royal n° 50 n'a d'ailleurs plus d'effet depuis le 1^{er} janvier 1983.

5.1.3. La constitution de la S.N.S.N. et la mise en opération définitive du Plan.

a. En application de l'arrêté royal n° 93, la S.N.S.N. fut constituée le 29 septembre 1982 et la S.N.C.T. fut absorbée dans ce holding.

b. En même temps, il fut stipulé dans un protocole entre la S.N.S.N. (secrleur textile) et l'I.T.C.B., que l'I.T.C.B. serait responsable pour le traitement, la sélection et l'analyse des demandes de financement, tandis que la S.N.S.N. devait, en

N.M.N.S. dient uiteindelijk te beslissen en de financiering uit te voeren. Deze taakomschrijving maakt het mogelijk snel en gegronde beslissingen te nemen en uit te voeren. Bij betwisting kan een beroep worden gedaan op de arbitrage van de Voogdijministers.

c. De nog hangende problemen die in uitvoering van het Textielplan in de weg stonden werden opgelost met het schrijven dd. 19 november 1982 van de Minister van Economische Zaken en de Minister van Financiën aan de N.M.N.S.:

- omlijning van de taken en verantwoordelijkheden van de Raad van Beheer van de N.M.N.S.;
- regeling van de terugbetalingsmodaliteiten van de kredieten verstrekt volgens de koninklijke besluiten van 26 mei 1976 en 20 december 1977;
- regeling i.v.m. de technisch-juridische problemen inzake de kapitaalsverhoging via de « non voting shares »;
- waarborgen voor het leningsgedeelte (zie hiervoor 5.1.2.);
- regularisatie van de verleende voorschotten en van de vervallen intresten.

5.1.4. De uitvoering van de dossiers goedgekeurd door de N.M.C.T. en het I.T.C.B. en overgenomen door de N.M.N.S.

De N.M.N.S. zal zich in de meeste gevallen houden aan de getroffen beslissingen.

Niettemin kan het gerechtvaardigd zijn een aantal goedgekeurde dossiers terug in vraag te stellen en te herzien omdat de situatie in de betrokken bedrijven intussen is veranderd of verslechterd.

6. Het nieuw I.T.C.B.

- Medio september 1982 werd bij beslissing in Ministerraad de structuur van de Raad van Beheer gewijzigd. Deze gaat nu samengesteld zijn uit evenveel overheidsbeheerders als sociale gesprekspartners.
- Het « dienstenluik » zal geactiveerd worden. Daarom zal de N.M.N.S. eerlang een conventie afsluiten met de A.S.L.K. voor de 5,7 miljard voorziene financiering.

7. Het « sociaal luik ».

Het sociaal luik blijft lopen. De N.M.N.S. betaalde in 1982 effectief de voorschotten terug die werden toegestaan door de R.V.A.

II. — Overzicht van de uitvoering van het textielplan, de budgettaire kostprijs en de hangende problemen

1. De financiële engagementen aangegaan door de Regering.

1.1. De financiële middelen.

1.1.1. Het sociaal en financieel luik loopt via een conventie met de N.M.K.N. Deze conventie tussen de Staat, de N.M.C.T. en de N.M.K.N. werd afgesloten op 8 mei 1981 en overgenomen door de N.M.N.S. op 13 oktober 1982.

De conventie voorziet een ter beschikkingstelling van 22 miljard over 5 jaar (81-85):

- financieel luik: 20 miljard;
- sociaal luik: 2 miljard.

De basislijnen van deze N.M.K.N. conventie liggen als volgt:

- er is een vrijstelling van 5 jaar waarna er terugbetaling is over 10 jaar.

fin de compte, prendre la décision et exécuter le financement. Cette description des tâches rend possible la prise et l'exécution d'une décision rapide et fondée. En cas de contestation, il est fait appel aux Ministres de tutelle pour trancher.

c. Les problèmes encore en suspens qui empêchaient l'exécution du Plan textile furent résolus par une lettre du 19 novembre 1982 envoyée à la S.N.S.N. par le Ministre des Affaires économiques et le Ministre des Finances. Cette lettre clarifiait:

- les tâches et responsabilités du Conseil d'Administration de la S.N.S.N.;
- les modalités de remboursement des crédits dispensés selon les arrêtés royaux des 26 mai 1976 et 20 décembre 1977;
- les problèmes technico-juridiques en matière d'augmentation de capital via les « actions sans droit de vote »;
- le régime des garanties pour la partie « prêt » (cf. supra 5.1.2.);
- la régularisation des avances octroyées et des intérêts échus.

5.1.4. L'exécution des dossiers approuvés par la S.N.C.T. et l'I.T.C.B., et repris par la S.N.S.N.

La S.N.S.N. s'en tiendra, dans la plupart des cas, à la décision antérieure.

Une remise en question et la révision d'un certain nombre de dossiers peuvent se justifier néanmoins, vu que la situation des entreprises concernées a pu se modifier ou se détériorer dans l'intervalle.

6. Le nouvel I.T.C.B.

- Par décision du Conseil des Ministres, la structure du Conseil d'Administration fut modifiée à la mi-septembre. Celui-ci se compose dorénavant d'administrateurs publics et de partenaires sociaux en nombre égal.
- Le volet « services » sera activé. C'est à cet effet que, sous peu, la S.N.S.N. conclura avec la C.G.E.R. une convention pour le financement des 5,7 milliards.

7. Le « volet social ».

Le volet social reste d'application. La S.N.S.N. a remboursé, en 1982, un premier train d'avances accordées par l'O.N.Em.

II. — Aperçu de l'exécution du plan textile, du coût budgétaire et des problèmes en suspens

1. Les engagements financiers contractés par le gouvernement.

1.1. Les moyens financiers

1.1.1. Le volet social et financier est couvert par une convention avec la S.N.C.I. Cette dernière fut conclue le 8 mai 1981 entre l'Etat, la S.N.C.T. et la S.N.C.I. et reprise par la S.N.S.N. le 13 octobre 1982.

La convention prévoit une mise à la disposition de 22 milliards en 5 ans (81-85):

- volet financier: 20 milliards;
- volet social: 2 milliards.

Les facteurs de base de cette convention S.N.C.I. sont les suivants:

- il y a une franchise de 5 ans, suivie d'un remboursement étalé sur une période de 10 ans;

- de marktrente wordt aangerekend, de vervaldagen zijn semestrieel.
- de conventie is gedekt door de staatswaarborg.

- 1.1.2. Het « dienstenluik » zal gefinancierd worden via een door de N.M.N.S. met de A.S.L.K. af te sluiten conventie. Het « dienstenluik » voorziet een enveloppe van 5,7 miljard.
- 1.1.3. De werkingskosten voor de twee textielinstellingen; I.T.C.B. en N.M.C.T. (nu N.M.N.S. sector textiel) zijn ten laste van de begroting Economische Zaken en werden gebudgetteerd op 120 miljoen per jaar.
- 1.1.4. Er werden renteloze voorschotten toegestaan, terugbetaalbaar bij uitvoering van het textielplan.
 - a. Koninklijk besluit van 16 mei 1976 : voor de confectie, 15 000 frank per tewerkgestelde (gewijzigd per 12 januari 1981).
 - b. Koninklijk besluit van 20 december 1977 : voor de textiel, 20 000 frank per tewerkgestelde (gewijzigd per 12 januari 1981).

2. Actuele toestand i.v.m. de uitvoering van het plan.

2.1. Opgenomen bedragen.

- voor het financiële is per eind 82 : 4,9 miljard opgenomen;
- voor het sociale luik is per eind 82 : 600 miljoen opgenomen.
- voor het « dienstenluik » werd een overbruggingskrediet toegestaan van 150 miljoen, waarvan 45 miljoen werden opgenomen. Dit in afwachting van de definitieve conventie.

2.2. Besteding per einde 1982 (financieel en sociaal luik)

- Van de opgenomen bedragen (5,5 miljard) is per 31 december 1982 nog 1 199 329 778 frank beschikbaar.
- Het saldo ad 4 300 670 222 frank werd als volgt besteed :
 - De totaal toegekende voorschotten belopen 2 471 334 308 frank. Deze voorschotten zijn niet renteloos. Volgens de beslissing van de voogdijminister dienen zij aanleiding te geven tot betaling van een intrest van 8 % ten laste van de genietters. Dit voor de periode tussen de ter beschikkingstelling en de uitvoering ten definitieven titel van het textieldossier. Per einde 1982 werden de te vorderen intresten geraamd op minimum 127,7 miljoen.
 - Per einde 1982 werden omtrent 209 dossiers beslissingen genomen. Naast de terbeschikkingstelling van vermelde voorschotten resulteerde dit in de uitvoering ten definitieven titel van 31 dossiers voor een globaal bedrag van 1 240 560 914 frank waarvan 1 201 060 914 frank werd toegekend onder de vorm van kapitaalsparticipatie en 39 500 000 frank als lening.

- le taux du marché est comptabilisé et les échéances sont semestrielles.
- la convention est couverte par la garantie d'Etat.

- 1.1.2. Le volet « services » de l'I.T.C.B. sera financé par une convention à conclure entre la S.N.S.N. et la C.G.E.R. Le volet « services » prévoit une enveloppe de 5,7 milliards.
- 1.1.3. Les coûts de fonctionnement des deux institutions textiles : I.T.C.B. et S.N.C.T. (aujourd'hui S.N.S.N., secteur textile) sont à charge du budget des Affaires Economiques et ont été débudgés à 120 millions par an.
- 1.1.4. Des avances sans intérêt furent consenties, remboursables au moment de l'exécution du plan textile.
 - a. Arrêté royal du 16 mai 1976 : pour la confection, 15 000 francs par personne mise au travail (modifié le 12 janvier 1981).
 - b. Arrêté royal du 20 décembre 1977 : pour le textile, 20 000 francs par personne mise au travail (modifié le 12 janvier 1981).

2. Situation actuelle de l'exécution du Plan.

2.1. Montants prélevés.

- concernant le volet financier, fin 82 : 4,9 milliards furent prélevés;
- concernant le volet social, fin 82 : 600 millions furent prélevés;
- concernant le volet « services », on a consenti un crédit de relais de 150 millions, dont 45 millions ont été prélevés (en attendant la convention définitive).

2.2. Dépenses fin 82 (volets social et financier)

- Des montants prélevés auprès de la S.N.C.I. (5,5 milliards), 1 199 329 778 francs étaient encore disponibles au 31 décembre 1982.
- La différence, c'est-à-dire 4 300 670 222 francs fut utilisée comme suit :
 - Le total des avances accordées atteint 2 471 334 308 francs. Ces avances ne sont pas sans intérêt. Vu la décision prise par les Ministres de tutelle, ces avances doivent entraîner un paiement d'intérêt de 8 % à charge des bénéficiaires, et ceci pour la période entre la mise à disposition et l'exécution à titre définitif du dossier textile. Fin 1982, les intérêts échus étaient estimés à minimum 127,7 millions.
 - Fin 1982, des décisions avaient été prises pour environ 209 dossiers. Outre l'octroi des avances citées, on notait l'exécution à titre définitif de 31 dossiers pour un montant global de 1 240 560 914 francs, dont 1 201 060 914 francs sous forme de participations en capital et 39 500 000 francs sous forme de prêts à long terme.

— De uitsplitsing per gewest was als volgt :

— La répartition par région se présentait comme suit :

	Aantal bedrijven (*) — Nombre d'entreprises (*)	Financiële tussenkost (%) — Intervention financière (%)	
Vlaanderen	71	2 869 400 000 (77,3)	Flandre.
Wallonië	21	731 300 000 (19,7)	Wallonie.
Brussel	9	111 300 000 (3)	Bruxelles.
	101	3 712 000 000	

(*) Bedoeld wordt het aantal bedrijven waarin per 31 december 1982 hetzij onder de vorm van voorschotten, hetzij ten definitieven titel werd tussengekomen.

(*) On regroupe ici les entreprises pour lesquelles on est intervenu au 31 décembre 1982, soit sous forme d'avances, soit à titre définitif.

— Voor het sociale luik werd effectief medio november 1982, 588 775 000 frank betaald aan de R.V.A.

2.3. Voorziene uitvoering.

Minstens 213 dossiers zijn in behandeling bij het I.T.C.B. waarvan 33 dossiers in de beslissingsfase.

2.4. Toegestane renteloze voorschotten (koninklijke besluiten van 25 mei 1976 en 20 december 1977).

Van de renteloze voorschotten zijn nog volgende bedragen terug te vorderen :

- textiel ca 800 miljoen;
- confectie ca 185 miljoen.

Ten gevolge de beslissingen van de Voogdijministers zullen deze voorschotten worden teruggevorderd naarmate de textieldossiers van de bedrijven die genieten van deze voorschotten effectief worden uitgevoerd.

2.5. Werkingskosten.

De werkingskosten voor de textielinstellingen beliepen per einde september 1982 :

- voor het I.T.C.B. : 42,1 miljoen;
- voor de N.M.C.T. per 29.09.1982 : 89,3 miljoen.

3. De Staatswaarborg :

3.1. De N.M.K.N.-conventie is gedekt door de Staatswaarborg.

3.2. De indeplaatsstelling van de verleende staatswaarborg, in het kader van de wetten op de economische expansie, beloopt (in miljoenen) :

— En ce qui concerne le volet social, 588 775 000 francs furent effectivement payés à l'O.N.Em. à la mi-novembre 1982.

2.3. Exécution prévue.

Quelque 213 dossiers restaient encore à traiter auprès de l'I.T.C.B., dont 33 sont en « phase de décision ».

2.4. Avances sans intérêt accordées (arrêtés royaux des 25 mai 1976 et 20 décembre 1977).

Parallèlement au Plan, il s'agit encore de récupérer les montants des avances sans intérêts :

- textile : environ 800 millions;
- confection : environ 185 millions.

Comme suite aux décisions prises par les Ministres de tutelle, ces avances seront exigées au fur et à mesure que seront effectivement exécutés les dossiers textiles des entreprises ayant bénéficié de ces avances.

2.5. Coûts de fonctionnement.

Les coûts de fonctionnement pour les organes du Plan atteignaient fin septembre 1982 :

- pour l'I.T.C.B. : 42,1 millions;
- pour la S.N.C.T. : 89,3 millions.

3. La garantie de l'Etat :

3.1. La convention S.N.C.I. est couverte par la garantie de l'Etat.

3.2. Par ailleurs, la substitution de la garantie de l'Etat pour des crédits d'expansion économique se chiffrait à (en millions) :

	Totaal — Total	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Brussel — Bruxelles	
1982	144,8	45,5	68,7	30,6	1982.
1981	221,9	131,2	84,1	6,6	1981.
1980	18,5	14,7	2,6	1,2	1980.
1979	48,2	12,2	36,0	0,0	1979.

3.3. De genomen engagementen staatswaarborg belopen (in miljoenen):

3.3.1. Sinds het in voege treden van de economische expansiewetgeving (1959):

- periode 1959-1970: (ca.) 2 000,0
- periode 1970-1980: 8 600,0
- periode 1979-1982: 3 244,0

Totaal: 13 844

3.3.2. Sinds 1979 ⁽¹⁾

- 1979: 1 440
- 1980: 1 123
- 1981: 0,312
- 1982: 0,369

3.3.3. Men mag aannemen dat jaarlijks een 12 % van het gemiddeld geëngageerde bedrag dient uitgevoerd.

4. Hangende problemen.

De uitvoering van het Textielplan stuit nog op problemen.

- Het Plan werd door E.E.G. beperkt tot 6,8 miljard in 1982;
- Aan de E.E.G.-commissie werd een verlenging van het plan aangevraagd voor de duur van 1 jaar. Tevens werd de goedkeuring gevraagd van een alternatief steunmechanisme (7 % rentesubsidie gedurende 5 jaar op 50 à 60 % van het investeringsproject).

5. Budgettaire weerslag.

5.1. Behalve de werkingskosten zijn alle luiken van het plan gedebudgetteerd. De intrestlasten en aflossing hoofdsom zijn ten laste van de begroting Economische Zaken.

a. Kunnen als subsidie aanzien worden:

- het sociaal en dienstenluik (7,9 miljard);
- de werkingskosten.

a. Zijn terugbetaalbaar: het financieel luik (20 miljard), op de ontlending van 4 300 670 222 frank werden door de begroting Economische Zaken in 1981 en 82 volgende intrestlasten gedragen:

- 1981: 23,8 miljoen.
- 1982: 157,5 miljoen.

5.2. Naast het textielplan zijn er nog uitgaven specifiek voor de textielsector terug te vinden op de begroting van Economische Zaken.

(In miljoenen frank)

	1979	1980	1981	1982	
Wallonië	53	116	213	395	Wallonie.
Vlaanderen	156	391	377	826	Flandre.
Brussel	1	5	1	40	Bruxelles.
Totaal.	210	512	591	1 261	Total.

⁽¹⁾ De lopende staatswaarborgen per 31 december 1982 zijn opgevraagd niet inbegrepen:
42,6 miljoen voor Vlaanderen (1979-1981);
13,8 miljoen voor Wallonië (1979-1981);
56,4

3.3. Les engagements pris concernant la garantie de l'Etat, s'élèvent à (en millions):

3.3.1. depuis l'entrée en vigueur des lois d'expansion économique (1959):

- période 1959-1970: environ 2 000,0
- période 1970-1980: 8 600,0
- période 1979-1982: 3 244,0

Total: 13 844

3.3.2. Depuis 1979 ⁽¹⁾

- 1979: 1 440
- 1980: 1 123
- 1981: 0,312
- 1982: 0,369

3.3.3. On peut admettre qu'il faut exécuter annuellement 12 % du montant moyen engagé.

4. Problèmes en suspens.

L'exécution du Plan Textile butte encore sur certains problèmes.

- Le Plan a été limité par la C.E.E. à 6,8 milliards en 1982;
- On a demandé à la Commission C.E.E. une prolongation du plan pendant 1 an. En même temps, on sollicite l'accord pour un autre mécanisme d'aide comportant un subside d'intérêt à 7 % pendant 5 ans sur 50 à 60 % du projet d'investissement.

5. Répercussion budgétaire.

5.1. Tous les volets du plan sont débudgétisés, excepté les coûts de fonctionnement. Les charges d'intérêt et l'amortissement de la somme principale sont à charge du budget des Affaires Economiques.

a. Peuvent être considérés comme subsides:

- le volet social et le financement des services (7,9 milliards);
- les coûts de fonctionnement.

a. Les 20 milliards du volet financier sont remboursables. Les charges d'intérêt à supporter par le budget des Affaires Economiques en 81 et 82 étaient de:

- 1981: 23,8 millions;
- 1982: 157,5 millions.

5.2. En dehors du plan textile, on peut encore retrouver dans le budget des Affaires Economiques d'autres dépenses spécifiques pour le secteur textile.

(En millions de francs)

⁽¹⁾ Non compris les garanties admises par le fond de garantie (classes moyennes) qui s'élèvent à:
42,6 millions pour la Flandre (1979-1981);
13,8 millions pour la Wallonie (1979-1981);
56,4

5.3. Bij deze budgettaire kosten ten laste van Economische Zaken dienen de werkingskosten te worden gevoegd.

5.4. Tevens dient de indeplaatsstelling van de staatswaarborg ten laste van de begroting Financiën (zie 3) te worden aangerekend.

5.5. In bijlage een overzichtelijke tabel die deze posten herneemt.

6. De tewerkstelling in deze sector.

1974: Textiel: 104 497.

1974: Confectie: 83 913.

1981: Textiel: 60 791.

1981: Confectie: 43 366.

7. Samenvattende tabel.

Kostprijs van de uitvoering Textielplan en effectieve tot nu toegekende begrotingsuitgaven.

(In miljoenen frank)

5.3. Il faut ajouter les coûts de fonctionnement à ces coûts budgétaires à charge des Affaires Economiques.

5.4. En même temps, la substitution de la garantie de l'Etat doit être imputée au budget des Finances (cf. 3).

5.5. On trouvera, en annexe, un tableau reprenant ces différents postes.

6. L'emploi dans ce secteur.

1974: Textile: 104 497.

1974: Confection: 83 913.

1981: Textile: 60 791.

1981: Confection: 43 366.

7. Tableau récapitulatif.

Coût de l'exécution du Plan Textile et dépenses budgétaires effectivement connues jusqu'ici.

(En millions de francs)

	1979	1980	1981	1982	Totaal — Total
7.1. Kostprijs Textielplan: — Coût Plan Textile:					
Rentelasten totaal. — <i>Charges d'intérêt total</i>			23,8	157,5	181,3
— Vlaanderen — <i>Flandre</i> : 77,3 %			18,4	121,8	140,2
— Wallonië — <i>Wallonie</i> : 19,7 %			4,6	31,0	35,6
— Brussel — <i>Bruxelles</i> : 3,0 %			0,8	4,7	5,5
7.2. Begrotingskosten. — Coûts budgétaires					
7.2.1. Werkingskosten. — <i>Coûts de fonctionnement</i>			43	88,4	131,4
7.2.2. Indeplaatsstelling Staatswaarborg. — <i>Substitution Garantie de l'Etat</i>	48,2	18,5	221,9	144,8	433,4
— Vlaanderen. — <i>Flandre</i>	12,2	14,7	131,2	45,5	203,6
— Wallonië. — <i>Wallonie</i>	36,0	2,6	84,1	68,7	191,4
— Brussel. — <i>Bruxelles</i>	0	1,2	6,6	30,6	38,4
7.2.3. Andere begrotingsuitgaven. — <i>Autres dépenses budgétaires</i>	210	512	591	1 261	2 574
— Vlaanderen. — <i>Flandre</i>	156	391	377	826	1 750
— Wallonië. — <i>Wallonie</i>	53	116	213	395	777
— Brussel. — <i>Bruxelles</i>	1	5	1	40	47

III. — Ter informatie: de tewerkstelling in deze sector

	Textiel	Confectie
1974	104 497	83 913
1981	60 791	43 366

III. — Pour information: l'emploi dans ce secteur

	Textile	Confection
1974	104 497	83 913
1981	60 791	43 366

VI. — HOLGLAS

I. — Korte historiek	Blz. 49
1. Financiële herstructurering	49
2. Investeringsprogramma	50
II. — Financiële toestand	50
III. — Staatswaarborg	50
IV. — Vennootschapsverdeling binnen de Belgische Holglassector.	51
V. — Budgettaire weerslag	51
VI. — Informatie: tewerkstelling	51

I. — Korte historiek

Waar in het begin van de jaren zestig het glas in België uit een geheel van ondernemingen bestond, bleef er inzake holglasverpakking slechts één onderneming over, namelijk Verlipack.

Tussen 1973 en 1978 wisselen positieve en negatieve boekjaren elkaar af voor Verlipack.

In 1978 leidt een ineenstorting van de prijzen (– 50 %) tot het alternatief, hetzij sluiting, hetzij pogen een herstructurering met de overheid door te voeren.

Het Herstructureringsplan.

Het bureau McKinsey wordt ermede belast het herstructureringsplan van Verlipack te bestuderen; de studie loopt over 1979 en 1980. Tijdens deze jaren overleeft Verlipack dankzij voorschotten op K.T. van de Staat (± 350 miljoen frank).

Het plan geeft aanleiding tot een beslissing van het M.C.E.S.C. van 11 en 16 november 1979 en tot de overeenkomst van 8 mei 1980 die op 30 juni 1980 door het M.C.E.S.C. wordt goedgekeurd.

1. Financiële herstructurering.

- 1.1. — Omzetting in kapitaal van 302 026 560 frank voorschotten toegekend door Verlica-Momignies.
 - Omzetting in kapitaal van 1 260 000 960 frank schuldvorderingen N.M.K.N.-A.S.L.K., voor rekening van de Staat.
 - Toekenning van 2 « A » kredieten van respectievelijk:
 - 1 132 911 585 frank
 - 127 089 375 frank
 tot dekking van de schuldomezetting.
- 1.2. — Uitgifte van een converteerbare obligatielening ten belope van 1 500 000 000 frank, onderschreven door de N.M.K.N. onder staatswaarborg, met toekenning van rentesubsidie, teneinde het goedgekeurde investeringsprogramma vanaf 1979 te financieren.
 - Uitgifte van een converteerbare obligatielening ten belope van 200 000 000 frank, onderschreven door Electroraïl, omzetbaar in kapitaal (1982), teneinde de financiële lasten van de N.M.K.N.-obligatielening voor 1980-1982 te dekken.
- 1.3. — Consolidering door de Staat van de financiële lasten, met terugwerkende kracht, voor de periode 1 januari 1979 tot 20 juni 1980, van de N.M.K.N.-A.S.L.K. kredieten, door toekenning van twee kredieten:
 - 167 984 497 frank.
 - 19 836 307 frank.

VI. — VERRE CREUX

I. — Bref historique	Pages 49
1. Restructuration financière	49
2. Programme d'investissements	50
II. — Situation financière	50
III. — Garantie de l'Etat	50
IV. — Répartition des sociétés dans le secteur du verre creux belge.	51
V. — Incidence budgétaire	51
VI. — Information: l'emploi	51

I. — Bref historique

Dans le domaine de l'emballage du verre creux, il n'y a qu'une seule entreprise, à savoir Verlipack, qui ait survécu à l'ensemble des entreprises que comprenait le verre en Belgique au début des années 60.

Entre 1973 et 1978, les exercices positifs et négatifs se succèdent pour Verlipack.

En 1978, un effondrement des prix (– 50 %) aboutit à l'alternative, soit de fermeture, soit de la réalisation d'une tentative de restructuration avec les pouvoirs publics.

Le Plan de Restructuration.

Le bureau McKinsey est chargé d'étudier le plan de restructuration de Verlipack; l'étude porte sur 1979 et 1980. Durant ces années, Verlipack survit grâce à des avances à court terme du Trésor (± 350 millions de francs).

Le plan donne lieu à une décision du C.M.C.E.S. des 11 et 16 novembre 1979 et à l'accord du 8 mai 1980 qui est approuvé par le C.M.C.E.S.

1. Restructuration financière.

- 1.1. — Conversion en capital de 302 026 560 francs d'avances octroyées par Verlica-Momignies.
 - Conversion en capital de 1 260 000 960 francs de créances S.N.C.I.-C.G.E.R., pour compte de l'Etat.
 - L'octroi de deux crédits « A » de, respectivement:
 - 1 132 911 585 francs
 - 127 089 375 francs
 pour la couverture de la conversion des dettes.
- 1.2. — Emission d'un emprunt obligataire convertible à concurrence de 1 500 000 000 francs souscrit par la S.N.C.I. avec garantie de l'Etat et octroi de bonifications d'investissements à partir de 1979.
 - Emission d'un emprunt obligataire convertible à concurrence de 200 000 000 francs, souscrit par Electroraïl, convertible en capital (1982), afin de couvrir les charges financières de l'emprunt obligataire S.N.C.I. pour 1980-1982.
- 1.3. — Consolidation par l'Etat des charges financières pour la rétroactivité du 1^{er} janvier 1979 au 20 juin 1980, des crédits S.N.C.I.-C.G.E.R., par l'octroi de deux crédits:
 - 167 984 497 francs.
 - 19 836 307 francs.

2. Investeringsprogramma.

- Een investeringsprogramma 1979-1984 ten belope van 1 790 000 000 frank (waarde 1979), werd goedgekeurd.
 - De financiering hiervan gebeurt door opname op de enveloppe van de N.M.K.N.-obligatielening ad. 1 500 000 000 frank, waarop de maximale expansiesteun wordt toegekend.
3. Oprichting van een driepartijencomité voor planning en controle inzake investeringen, kostprijsnevelutie en tewerkstelling.

II. — Financiële toestand

— De kapitaalsverhoging door omzetting van langlopende schulden werd uitgevoerd, waardoor de Staat 567 568 frank maatschappelijke aandelen bekomt, hetzij 49,9 %.

De dekking van de inschrijving werd verzekerd door twee « A » kredieten van respectievelijk 1 132 911 585 frank en 127 089 375 frank.

Deze kredieten zijn terugbetaalbaar in 15 tranches, op 20 juni van elk jaar (vanaf 1981). De interesten vervallen op 20 juni en op 20 december van ieder jaar, tegen een rente van 11,75 % tot herziening in 1985 en 1990.

— Bovendien heeft de Staat de betaling van de financiële lasten op zich genomen van de langlopende kredieten, voor de periode 1 januari 1979 tot 20 juni 1980. Hetgeen gedekt werd door volgende kredieten:

- « B1 »: 130 000 000 frank en 16 020 171 frank.
- « B2 »: 37 984 497 frank en 3 816 136 frank.

De terugbetalingsmodaliteiten zijn identiek aan de « A » kredieten. De rentevoeten zijn respectievelijk 11,75 % voor « B1 » en 14 % voor « B2 ».

— Het investeringsprogramma werd volledig opgevolgd, waarbij 1 500 000 000 frank werd opgenomen van de N.M.K.N. obligatielening. De toegekende steun, in het kader van de expansiewetgeving, belooft op heden 126 501 924 frank (rentesubsidie).

— Op 30 december 1982, werd tot een nieuwe kapitaalsverhoging overgegaan waarbij Electroraal haar obligaties van 200 miljoen converteerde, en de groep Empain activa inbracht van de Franse holding Eurinval, ten belope van 158 miljoen. De kapitaalsverhouding wordt dan 58 % privé-sector en 42 % Belgische Staat.

— De budgettaire weerslag belooft met inbegrip van de expansiesteun, in ordonnanceringskredieten en/of vastleggingen (waarvoor behalve de expansiesteun, nog geen betalingen verricht werden; dit leidt tot belangrijke meeruitgaven voor de Staat):

- voor 1980: lopende verrichtingen: 86 504 953 frank;
- voor 1981: lopende verrichtingen: 228 735 434 frank;
- kapitaalverrichtingen: 83 994 814 frank;
- voor 1982: lopende verrichtingen: 243 146 415 frank;
- kapitaalverrichtingen: 84 994 814 frank.

III. — Staatswaarborg

De Staatswaarborg werd toegekend op 1,5 miljard N.M.K.N. obligatielening.

2. Programme d'investissements.

- Un programme d'investissements 1979-1984 à concurrence de 1 790 000 000 francs (valeur 1979) a été approuvé.
 - Le financement s'effectue par prélèvement sur l'enveloppe de l'emprunt obligatoire S.N.C.I. pour 1 500 000 000 francs, sur laquelle on applique de façon maximale les lois d'expansion économique.
3. Constitution d'un comité tripartite pour le planning et le contrôle en matière d'investissements, d'évolution des prix de revient et d'emploi.

II. — Situation financière

— L'augmentation de capital par conversion de dettes à long terme a été exécutée. Ainsi, l'Etat reçoit 567 568 francs d'actions, soit 49,9 %.

La couverture de la souscription a été assurée par deux crédits « A » de respectivement 1 132 911 585 francs et 127 089 375 francs.

Ces crédits sont remboursables en 15 tranches, le 20 juin de chaque année (à partir de 1981). Les intérêts viennent à échéance le 20 juin et le 20 décembre de chaque année. Leur taux est fixé à 11,75 % jusqu'à la révision en 1985 et 1990.

— En outre, l'Etat a pris en compte la charge de ces crédits L.T. pour la période du 1^{er} janvier 1979 au 20 juin 1980. Ceci a été couvert par les crédits suivants:

- « B1 »: 130 000 000 de francs et 16 020 171 francs.
- « B2 »: 37 984 497 francs et 3 816 136 francs.

Les modalités de remboursement sont identiques aux crédits « A ». Les taux d'intérêt sont respectivement 11,75 % pour « B1 » et 14 % pour « B2 ».

— Le programme d'investissements fut complètement suivi: 1 500 000 000 de francs ont été prélevés de l'emprunt obligataire S.N.C.I. L'aide octroyée dans le cadre des lois d'expansion économique se monte à présent à 126 501 924 francs (bonification d'intérêt).

— Le 30 décembre 1982, on a procédé à une nouvelle augmentation de capital: Electroraal convertit ses obligations de 200 millions et le groupe Empain apporta l'actif du holding français Eurinval à concurrence de 158 millions. Ainsi, 58 % du capital proviendront-ils du secteur privé, 42 % de l'Etat belge.

— Y compris l'aide d'expansion, l'incidence budgétaire pour les crédits d'ordonnancement et/ou engagements se monte à (outre l'aide provenant des lois d'expansion, aucun paiement n'a encore été effectué. Ceci mène à une charge supplémentaire pour l'Etat):

- pour 1980: opérations courantes: 86 504 953 francs;
- pour 1981: opérations courantes: 228 735 434 francs;
- opérations de capital: 83 994 814 francs;
- pour 1982: opérations courantes: 243 146 415 francs;
- opérations de capital: 84 994 814 francs.

III. — Garantie de l'Etat

La garantie de l'Etat est accordée pour l'emprunt obligataire S.N.C.I. de 1,5 milliard.

IV. — Vennootschapsverdeling binnen de Belgische Holglassector

De Belgische Holglassector betreft één enkele vennootschap met uitbatingzetels in Wallonië, Vlaanderen en Brussel. De Noord-Zuid verdeling geschiedt op basis van het criterium productie. De N.M.N.S. zal nagaan of een verfijnde verdeelsleutel mogelijk is.

IV. — Répartition des sociétés dans le secteur du verre creux belge

Le secteur belge du verre creux concerne une seule société ayant des sièges d'exploitation en Wallonie, en Flandre et à Bruxelles. La répartition Nord-Sud se fait sur base du critère de la production. La S.N.S.N. examinera s'il est possible d'employer une clé de répartition plus affinée.

Zetels	1981 Productie (in ton) — Production (en tonnes)	Percenten — Pourcentages	Sièges
Mol	96 998	23,94	Mol.
Merksem	57 671	14,23	Merksem.
Totaal Noorden	154 669	38,17	Total Nord.
Jumet	81 597	20,13	Jumet.
Ghlin	142 720	35,21	Ghlin.
Momignies	26 328	6,49	Momignies.
Totaal Zuiden	250 645	61,83	Total Sud.
Algemeen Totaal.	450 314		Total général.

V. — Budgettaire weerslag

(In miljoenen frank)

V. — Incidence budgétaire

(En millions de francs)

	1980	1981	1982	
1. Herstructureringsprogramma:				1. Programme de restructuration:
— enveloppe: 1 447,8.				— enveloppe: 1 447,8.
— kostprijs	86,0	262,0	251,0	— coût.
2. Budgettaire weerslag:				2. Incidence budgétaire:
— Herstructureringsprogramma (betalingen nog niet uitgevoerd):				— Programme de restructuration (paiements non-effectués):
lopende verrichtingen	86,5	178,8	166,6	opérations courantes.
kapitaalverrichtingen	—	84,0	84,4	opérations de capital.
— investeringsprogramma				— programme d'investissements
staatswaarborg 1 500,0				garantie de l'Etat 1 500,0
rentesubsidies		49,9	76,6	bonifications d'intérêt.
	86,5	312,7	327,6	
Vlaanderen	32,8	119,3	125,0	Flandre.
Wallonië	53,2	193,4	202,6	Wallonie.

De N.M.N.S. zal de meeruitgaven die voortvloeien uit niet-tijdelijke betalingen begroten.

La S.N.S.N. évaluera les dépenses supplémentaires découlant des paiements arriérés.

VI. — Ter informatie

De tewerkstelling bedraagt 2 811 eenheden op 30 september 1982.

VI. — Pour information

L'emploi s'élève à 2 811 unités au 30 septembre 1982.